

ПЕТӖ 1926 ВОСЯНЬ

ЛЭДЗӖНЫ: ПЕЧАТЬ ДА ЮӖР СЕТАН КОМИ РЕСПУБЛИКАСА АГЕНТСТВО,
КОМИ РЕСПУБЛИКАСА ГИЖЫСЬ КОТЫР

ВОЙВЫВ КОДЗУВ



ISSN 0134-4323

БЫД ТӖЛЫССЯ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЖУРНАЛ

12

ӖШЫМ (ДЕКАБРЬ)

2015

ТАЙӖ НОМЕРЫН:

Надежда ПАВЛОВА. ТурӖбалӖ... Кывбуръяс 3

ВУДЖӖДӖМЪЯС. АРВО ВАЛТОНЛЫ — 80

Алексей ПОПОВ. Медся югыд кодзув 5

Арво ВАЛТОН. Торпыригъяс. Асланым кыв вылын. Кыв-
буръяс. Сунис. Висът. Менам вежӖрӖ висъталӖ
меным. Кывбуръяс 7

В.И.ЛЫТКИНЛЫ 120 ВО ТЫРИГКЕЖЛӖ

Диана ХОЛОПОВА. ОлӖмсӖ сиис коми йӖзлы 33

Гений ГОРЧАКОВ. Став олӖм-вынсӖ — комилы 39

Зоя АРТЕЕВА. ЗбыльмытӖм вӖтыд коркӖ и
вемӖсӖ волӖ 47

КолӖ-Ӗ коми литература? 51

Галина МАРТЫНОВА. Мый мойдӗс меным ыджыд мам ... 56

ЧЕЛЯДЬЛЫ

Вячеслав БАБИН. Коми жвачка. Кывбуръяс 64

Ольга БОНДАРЕНКО. Коми му йылысь висътъяс 66

Ӗргъяс йылысь 77

ЙӖзӖдӖма «Войвыв кодзув» журналын 2015 воын 78

12+

Обложка вылын снимокыс Алексей ПолугрудовлӖн.

© «Войвыв кодзув» («Северная звезда»), 2015 г.

СЫКТЫВКАР

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



**Ежемесячный
литературно-художественный
журнал**



Учредители:

**АГЕНТСТВО РЕСПУБЛИКИ КОМИ ПО ПЕЧАТИ
И МАССОВЫМ КОММУНИКАЦИЯМ**

**«СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ РЕСПУБЛИКИ КОМИ» - РЕГИОНАЛЬНОЕ
ОТДЕЛЕНИЕ ОБЩЕРОССИЙСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ
«СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ РОССИИ»**



Издатель:

АУ РК «ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ КОМИ»

ДИРЕКТОР: ПОПОВ В.В.



РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор

ПОЛУТРУДОВ А.В.

Ответственный
секретарь

КИЧИГИН И.Н.

УЛЬЯНОВ А.В.

УЛЯШЕВ О.И.

ЛИМЕРОВА В.А.

ТИМИН В.В.



Турөбалө...

КЫВБУРЪЯС

* * *

Көдзыд төв таркөдчө өшиньө.
Дерт, абу мыжа, мый ловруыс көдзалөм.
Со өд кыз ыждавлө сы вылын көдзыдыс!
Сөмын төвру оз пов сыысь.
Сийө нинөмысь оз пов,
Зэрысь ни гымысь.
А ме...
Тыдалө, збыль, вежөмны вирөс.
Ни көдзыд, ни жар оз лөсяв,
Кор кынтө, кор шыбитлө пөсьө.
И гора шы чунөдө пельөс, и чөлыс.
Ме көнкө став руяс да шыяс шөрас.

* * *

Ставыс пуксьө талун лючки сьөлөм вылө,
Быд кыв аслыспөлөса со, майбыр, кылө,
Быд кыв аслысногөн меным югдө, вощьө,
Чуйма, кытысь бара тайө ставыс босьтчө.
Кослун кад, а со тай ульсалөма сьөлөм,
Тор оз видзаасыны куж, сө морыд, вөлөм,
Мый нө керан, вайлы бурпөт бөрд да серав,
Косьмөм пу моз оз нин, майбыр, некод керав.
Кольө лун и вой, и төлысь бөрся төлысь,
Вермас кольны во, кор сьөлөм ворслө чөлысь,
Шы он пычки, быттө косьтас сийөс кодкө,
Кыв да джын — кос пес кодь, босьт да шөри поткөд.
Биавлан кө, уна жар на-й эськө сетас,
Усьө пөймө, му вердас, дзоридз петас.
Аслас кадө мед и чөлалө да бөрдө,
Аслас кадө, а кор воас, ачыс төдө.

* * *

Турөбалө...

Сөмын төрыт на вои сиктысь, бать чужанлун вылысь.
А сьөлөм асывсянь нин оз төд ин.
Мый нө эськө абу сідз? Кыті?
Синмөн аддзыны, ни вежөрөн кывны, ни судзөдчыны ог куж.
Со, коньөр, лөньөма, оз бөрд ни оз радлы, чөлалө.
Оз лэпты нинөм вылө, кызмырдөн нокся, колө өд...
Мый тайө? Быттө кымөма, некутшөм көсйөм оз чужт!
И кадыс быттө сүвтис, и ог төд, кытчө ачымөс воштыны,

Кытчань паштовтны*, кодкөд кыв вежны, мыйö кутчысьны?
Кыдзи чöвлуныслысь зэлалан джаггөрөдсö мынтöдны?
А вöлөмакö, батыöс, кыдзи и век овлö, друг
Висьöмыс топöдöма, кок йывсьыс пөрөдöма,
Пöрысьлуныс таялöма.
И ставөн нин дiнас, меысь кындзи.
И чойлы нин чöла висьтасьöма:
«А быдлатi жö нин висьö, ставыс öтторъя дой,
Кадыс, тыдалö, воöма...»
Тайö здукас ме сулалi öтнам Ен водзын и кужтöг кори,
Мед оз на пырт чöвлун көзöдас шоныд ловру.
И Сийö кылис.

* * *

А öд коркö кужлим овны
ёрта-ёрттöг.
Öти туйöд ветлим,
быдөн аслас гортö.
Öти туйöд ветлим
дас во, да эг воча,
И эн тэ сэк пукав
пызан сайын орчча.
Эг на тöд ме виччöм,
янсöдчöмлысь көрсö.
Бергöдны кө кадсö,
кыдзи пöчлысь чöрссö,
Кызь во сайö кымын.
Красуйтчы да нылав!
Эз на сьöлöм солась,
эз на олöм ылöд.
Муса пилысь гөлöс
эз на кылöд йöла
Эжва кывтыд, көнi
чужсяс сылан чöлас.
Эз на ловсö верöс
пöдты Эжва юас,
Эг на гуав сийöс
кöдзыд пемыд гуас.
Эг на чужты бöрдан,
эг на кольлы öткөн...
Гөгөрвотöм вöткөд
олöм эг на öткодыт,
эг на тöд, мый öзъяс,
тэа-меа костын
мича кöдзыд муслун,
быттö төвся востым.

❖ ❖ ❖

* Паштовтны — сибöдчыны кодарлань кө.

Медся югыд кодзув

Меным эстонецгяс пөвстын медся нималана мортөн уна во нин лоö Арво Валтон. Зэв пыдди пуктана гижысь, кодөс бура төдöны и Коми муын. Сылы тавося декабрын тырас нин көкъямысдас арөс, но век на зэв писькөс вежөра да шмонлив руа.

Арво Валтонлөн збыль овыс Валликиви. Чужлөма 1935 воын Мяръямаа пöчинокын. 1967 воын помавлөма ВГИК да босьтөма кинодраматурглысь специальность. Уджалөма «Таллинфильмын». Эстонияын зэв вылө донъялöны сылысь «Бөръя реликвия» киносö. Но сылөн гижөдгяс серти фильмгяс пуктылисны и Москваын, Киевын, Финляндияын да Швейцарияын. Арво Валтонлөн эстонецгяслөн кыв вылын петавлис матö квайтымын небöг. Сылысь гижөдгяссö вуджөдöма комынысь унджык кыв вылө. На лыдын и коми. Кольöм нэмса öкмысдасöд вояссия сийö босьтчис вуджөдавын финн-йöгра гижысьяслысь уджгяссö ас кыв вылас. Зэв уна висът, повесът, кывбур вуджөдис и коми гижысьяслысь. Кызвынысь петавлис торъя небöггясын. Эстонияын культура да литература вылад сьöмтö мян дорысь лышкыдджыка вичмөдöны. 1996—2010 воясö Арво Валтон вöли финн-йöгра литературалөн Ассоцияса президентөн. Сийö уна вуджөдöма эстонецгяслөн кыв вылө и венгргяслысь. Став тайö ыджыд водзмöстчöмсьыс финн-йöгра гижысьяслөн дас коймөд конгресс дырйи сылы сетисны Венгриялысь рыцарскöй орден, кодөс морөс вылас Валтонлы пысалис Венгрияса госсекретар Ласло Шимон.

Видзöдан тайö мелі нюмбана, сюсь синггяс морт вылас, кодөс некор эг аддзых скөрөн, да он куж мөвпыштлыны, кутшöм сьöкыд олөм олис челядьдырйиыс да том кадас. Öти сёрниын сийö дженгыдика висътавлис тайö лунгяс йывсьыс. Бать-мамыс вөлөмаөсь вель гöльöсь. Но сьöкыд уджөн сяммөмаөсь мыйсюрö чöжыштны. Öкмыс воөн айыс кыпөдöма ас керка, весиг кык машина на сяммөма нёбны. Но 1944 воын батьсö босьтөмаөсь да кытчöкө нуөмаөсь. Вит во мысти Сибырö мөдөдөмаөсь и гöтырсö, Арвоос да сылысь звөнни воксö. Дерт, война помас-сьöмсяныыс найö пыр виччысьöмаөсь, мый мөдөдасны кытчöкө айыс бöрся. Но сийö рытас, кор пырöмаөсь на ордö, мамныс буретш абу вөлөма гортас. Керкасö кытшалөмаөсь салдатгяс, пышйыны некыдз. Юаласны, көни мамныс. Сэссия кольчасны видзны детинкаясöс, виччысьны мамыслысь локтöмсö. Мөд асывнас, дерт, мунасны. Позис пö мянлы, дас куим арöса зонкаяслы, пышйыны, но эг тай кутöй. Весиг скворечник на вöчөмаөсь тайö лунас. Чайтөмаөсь, мый некытчö татысь оз нуны. Но коймөд луннас мамсö кутасны, да мукөд эстонецгяскөд тшöтш ставнысö нуасны Сибырö. Таөдз мамныслысь пычкөма-



ось, медым кырымасяс, мый ас көсйөм серти мунёны татысь. Но модыс пыксьома. Та выло видзөдтөг, век жё нуомаось. Новосибирской областьтө веськаломаось. Ми пö воккөд пыр вашкөдчим, мый стрöйтам самолёт да сы вылын ставон бөр лэбам чужан муо. Кор Арволы вöлөма дас сизим арös, Колымаын нин öтлаасьомаось айыскөд, кодös эськө вöлi лэдзöмаось нин дзескыдiнсьыс, но лыддыссис на ыстөм мортөн. Магаданской областас и помалöма шөр школасö. Шудыд выло, Арволы сорсьöмөн сетöмаось паспорт да 1954 воын сяммöма энöвтны тайö кодзыдiнсö. Бать-мамыс локтöмаось кык во мысти на. Тайö сьöкыд кадсö Арво Валтон казътылö некодös мыждытөг да некод выло лөгавтөг. А Сибыр да сэнi олөм йылысь сийö гижöма быдса роман 1984 воын на. Öкмыссё лист выло ас кинас гижлöма. Дерт, көнкö печатайтөм выло весиг лача абу кутöма. Меным пö тайö романыс колiс, медым аслам мөвпъяслысь, олөм сюрöсыслысь пасйөдъяс кольны. Дзик пö аслым выло и гижи. Ме бөрся пö сэк КГБ кыйөдчис да пыр полi, мый гижөдсö мырддясны. Вöчöма микрофильм да ыстöма Австралияö да Америкаö. Гижөм листъяссö дзёбöма гаражас. Сöмын уна во мысти петiс сылөн тайö романыс, кодi шусьö «Дзескөдөм да эскөм».



Арво Валтонлөн гижан удж выло видзöда да воа кывкөртöдö, мый финн-йöгра гижысьяс пöвстысь сылөн тшупөдöдз вöдчыны талунъя лун кeжлö некод оз сяммы. Сийö лöф финн-йöгра литературалөн медся югыд кодзувнас. Неважөн сийö помалöма гижны посныдик торпыриг кодъ висътъяс. Сэнi Эстонияса нималана морт гижöма аслас олөмын лöөмторъяс, аскежся мөвпъяс йылысь. Сийös и мөвпышти вуджөдны да вöзйыны журнал лыддысьяслы «Торпыригъяс» ним улын.

Алексей Попов.

Снимокъяс вылын:

1. Арво Валтон.
 2. Венгрияын, Финн-йöгра литераторъяслөн XIII конгресс вылын.
- Шуйгавысянь: Н.Обрезкова, Е.Козлова, А.Валтон, А.Попов
Снимокъясыс А.Поповлөн гортса архивысь.

Торпыригъяс

- Тэнад талун али мый чужан луныд?
- Мыйла тадзи мөвпыштін?
- Мыйкө чужомыд кутшөмкө аслыспөлөс да.
- Менам быд лун чужан лун.
- Чолөмала, сідзкө.
- Аттьö, но нинöмысь. Таысь менам нимкодълуныс оз мыч-
чысь. Öд бара быдса во ыджыджык лоа.
- Көсьян шуны, мый тэ быд лун быдса во выlö пöрысь-
джыкөн лоан? Тэныд, сідзкө, уна сюрс во нин.
- Сідз и эм. Но тэ таысь эн ёнасö майшась.
- Ог, дерт. Меным нö мый. Мед тэныд лоас сы мында ар,
мыйта ачыд көсьян. Но сöмын висътав, мыйла тэ аслад чужан
лунад кафеын пукалан?
- Кöні эськö меным пукавнысö. Ягын, мыр вылын али мый нö?
Кафеас буретш лöсьыд тайöс пасйынысö.
- Вермин эськö аслад ёртъяс пöвстын лоны.
- Тэ öд меным ёрт жö.
- Кутшöм нö ме тэныд ёрт. Сідз тай, нем виччысьтөг паныдасим.
- Но öд верман ёртнас лоны.
- Мыйла нö огыс. Быттьö тэ кö көсьян...
- Мый нö меным көсийынысö, но ми тані тэкöд со кодлөнкө
нимлун вылын пукалам...

* * *

- Тэ коркö аддзылін, кыдзи мыччысьö шондіыс?
- Ог тай тöд выlö уськöд-а. Ми тэкöд ог öти кадö садъмöй да.
- А тэ мөвпыштлы сы йылысь, мый шондіыс петö водзджык,
тэнад садьмытöдз на, да аддзылö тэнсьыд палялөмтö.
- Тайöс тэ ассъыс юась. Менам узыланінын öшиньсö кыз
штораөн саймовтöма.
- Шондіыс дзик мыжтöм, кор асывнас сувтö.
- Мый нö тайөн тэ көсьян шуны?
- Дзик нинöм. Сöмын ассъым пытшкөсса кылөмөс висьтала.
- Кутшöм нин сэтшöм пытшкөсса кылөм, кор тэныд шондіыс
кажитчö дзик на мыжтöмөн?
- Гашкö, тайö шензьöм, колөкö, аттьöалöм сяма мөвп.
- Тэ көсьян, мед ставныс, коді сувтö асывнас, вöліны дзик
мыжтöмөсь?
- Ог көсий ме некодöс донъявны, некод выlö индыны ни.
Вöлі эськö зэв гөгөрвотöм, быттьö быд асыв кö тэ сувтін дзик
мыжтöм мортөн.
- Тэныд нö меöдз кутшöм мог?
- Некутшöм эськö абу да.
- И шондіöдыс тэныд абу жö могыс, мыжаөн либö мыжтөг
сійö сувтö. Шондіыс öд ставныслөн.
- Эн вай пузы сэтшöма, мый ме тэнö шондікöд öткодялі.
Ті кыкнанныд меным сёлөм выlö воанныд.

— Верма тэныд шуны, мый миянлы кыкнаннымлы таысь пось ни кӧдзыд.

— Тэ шонді нимсянныс эн висьтась. Гашкӧ, сылы кажитчӧ, мый меным сійӧ сьӧлӧм серти. И ме ог эскы, мый тэныд тайӧ ставыс веськодъ...

— Вай ӧвсьы нин. Вай варовитыштам вежӧрлы гӧгӧрвоанатор йылысь...

* * *

— Ме эськӧ кӧсий тэнӧ вывтӧ ёна аттьӧавны.

— Мыйысь?

— Веськыда шуа, мый ог тӧд, но меным зэв окота тэнӧ аттьӧавнысӧ.

— Аттьӧав, сідзкӧ.

— Аттьӧ.

— Ӧні, тыдалӧ, меным колӧ вӧчны тэныд да став йӧзыслы сэтшӧмтор, медем вӧлі мыйысь аттьӧавнысӧ?

— Гашкӧ да. Но мый нӧ эськӧ сэтшӧмсӧ вӧчан?

— Тэ ӧд мӧвпыштін аттьӧавнысӧ, сідзкӧ, тэ и думышт.

— Но тэ ӧд ачыд бурджыка тӧдан, мый сямман вӧчнысӧ.

— Неунатор и сямма да. Нинӧм сэтшӧмсӧ йӧзысь вывтӧсӧ ог куж. Мый ставӧн сяммӧны, сійӧс и ме верма.

— Тайӧ и бур. Вӧчӧмторъясыс ӧд быттӧ кутшӧмкӧ чорыд-торъяс кодъӧсь, кодъясӧс йӧзыс важӧн нин вӧчлісны. А мыйкӧ выльӧс, водзті тӧдлытӧмӧс вӧчӧмысь век полан. Чайтан, мый буртор панін. А бӧрас тыдовтчӧ, мый лёк вӧчӧма лои.

— Оз ӧд тай прӧста шуны, мый адӧ туйыс мунӧ буртор вӧчны кӧсйӧмъяс отсӧгӧн.

— Збылысь ӧд. Сідзкӧ, некор эн кутчысь вӧчны водзті вӧчлытӧм бурторсӧ. Вӧч сійӧс, мый дорӧ йӧзыс велалӧмаӧсь нин.

— Эн дӧзмы, но меным асмогасьны колӧ ветлыны.

— Мун, мун, сәні бурджыка мӧвпавсьӧ.

* * *

— Гӧтрасьӧм йылысь он на мӧвпав?

— Мыйла нӧ гӧтрасьны кута?

— Коді нӧ тәнсьыд мышкутӧ гыжйышта, быттӧ ачыд кӧ судзӧдчыны он сяммы?

— Ме сійӧс пач пельӧсӧ ниртышта дай.

— Тэ, сідзкӧ, ставсӧ ачыд дась вӧчны?

— Код выль нӧ сәсся таладор югыдінас лачасӧ кутан, он кӧ ас вылад? Ачыд вӧчан дай ставыс. Бур лоас.

— А кӧсьян кӧ мый йылысь кӧ сёрнитыштны? Кутшӧмкӧ тӧжд-могӧн кӧ телепит лоӧ юксьыштны?

— Ассым тӧжд-могӧс кыдзи олӧмӧ пӧртны, ачым артышта. Ковмас кӧ варовитыштны, то кафеӧ ветла. Кодӧскӧ тэ кодъӧс аддза, да и бызгыштам.

— Меным абу торъя окота тэкӧд варовитнысӧ, кор менам юалӧм выль он кӧсйы вочавидзны.

— Кутшӧм юалӧм?

— Ме жӧ юалі, кор тэ гӧтрасян?

— Ме нӧ кытысь тӧда, ог на мӧвпав та йылысь да.

— Коді нө тōдас. Кутшōмкō ань тэ вылō видзōдō али оз? Оз-ō кодкō кōсийы тэнō ас дорас кутны?

— Ме таысь пола да нывбабаясыдкōд ог и варовит. И кафеын ог жō накōд сёрнит.

— Мыйла нō нывбабаяссыс полан?

— Наысь видзчысьны пō колō. Со менам вōлі зэв бур ёрт, да шедіс аньлōн налькйō. И пыр жō лои гōгөрвотōмōн. Весиг синмōн аддзыны сійōс ог кōсийы.

— Сідзкō, и сёрнитнысō тэкōд нинōмла. Ме òд кōсийи чойкōд тōдмōдны. Зэв ярскōб морт. Корсьō ассъыс пōвсō.

— Мый могысь?

— Медым асьсō такōдны. Нервсō видзны.

— Йōз отсōгōн?

— Гашкō, тōдмōда ме сійōс тэкōд?

— Он кō вермы мōд ногыс, то тōдмōд и эм...

* * *

— Бур жō поводдяыс талун.

— Бур тай и эм. Татчō, кафеас, зэрыс со оз веськав.

— Ывла вылас зэрыс òд абу жō.

— Кōнкō òд мунō. Оз вермы сідз лоны, мый некытōн оз зэр. Колō на йылысь мōвпыштлыны, кодъяс òні зэр улын йōжгылясьōны.

— Мый нō миянлы на вōсна майшасьнысō, ми жō найōс ог тōдōй. Гашкō, налы зэрыс сьōлōм сертиыс.

— Вермас жō лоны. Торйōн нин сэк, кор дыр кос поводдя кыссис.

— Миянлы тані ноябрь тōлысьнас кос поводдяысь нинōмла повнысō.

— А лунвылын вермис ставыс косьмыны. Шуам, пустыняын.

— Став вōснаыс майшасьны ми ог вермōй. Пустыняыд сійō пустыня и эм. Зэра джунглиясыд зэра джунглиōн и кольōны. Либō мōдарō дай.

— Миян олōмным оз тырмы, медым найōс вежлавны.

— Найōс вежлалōмысь нинōм оз вежсьы. Сэк век лоас òти-ыс пустыняōн, мōдыс — джунглиōн. Асланыс ускōттъōн и кутасны овны век.

— Сёрнитчам, мый ми ог кутōй суйсьыны вōр-валōн олōмас.

— Огō и эм. Киссьō кō зэрыс, то мед и мунас.

— Дерт жō, мед и шливгас. Ми зэрсъыс кафеын дзебсям.

— Лоас кō быттō сы кузя кос поводдяыс, мед слōймим кафеōдзыс воōдчынысō.

— Ми òд вермим аскōд пыр зонтик новлōддыны.

— Вермим. Торйōн нин кос поводдя дырйи.

— А тэнад зонтикыд аскōдыд?

— Абу.

— Мōдысь бытōн аскōдыд босът.

— Босът и эм.

* * *

— Вай ог кутōй сьōм йылысь сёрнитны. Ог òд?

— Мыйла тэ чайтан, мый ме босътча сьōм йылысь варовитны?

- Өні нинөм мөдтор йылысь оз и сёрнитны да.
- Тэ нө мыйла талы паныд? Мед, бызгёны кө.
- Меным сёлөм серти нэмөвөйся сюрөсьяс. Сёлөмд өд талун эм, аски абу дай. Пыр тай мыйкө выльтор оломас пырө. Инфляцияыс став донъяссө нярялө-сөйө и.
- Но өд сёмыс со вит сюрс во нин йөзыскөд оло. Сёмыс век нүөдіс оломсө и веськөдліс оломнас.
- Мед кө. Ме өд сёмтөгыс ог жө вермы овнысө. Но ог көйы сы йылысь весиг мөвпавнысө. Бур эськө вөлі сытөг оломыс. Вермим кө овны сөмын ловкылөмөн, медем некор весиг сём йывсыс мөвпыс юрад эз воы.
- Кутшөм нө сэтшөм ловкылөмыс, коді оз тшөкты мөвпавны сём йылысь?
- Гашкө, вөчны сэтшөм удж, коді абу йитчөма сёмкөд.
- Висьтав сэтшөм уджсө. Инды сійөс.
- Шуам, радейтчөм, ыджыдсыс-ыджыд могъяс, кулом, помасьлытөм олом. Ен, вөр-валөн законъяс. Мый нөшта содтыны? Унатор на өд, думыштлыны кө, позяс адзынысө.
- Пыдөджык кө гудйыштны, то и тэнад лыддөдломторъяс пөвстысь ставыслысь позьө адзынын сёмкөд йитөдсө.
- А тэ эн гудйысь. Ырскы кофесө да нимкодяс оломнас. Ю кофе, кодөс сетіс вөр-ваыс, и нимкодяс, мый сямман варовитны морткөд, кодлөн зептас весиг ур абу...

* * *

- Меным чуктіс наследство.
- Чолөмала. Но такөд тшөтш юка шогтө. Өд наследствоыд вичмө сэк, кор мян дорысь мунас кутшөмкө матысса морт.
- Сійө эз вөв матыссаөн.
- Мыйла эськө тэныд наследствоыс вичмис?
- Мыйла меным вылө гижөма вөлі.
- Кыдз тайөс гөгөрвонысө?
- Сійө эз көйы сьөктөдны наследствонас матысса йөзыслысь оломсө.
- Да, наследствоыд уна маета вайө. Медводз ковмас чиновникъяс дорө котравны. Сэсса видзөд эмбур бөрся, кодөс тэ аслыд весиг лөсьөднысө эн көйы. Со уси сійө тэнад юр вылө нем виччысьтөг.
- Ті быттө наследство жө босьтінныд, ставсө зэв бура төданныд да.
- Кывлі ме та йылысь. Өд ог нин өти во ов.
- Верма шуны, мый шог-маетаыс абу йитчөма чиновникъяс көд да эмбур бөрся видзөдөмкөд. А ськөд, мый тайө наследствоыс менсым став эбөсөс босьтіс.
- Мыйсяма наследство нө сэтшөмыс?
- Ог төд, висьтавны абу.
- Он кө көсйөй, эн и висьталөй.
- Ті сэтшөм гөгөрвоысьсө, мый телепит висьтавнысө. Тайө зэв важся автомобиль, кодөс век колө аслыд йөткавны. Ачыс оз мун да.
- Но и мый! Эновтөй сійөс, мед туй бокас сулалас. Мед чөртыс сійөс тойлалас, көсьяс кө быттө.

— Оз позь. Завещаниесö абу чöрт вылö, а ме вылö гижöма. А сэнi пасйöма, мый тайö автомобильсö босьтысьлы колö ветлöдыны сöмын сыкöд...

* * *

— Сёрнитöны, мый тэнад пö керкаыд сотчöма?
— Кодi висьталö?
— Унаöн шуöны. Татшöмтортö гусьöн он видз.
— А мыйла талы колö гусятöрйöн лоны?
— Оз и ков лонысö. Но тэ со он жö тай веськыда вочавидз.
— Меным нинöм и вочавидзнысö.
— Сотчис али эз сотчы?
— Ог тöд. Ме та йылысь некодсянь на эг кывлы.
— Месянь öнi со кылан.
— А тэ ас синнад аддзылiн?
— Мый?
— Сотчöмсö, шуа.
— Эг, ме нинöм эг аддзыв, сöмын кывлi.
— Гашкö, тайö сöмын бызгöм-сөрöм.
— Тэ мöй он ас керкаад ов?
— Кыдз нö ме сэнi верма овны, кор тэ висьталан, мый менам керкаöй сотчöма.
— Сидзкö, сотчис али эз?
— Ме жö шуи, мый ог тöд. Эг кывлы и эг аддзыв.
— Көнi нö эськö тэ вöлiн, эн кö гортад?
— Мый нö пысасин? Гожся кад со, көнi көсья, сэнi и ола.
— Öнi сэсся ветлан видзöддыны аслад керка вылö?
— Ог ветлы.
— Мыйла? Көсьян кö, ме тэкöд ветла?
— Ог көсийы.
— А мый нö көсьян вöчны?
— Кофе юны.

* * *

— Ме тöда, мый тэ ас му радейтысь морт.
— Кыдзи тайö тыдовтчö?
— Тэнад вöчöмторъясысь.
— Ме жö чужан мулы нинöм сэтшöмсö эг на вöч.
— Тадзи кö тi лыддьянныд, то ме со мый тiянлы шуа: ставныс найö, кодъяс горзöны, мый найö уджалöны ас му вöснаыс, збыльысьсö сöмын лёк вайöны чужанiныслы. А тi со он.
— Тi чайтанныд, мый нинöм кö он вöч, бурджык лоас.
— Весиг ог и тöд, кыдз вочавидзны. Тыдалö, чужан мулы позьö и тэныд буртор вöчны. Та йылысь и көсийи сёрнитыштны.
— Кутшöм нö буртор ме сямма?
— Удждöй меным сё сюрс.
— А мый тайö сетас менам чужанiнлы?
— Ме тiянлы висьтала со мый: ме пукта тайö сьöмсö производсöвö. Вöчöмторсö вузалам суйöр сайö, и таысь миян ас мулöн нимыс кутас юргыны.
— А тэ эскан, мый сямман вöчны сэтшöм бур көлуй?

— Удждінныд кө эськө меным кыксё сюрс шайт, то сэки эськө лачаыс вөліджык.

* * *

- Вөрзёдө-ө тэнö политика?
— Оз.
— Мыйла?
— Министръяс локтöны да мунöны. Ме жö коля.
— Кöсьян шуны, мый тэ министр дорсьыс дырджык олан?
— Мортыд служба дорсьыд век дырджык олö.
— Тадзи öткодъявны абу мича. Министрыс öд морт жö.
— Унджыкыс сэтшöмöсь и эм.
— Мыйла унджыкыс? Тэ серти кө муртавны, то мукöдпöлöс министръяс на эмöсь.
— Дзик кө нин веськыда шуны, то абу. А кытшаламөн кө, то эм. Оз öд весьшöрö министрсö порськöд öткодъявлыны.
— Но тайö жö мисьтöм öткодъялöм. Коньöр пемöсöй, мый нö сийö сэтшöм омöльторсö вöчис, медем министркöд öткодъявны?
— Тайö нин мöд сёрни. Нöшта на министръяс йывсьыд шулöны, мый көть осёлöс сылөн пызан сайö пуксьöд, сылысь уджсö сяммас вöчны.
— Тэ кöсьян шуны: пöрысь пöль көть мый вомгорулас оз броткы, чиновникъяс оз кывзыны и оз кöсийны кывнысö.
— Осёлыдлы висьтав көть эн.
— Кутшöм гөлöс найö сетлöны?
— Ог и тöд. Найö лунвылын олöны.
— Аддзан, кытчöдз ми воöдчим политика йылысь сёрнинад. Министрыд öд политической чин, а тэ найöс вежöра пемöсьяс-кöд öткодьялан.
— Ог ме öткодьяв, а йöзыс.
— Тыдалö, зоологияыс тэнö ёнджыка вөрзёдö политика дорсьыс...

* * *

- Некымынысь нин кöсий тэнсьыд юавны: полан-ö тэ кутшöмкö философысь?
— Мый наысь повнысö. Найö öд важөн нин кувсьылісны.
— Кодсюрö ловъяöсь на да тэчöны асланыс мөвпъясысь кутшöмкö системаяс.
— Ме кө найöс ог тöд, то меным найö абу ловъяöсь. Сідзкө, мый меным наысь повнысö.
— Öнiя журналъясысь поэö мыйсюрö тöдмавны на йылысь, кодъяс восьталöны выль теорияс.
— Ме чайта, мый збыль философъясыс сöмын найö, кодъяс йылысь миянöс тшöктöны лыддыны. А татшöмъясыс важөн нин кувсьылісны.
— Мед нин тэ ногөн лоас. Но верман-ö тэ повны ыджыд вежöра кувсьöм нин мортысь?
— Верма, быттö вывті кө нин ёна кöсья. Но ме ог со кöс-йы да.

— Тэ кө мөвпыштлан Негели либө Кант йылысь, то оз йирмөг босьтлы?

— Оз, мыйла нө босьтас? Ёд кыкнанныс найö вöліны тешкодя олысь йöзөн. Негелилөн пыр насмука вöлöма. А Кантыс Кёнигсберг кузя пыр колошиён да зонтикөн ветлöдлöма.

— Кытысь тöдан, мый Негелилөн насмука вöлöма?

— Видзöдлы, кутшöм ыджыд сылөн нырыс вöлöма. Насмука-тöг эськö эз сяммы сійö мөвпыштны аслас диалектика йылысь.

— Тешкодъ жö тэнад видзöдласыд. Менам тай насмука жö да, но нинöм сэтшöмсö ог куж мөвпыштны.

— Абу öд быдöнлөн насмукаыс öткодъ.

* * *

— Висьталöны, мый тэ пö кывбуръяс гижны босьтчöмьд?

— Кутшöм нин кывбуръяс...

— Лыдды мыйкö меным.

— Оз и сулав.

— Мынтысьны ог кут, но кывзыны сюся көсйыся.

— Кор кутшöмсюрöс выльысь печатайта, сэки и петкöдла.

— Тэ мöй он компьютерөн уджав?

— Сы вылын эськö да. Но ог на принтер пырыс лэдз. Көся нöшта кытсюрö шыльöдыштны.

— Эн жö вывтісö зіль. Он жö вермы дзик вывті нин бур кывбурсö гижны-а.

— Кытысь тэ тöдан?

— Кыдзи нö ог тöд. Гашкö, ме ачым видлі жö да.

— Кывбур тэчны али мый?

— Мыйкö сэтшöм сямаöс.

— Сідзкö, ачыд и лыдды, тöдан öд, көнкö, гижöматö.

— Ог вермы ставсö юрын кутны. Вывті сьöкыд кывбур артмис да.

— Кыдзи нö вермас сійö сьöкыднас лоны?

— Сюрöсыс, öбразыс сьöкыд. Мыйкö оз лöсяв збыль кывбурислы и ставыс.

— А менам лöсялö?

— Сідзи и эм да. Татшöм поэзияыс эм и.

— Көсян шуны, мый вывті кокныдикöсь?

— Ме татшöмторсö эг шулы. Тэ ачыд со чöвтін.

— Менсьым кывбурöс и каньöй гөгөрвоö.

— Кыдзи сійö тайöс петкöдлö?

— Мышнас бергöдчö да мунö.

— Сідзкö, лöсяліс кывбурыс.

— Тыдалö, лöсяліс. А тэ он-ö нин ассыйд кывбуръястö вывті омöля донъяв?

— Ог. Мöдарö на, кажитчöны весиг.

— Сідзкö, лыдды. Но и лыддысьысь йывсьыс неуна мөвпыштлы жö.

— Мыйла? Чайтан, лыддысьысьыс мышнас бергöдчас да мунас жö?

— Тайö шог джынйыс на сöмын. Лёк лоö сэк, кор сійö ачыс кывбуръяс гижны босьтчас. Тэ вылö видзöдöмөн.

— Тэ чайтан, мый менам кывбуръясöй сэтшöм жебöсь, мый быдөн ме мозасö сяммасны гижны?

— Ме нинӧм татшӧмсӧ ог мӧвпав. Тэ жӧ ни ӧтиӧс на меным эн петкӧдлы да...

* * *

— Ме тӧрыт концерт вылӧ ветлі.
— Мый сэнӧ кывзӧн?
— Быдсямасӧ. Вӧлі кузь кост, уна тӧдса.
— Ме юася музыка йывсьыс.
— Кутшӧмкӧ классика. Мича тай-а.
— Кыдз нӧ тэ классикасӧ кывзыны ветлыны мӧвпыштӧн?
— Ёртӧй корис.
— Тэнад тай быдтор гӧгӧрвоысь ёртъяс.
— Ог элясь. Мӧд ёрт пыр менӧ футбол видзӧдны нуӧдлӧ.
— И ветлан?
— Корсюрӧ ветла.
— Мый нӧ сэнӧ вӧчан?
— Горза жӧ, кор мукӧдыс равзыны уськӧдчасны.
— А тэ ачӧд коркӧ кӧть мачнас ворслӧн?
— Эг. Фортепиано вылын эг жӧ дай, а со тӧрыт концерт вылӧ весиг ветлі.
— Мый тэ бурджыка гӧгӧрвоан, классическӧй шыладсӧ али футболсӧ?
— Найӧ ӧд зэв ёна торъялӧны. Но неуна и ӧтисӧ, и мӧдсӧ гӧгӧрвоышта.
— А тэ тӧдан, мый мачсӧ зӧльӧны воротаас сюйны?
— Дерт жӧ, тӧда. Ӧтияс кӧсйӧны, мӧдъясыс оз лэдзны.
— Тэныд абу тешкодъ, мый кызь кык ён мужик вӧтлысьӧны ӧти мач бӧрся?
— Абу. Быд ворсӧмлӧн аслас могъяс. Рояль вылын ӧти удал зон вӧтчӧ кызь кык шы бӧрся.
— Сэнӧ эськӧ унджык да.
— Ог тӧд, эг лыддьыв.

* * *

— Мыйла нӧ том войтырыс миянӧс оз радейтны?
— Ми пӧрысьӧсь нин да сійӧн.
— Ми мӧй налысь туйсӧ кыдзкӧ вожмалам али мый нӧ?
— Ог тай чайт-а. Сэки эськӧ найӧ миян вомӧн воськовтӧсны.
— И ӧд воськовтасны. Весиг миян вылӧ оз видзӧдлыны.
— Та вӧсна и тэ он вермы шуны, мый найӧ оз радейтны миянӧс.
— Верма, дерт. Найӧ кӧ миянӧ крукасысны, то лӧкысь видчыны босытчасны.
— Век ӧд на тай броткылісны сійӧ из вылас, кытчӧ крукась-лывлӧсны. Кӧть эськӧ изйыс куйліс вӧрзвывтӧг, но мунысьыслы, тыдалӧ, дыш вӧлі вылӧджык коксӧ кыпӧдны.
— Ме некор эг мунлы паныд ни ӧти том мортлы, но найӧ мыйлакӧ оз радейтны менӧ.
— Кыдзи тэ тӧдан, мый оз радейтны? Найӧ асьныс висыталӧсны али мый?
— Синъяс сертиыс гӧгӧрвоа.

— Колö-ö лыддыны кутшöмкö синъясысь кöсйöмъяссö?
— Ме ог и кöсйы лыддынысö, но öд синъясныс со öзйöмөн öзйöны...
— Пемыд кляничаа öчки пысав дай.
— Гашкö, та вöсна и мукöд пöрысьслөн синмыс тупкысьны босьтчö, мыйла оз кöсйыны аддзыны томъяслысь тшапитчöмсö.
— Эн вай пöрысь пöль моз лöвт. Лыдды асьтö томөн, тадзи тэ он сэсса кут казавны налысь видзöдлассö.
— Сöмын тайöс и колö вöчны али мый? Зэв тай кокни пектан туй вöзйин.

* * *

Бензин кисьталанінын уджалысь мужичöй наян чужöм вöчöмөн юалис менсьым:

— Машинатö пöткöдан бензинөн, а ачyd асьтö кутшöм ломтасөн уджöдан?

Ме сылы тэрмасьтöг и висьталі:

«Ме ачымöс уджöда вуджөръясөн, ме и ачым ог тöд, мый тайö сэтшöмыс. Гашкö, мукöдлөн мөвпъясыс, сюрöсьяс, кодъяс искөвтöны енэж кузялаыс. Кор ме босьта татшöм ломтассö тырмымөн, то пыр жö телепит төвзыны из веркöса туй кузя помасьлытöм олөмөдз. Төвзыны сідзи, медым вотöдзыс гырк пытшкын став сювйыс гартчис ыджыд öдысла».

Бензин кисьталанінын уджалысь мужичöй неуна шай-паймуныштліс, но эз кöсйы уджйöзäөн кольны.

— А мый бöрсяныд петö татшöм ломтассö уджöдигөн?— юалис сійö.

— Тайö менам творчествой,— ёртногсаөн гөгөрвоöді ме.— Но ог на весиг тöд, кутшöм ыджыд лөк вöчö сійö дзоньвидзалунлы.

* * *

Ме пукалі важ, мудзöм вагонын да кывзі, кызди йöзыс варовитöны менам олөм йылысь. Сы йылысь, мый уджöй гөгөрвотöм да мудзтöдана, мый сьöмöй этша, а көлуйыс, кодöс эськö колö ньöбны, вывті уна дай. Мый радейтöмлөн рöмъясыс öдйö чусмöны, мый власьт кутысь войтырыс лөкөсь, сöмын и мөвпалöны, кызди эськö менö пайкны, мый небөгъясöс гижа сьöкыд кывйөн, весиг лупа пыр он сяммы найöс лыддыны, мый техникаыс сөвмö да регыд ме вывті мунас, мый ме некытчö туйтöм да ог вермы вöчны ассым могъясöс. Тадзи йöзыс сёрнитісны. А ме мөвпалі: кутшöм нö меöдз мог тайö тöдтöм войтырыслы, кодъяс мунöны поездын? Мед мөдторйөн асьнысö тешитасны, шахматөн ворсасны либö чулки кыасны. Менам аскöд вöлі вата да сійöс сюялі пельясö. Сы пыр налөн сёрниыс кыліс вашкөдöмөн броткөдчан горөн, дзик шылад ногаөн.

* * *

Вацлав изэрд вылын ме дорö матыстчис нывбаба, коді пасьталöма яй бердас ляксьöм визя гач. Сійö юалис:

— Телепит абу тіянлы кодкөдкө öти вольпасьö водыштлыны?

— Окота эськө да,— эг пыксы ме.

— Менам тани матын эм патера, куйм минутон и воёдчам,— шуис сийо ключьясон зельодчигтыр.

— Ме эськө окотапырысь о́ни тшай юышти,— вочавидзи ме сылы.

— Верма и тшай пузьодны, мынтысянныд кө.

— Уна-ө?

— Сё немеч марка.

Ме вежорын артышти, уна-ө тайо лоо эстонской кронаясон: көкъямыссё. Тшай стоканто позьо ньобны и нель кронаись.

— Вывти нин тай дона,— шуи ме кокни оласнога анылы.

— Верма лэдзыштны,— ко́сийысис сийо, мено вывти го́ль мортон чайтөмон.

— Оз ков,— шуи ме сылы.— Меным эськө збыльсь телепит кодкөдкө оти вольпасьо водлыны, но со́мын аслам го́тыр мед орччөннас во́ли. Ме сы выло сы мында нин сьом видзи... да тшайто сийо зэв жо кужөмон пөжо и.

Ме выло дзоргыштісны жалитана видзөдласон. Ас вылас тайо уджалысь аныслы ме во́ли оло́мсö му вылас медся го́горвотом мортон.

* * *

Ме вөтон нем виччысьтог веськалі грездо, ко́ни буретш бо́р-йисны старөстаос. Гашкө, менам машинаой дудіс, ко́лөкө, осёлой мудзис да сийон.

Ота-мөдылы паныд мунысь котыръяс шенасисны кинас рынокса изэрд вылын. Ме сувти мужикъяс шөро да юөрти, мый ко́ся жо се́рнитыштны. О́ни вежөро ко́льома со́мын некымын кыв, ко́дос ме сэки шуалі.

«Ко́ни муыс озыр куйөдон, а ко́ни и зыръясон. Сяммысь морт ко́ такөд тшөтш но́шта во́ли и уджачон, то быдсяма дивөсö сяммас вөчны».

«Ко́ді сяммө кужөмон йитлыны кывъяссö, сийо оз пыр вермы уджсö вөчны. Но чо́в олысь немуджтөм морт тайо оло́мсö некутшөма оз го́горво».

Старөстапуяс мудзисны меысь, гашкө, повзисны, мый ме водзö на мыйкө шуала. И йөзыс дзоньталісны менсьым машинаос либө жо вайөдісны збодер осёлос. Ассьым сюсь вежөра се́рниос меным мойвиис петкөдлыны паныд веськало́м мо́д грездын.

* * *

Менсьым став небөгос сотасны. Пөймыс разалас.

Оти нывбаба очсало менам гу дорын. Вашкөдо:

«Ко́сян, ме тэныд мыйкө вөча?»

Ко́ся, но ог сяммы нинөм вочавидзнысö.

Нывбаба мыйкө юасьо аслас е́ртыяслысь. Ставныс найо уськөдчоны чукөртны пөймсö, ко́ді лэбалө сынөдын либө куйло му вылын, няйтчөдо вөр-васö.

Чукөртасны, мый сяммасны, көтөдасны сийос да босьтчасны лепитны ме ко́дь мортлысь о́бразсö. Но ме выло сийо некутшөма

оз мун. Менсым гуёс виддыны волысь нывбаба менё помнитё да такёдо мукёдсё:

— Тыдалё, веськаліс и мукёдлөн пöимыс.

* * *

Кор ме вöлі ичот на, зэв нин ёна горзі, медем ме вылö видзöдлісны да гөгөрвоисны, мый ме тані меся ыджыдыс. Тадзи вöчöны муыввса став челядьыс. Тайö вöлі мян кывным. Та вöсна и шуöны, мый пузчужом кагалон абу национальносътыс. Быдлаын кагаясыд öткодъ горон мыйкö корöны, бöрдöны. Быдон на пöвстысь торъя морт, но корöмыс налөн дзик öткодъ. Öд и со дзользысь лэбачъяс сьылöны оз сы вöсна, медем йöзыс на-он нимкодъясны. Найö горзöны ас кодъяссылы, мед оз матыстчыны, тані пö менам оланінöй.

Челядлөн муса гөлöсъяссыс сідз жö корöны лыддыны найöс ыджыдөн: ме пö король, могмөдöй менö. Эновтчи-ö ме öні челядьдырся тайö көсйöмъяссыс? Öд олөмас менö унаысь ньöръявлісны, ме зураслі ас кодъ войтыркөд, кодъяс тшöтш көсйисны лоны ыджыдөн. Мукөдторйын ме и öні на көсъя лоны сэтшöм жö корольон, кыдзи ичөтдырйи.

* * *

Ме вöлі зэв на ичөтик, öніяыслы пидзöсöдзыс кымын на, кор Енмыс көсйис сёрнитчыны мекөд. Сійö шуис:

— Ме быдөнкөд таdzi сёрнитчыла.

Ме эг майшась да эг паныд сувт, но казялі, мый сёрнитчöмыс кыдзкö öти бокаджык. Ме сöвма, кыдзи сямма. А сэсся Сійö менам шедöдмторъяс вылö видзöдтөг ас дорас корас дай. Мый меным мөдаръюгыдас английскöй кывссыс, кибернетикаысь, öта-мөдкөд лөсялöмысь, эскöмысь, быдторйысь йöзсö прöштшайтöмысь? Сэтчö жö öд веськаласны лөк вöчысьяс, дышъяс, вежөртöмъяс. Кодсюрö на пöвстысь вывті наянöсь, да нетшыштасны ме водзысь бурджык пуклөссö и ас уланыс суйыштасны. Тöда, мый таdzi кө ме мөвпала, то меным ок на ылын ставсö гөгөрвоёмöдзыс. Мый жö меным сёрнитчигас вöзйылісны водзöс вылас? Либö жö ме эг помөдз кывзы, гашкö, эг ставсö гөгөрво да?

* * *

Меным мукөддырйиыс чайтсьö, мый ме таладор югыдінас сöмын на веськалөм морт кодъ. Быттö эг на та дырасö ов весиг. Кор ме дыр пукала кутшöмкö жырийн да сэтчö пырö выль морт, то ме нин сы вылö видзöда, кыдзи дыр олысь. Кутшöмкö право быттö менам та вылö эм. Кутшöм нö эськö тайö правоясыс? Шуам, мый ме выльон пырысьсö весиг ог кут казявны. А верма и велöдны сійöс, кыдзи овны тайö жыр пыткас, но ог велөд.

Велөдöмыд öд йöзлы ассыд видзöдластö тувъялөм. А олөмыд асруа. Пемыдын люкасян юрнад кутшöмкö пельöсö да со таdzi и велөдчан овнысö.

А дыр олысьлөн правоын уна ковтöмлуныс да мырдөн тувъялөмыс. Та вöсна меным кадысь кадö колö вежлыны жыръяссö.

Мед эг измы. Выльлаын ме бара ачым выль олысь. И менам оласногёй восьсаджык. Мирсё вежны, дерт, он вермы. А гашкё, и верман да. Опытыс сёмын менам абу-а.

* * *

Ичөтдырйи ме төдлі нывкаос, коді эскис, мый каньпиян быдмёны пу вылын. Сійө адзылёма, кыдзи быдмыштём каньпияныс нетшыштчёмаось пу увйысь да усьёмаось муас. Кыдзи унджык челядыс, ме кёсйи, мед ставён төдісны збыльсё, да зіли вайөдны нывкалөн вежөрөдз, мый каньяс, збыльысьсё кё, чужоны.

Нывка эскис, мый ыджыд плод босьтчө быдмыны ичөтик гарсянь, но эз эскы, мый синмён адзытём клеткасянь вермас артмыны ловъя лов. Сэтшөм визув каньпи, коді гыжъяснас нетшкё занавесъяс. Челядь пөвстысь унаөн зільоны серамвыв лэптыны эскытём мортёс. Но тадзсё вөчны ме эг кёсйи. Сы вёсна, мый ачымёс унаысь серамвыв кыпөдлісны.

Уна во мысти меным кутіс кажитчыны орччөн олысь нывкалөн тайө эскёмыс. Быдмём бөрын ськөд эг паныдаслы. Бур эськё вөлі, сійө кё ичөтдырйи мозыс жё эскис, мый каньяс чужоны пу вылын.

* * *

Воис лун, кор меным кутіс кажитчыны, мый шондіыс енэжас өшалө кызкё зэв лёка. Сылөн петігас, а артмис сідз, мый ме зэв водз садьми — сійө вөлі кутшөмкё гөрд да висълөс. Эг эськё весиг шензы, кызөктіс кё сійө. Лунтыр сійө унзіля кыскасис енэж шөрөдыс да пыр вөлі быттьө эз сійө инас, кытөн век овлө. Сылөн югөръясыс быттьө мунісны му пөлөныс. Рытнас шондіыс нёрпалігыр саймовтчис. Менам став луныс муніс тайө Ыджыд Шонтысь вёсна төждлунөн. Астрономъяс, төдөмысь, эскөдісны эськё, мый ставыс вөлі лючки-бур. Метеорологъяс эськё шуисны, мый поводдяыс вөлі вежласяна. Менам кывъяслы некод эськё эз эскы. Весиг эськё сэк, кор тадзи жё тайө луннас вермис кажитчыны уна-уна йөзлы.

* * *

Кывлі-ө тэ, кыдзи енэжас Енмыс ышлолалө?

Мый тэ эськё сэк мөвпыштін? Көсйин-ө кызкё отсыштны Сылы?

Сьөлөмтём морт эськё шуис: мыйла Сійө лөсьөдіс сэтшөм олөмсө, мый ковмө ышлолавны. Татшөм мортыс эськё мед сюсьджыка видзөдліс аслас вөчөмторъяс вылас. Найөс мөй сэтшөм нин бура вөчис, мый синмыд некытчө оз пысась?

Сёрнитысьыс уна эм. Быдөн ассьыс кыв шуас. Оз мөвпыштылыны, мый шуөмнад нинөм таладор югыдінас оз вежсьы.

Кывлі-ө ме, кыдзи енэжас Енмыс ышлолалө?

Кутшөмкё ышловзбөм сэтысь быттьө и кывлі, но ме эг лысьт весиг татшөмтор йывсьыс мөвпыштылыны.

Эска-ө ме, мый ышлолаліс буретш Енмыс?

Тшук вочакывсө ог и аддзы. Мыйла нө эськё Енмыслы не

ышлалавны, кор тайӧ олӧмас сы мында лёкыс, шогыс, ӧта-мӧд-сӧ зырӧмыс, горшлуныс?

Гашкӧ, коркӧ Сійӧ лӧсьӧдас тайӧ мирсӧ выльыс.

* * *

Миян научнӧй заведениеын недыр уджаліс том морт, коді кутіс нимаवны да лои йӧз серам туйӧ олысьӧн. Быд кадӧ, кор научнӧй докладыс помасьліс да сёрни нуӧдысьыс юӧртліс, мый позьӧ ӧні сетаवны юалӧмъяс, тайӧ том мортыс сувтліс да пыдди пуктӧмӧн юасьліс:

— Дона доклад вӧчыс, кыз, тіян серти, олӧмыслӧн сюрӧсыс?

Быдӧн нин тӧдісны да виччысисны тайӧ юалӧмсӧ. Гашкӧ, асьныс кӧсийсны жӧ вочакывсӧ кывны. Кӧть эськӧ быдӧн петкӧдліс, мый том мортыслӧн юалӧмыс тешкодъ. Вочавидзысьыс зільліс висътавны ассъыс видзӧдлассӧ шмонитыштӧмӧн. Кодлӧн кыз артмыліс. Та серти весиг тӧдмавлім морт йывсыйс пыдіджыка.

Кор том мортыс муніс миян дорыс, недыр мысти кутім гӧгӧрвоны, кызди сійӧ оз тырмы. Сэсса вочасӧн вунӧдім. Кызди овӧ и век.

* * *

Ме вӧлі зэв ёна майшася, да тӧдса пастор зілис такӧдны:

— Тэ эн скӧрав сы выӧ, мый мирса веськӧдӧны оз колана ногӧн. Ачыс Енмыс тадзи жӧ вӧчӧ и.

— Кыз тэ лысьтан тадзи шуны аслад начальник йывсыйд?— шензи ме.

— Ме сӧмын ӧти лоӧмтор йылыс висътала. Вӧлі кӧ ӧд водзвыв нин тӧдса, мый мортлы абу вӧлі шуӧма овны Эдемас, то мед эськӧ миянӧс лӧсьӧдысьыс пырысьтӧм-пыр нин овмӧдіс мортсӧ вӧр дорӧ, либӧ пустыняӧ, либӧ саридз бокӧ. Мыйла нӧ бытъӧн колӧ вӧлі вайӧдны сійӧс грек вӧчӧмӧдзыс? Ӧд пусӧ, кодӧс лӧсьӧдӧма бурсӧ да лёксӧ тӧдмалӧм могыс, вӧлі быдтӧма мортсӧ дэльӧдӧм выӧ. Либӧ жӧ колӧ вӧлі мортыслы висътавны, мыйла оз позь курччыны плодсӧ да мый сылы тані медся коланаыс.

— Тэ менам ёрт да пастор. Сідзкӧ, висътав, пыр-ӧ тэ тӧдмалан бурсӧ да лёксӧ?

— Кыз нӧ ме верма тӧднысӧ, тайӧс кӧ эз сетны тӧдны медводдза мортыслы на.

— Сідзкӧ, мыйла тэ дивитан Енмыслыс вӧчӧмторсӧ?— ӧлӧді ме вывтӧасьӧмсьыс сійӧс.

* * *

Ме сулалі сцена вылын да нюмъялі.

Пукалысьяс пӧвстыс некод эз вашъяв меным воча. Найӧ виччысисны, медем ме мыйкӧ вӧчи либӧ шуи. Ме мӧвпышти, мый позяс неуна йӧктыштны, но эг куж. Сьылышти эськӧ, но ни ӧти сыланкывлӧн шыладыс юрӧ эз во. Ме сулалі да нюмъялі. Тайӧс ме кужи вӧчны. Чайта, мый вашъялі зэв сьӧлӧмсянь. Ме вашъялі эг сы вӧсна, мый сэсса нинӧм нин вӧчнысӧ эг сяммы, а сы понда, мый кужи нюмъявнысӧ. И со ӧти бӧрся мӧд пука-

лысьяс пöвстысь босытчисны жö нюмъявны. Регыд ставныслöн чужöм вылас мыччисис нюмыс. Первойсö мöвпыштисны, мый ме мыйкö тешкодътор вöча, сэсся асланыс серам вылö нин кутисны серавны. Менам чужöм вылысь нюмыс сылі. Ме шензьöмön босытчи видзöдны йöз вылас, кодъяс некутшöм помкатöг вашъялöны.

* * *

Медым кызкö ышöдыштны йöзсö, ме висытавлі аслам абутом ёртлөн уна пöлөс лоөмтор йылысь. Кöсья тöдмöдны öти висыталöмön, кодöс позö весиг притчаөн шуны.

Карын, көні оліс менам ёртöй, нем виччисьтöг босытчис сыркъявны муыс. Медым эз сюрны киссьысь керкаяс улö, йöзыс чукöртчисны ыджыд эрд вылö. Менам ёртöй воöдчис öти вузасьыслөн, кодлы сійö вöлі уджйöзаөн, керка дорö да колис öдзöс дорас сьöм. Керка пыткас да дорас некод нин сэк эз вöв. Бöрас киссьöм керкасö разигөн аддзисны сьöмсö да эз эскины, мый сійöс вайис уджйöза ёртöй...

Ю дорті мунігөн ёртöй казяліс вöйысь мортöс. Дыр артасьтöг сійö шыбитчис ваö да кыскис вöйысьтö косінö. Сійö эз куж варчыны таöдзсö и оз сяммы на и öні...

Пуксисны зэв кöдзыд лунъяс. Менам ёртöй разöдіс кынмысьяслы паськöмсö. Сійö сулаліс рынок изэрд вылын пöшти вир пасьтöм да аслас нюмön шонтіс йöзсö...

Менö кывзсыяс эз эскины менам висыталöмлы, но повтöм-лунсö век жö босытисны. Эз кö мукöдтор вылö, то кöть нин ме вылын сералыштны лысьтисны.

* * *

Вермас-ö öти небöг вежавны мöд небöглы?

Öти небöгöс ошкисны да сетисны премия. Мöд вылын зэв ёна тешитчисны. Öтиыслысь корисны сöвет да корсисны сэтысь сэтшöмтор, коді эськö олöмас сетіс повтöмлун. Мöдсö весиг эз восьтылыны. Ме аддза найöс аслам джадж вылысь. Сэні эмöсь кыз да вöсни йöрышаяс, ыджыдöсь да зэв ичöтикöсь, мича серпасалöмаяс да синмö шыбитчытöмъяс, бонзытöдз лыддьöмаяс да вöрзöддытöмъяс.

Менам кöсйытöг ни öти небöг оз вермы шыбитны татысь мöдöс. Оз кö быттö мунысь кадыс ассьыс уджсö вöч. Öд бöръя кыксё онас мян кывным сэтшöма вежсис, мый мукöд небöгсö лыддигөн унатор лоас гөгöрвотöмön.

Но ме сулала öні тані. Ме ньöблі найöс либö сетлісны козин пыдди. Сэсся пуктылі джаджйö. Эг весиг артыштлы, коді кутшöмкöд орчöн сулавны кутас. Справочникъяссö ки улöджык сöмын пуктöма лои. Ачым со ветлöдла небöгъяс дортыс да весиг ог мöвпав сы йылысь, кутас-ö кодкö уна во мысти вештавны найöс öтиласянь мöдлаö...

* * *

Ассьым радейтöмöс ме дикобразöс моз новлöдла ки пыдöс вылын.

Нем виччысьтөг сійö морт гөлөсөн шыасяс да шуас: «Ог!»
Юала: «Мыйла?»

Но сійö оз сэтшöм бура куж морт ногöнтö варовитны, медым вочавидзнысö. Колöкö, ачыс на весиг оз тöд. Но шензöмсö ме дикобразыдлысь ог жö казав. Сійö, тыдалö, весиг вышшитчö на гөгөрвотöм вöснаыс. Либö «ог» шуöмнас тшапитчö. Мый нö сы-код вöчнысö? Öд тайö чуткасьысь дивöыс вывтi муса. Аслыспöлöс. А мөвпыштлыны кö бурджыка, то ёна-ö кöсья ме сійöс ки пыдöс вылын кутнысö? Öд чуткасьö. Öнi киясöй велалöмаöсь на кутнысö, а вояс кольöм мысти кызди? Гашкö, лоа вывтi няргысöн да мездься тайö чуткасьысь дивöсьыс. Но öд сійö менам, кодлы тон сетан сійöс. Медым босьтас! Збыльысь öд, радейтöмьд век вайö майшасьöм да нок.

* * *

Öшинь сайын нявзисны каньяс. Тайö вöли радейтчöмлөн шыыс. Öдвакö каньяс мөвпалисны ичöтик каньпиян вайöм йылысь, кодьяслөн чужöмкöд тшöтш содас налөн тöждьс.

Ветлысь-муныслөн керкаса жырйын ме вöли öтнам. Орччөн олисны неыджыд тушаа, шөркодь мичлуна японкаяс. Тыдалö, найö вöлины асьнысö бур ногөн кутысьясөн, öд вөр да ты дорын мунысь миян семинарыс вöли семья кост олöм кутöм йылысь.

Каньяслөн асьнысö кутöм йылысь лекторъяс нинöм эз висьтавны. Со и ышмöны. Ме эськö на моз жö вöчи, быгтьö лысьтi кö да эз вöв сэтшöм дыш. Петi эськö каньяс дорас да накöд тшöтш нявзи. Но мыйöн тöдан, гашкö, найö, каньясыс, оз жö ышмыны да. А налөн гораа да ньöжмышталысь нявзöмыс вöли асьтö бур ногөн видзöм йылысь висьтасьöмөн.

* * *

Саридзлөн веркöс вылын кывтисны кык юсь.

Мекöд öтлаын мунысьöй юалис:

— Найö радейтöны öта-мöдсö?

— Колöкö, велалисны нин да сы вöсна орччөн уялöны,— вочавидзи ме.

Медводдза рытнас ме тайö аныскöд ветлöдлi саридз пöлöныс. Буситiс, вöли зэв пемыд, но еджыд юсьяс зэв ясыда тыдалисны миянлы.

— Эз öд сöмын йöзыс мөвпыштны радейтчöм йывсьыс?— юалис томиник нывбабаыд, кодкöд ме тöдса нин вöли быдса лун.

Мый нö ме верми вочавидзны лэбачьяслөн олöм йывсьыс?

— Кор лэбачьяс дасьтысьöны мусукасьны, найö абу ас садьяныс быгтьö. Нинöм оз кывны да аддзыны,— эскöдi ме.

— Меным век кажитчылисны романтикъяс,— мыйлакö ме вылын шмонитыштiс нывбабаыд.

Ачыс öд тай юасис.

* * *

Ме весиг вежөгта ичöтик кролик дорö, кодöс сійö босьтö киас да малалö. Ме эськö кöсьи лоны сы пыддиыс. Но ме ыджыд да сьöкьд.

Сійö меным висьталö, мый мужичöйлы татшöмөн и колö лонисö, медым нывбабалы дзебсьыны сылөн мышку сайö да тöдны, мый сэнi тэнö некод оз дойд да вөрзёд. Ме, сідзкö, кроликтö вежны ог вермы. Сы вöсна, мый ог төрöдчы сылөн ки пыдöс былö. Ме кö эськö сэтчö веськалі, эг пемöсыд моз чепсась.

Со öд кыз овлö, весиг кроликыд меысь коланаджык.

И сійö бара висьтасьö. Сылөн чöскыд льöбьяса вомысь петöны мелі кывьяс. Ме, тыдалö, кроликыскöд öти тшупöдын.

Нинöм он вöч. Колис сöмын топöдны сійöс кроликыскöд тшöтш, мед менам сывйын пессö.

* * *

Мый ыджаöсь пиньясыс тайö нылыслөн. Сійö и гутöс дзёрöдны оз куж. Меным тайö нылыс кажитчö. Но сійö таысь оз нимкодась. Сійö дзебö ассьыс нюмсö паськыд сос сайö. Но вашмунöмыс тыдалö весиг дöра пырыс.

Шуа сылы:

— Ме тэнö ньöба.

— Тэнад сьöмыд абу.

— Нывьясöс оз сьöм былö ньöблыны,— висьтала сылы.

— Мый былö нö?— шензё сійö.

— Пиньяс вöснаыс,— вашкöда ме.

Сійö видзöдö ме былö шензяна синьясөн да вашкöдöмөн жö вочавидзö:

— Сэтшöм нин пöрысь, а век на ылöдчö.

* * *

Тэ шуан, мыйла колö тэныд радейтны тайö мортсö. Оз ков тэныд тайöс вöчнысö, видзöдлы сы былö сюсьджыка. Аддзан, сы пытшкын олö на кага, кодi нинöм ачыс оз сяммы вöчны, лача кутö сöмын тэ былö. Абу öмöй муса тайö ичöтикыс, кодi кöсийö сывйыштны тэнö, медым тэ видзин сійöс ичöтик тöждсьыс да лёкссьыс.

Видзöдлы сійö ышмысь вылас, кодi дзебсясьö сы пытшкын да оз лысьт петкöдлыны ассьыс ышмöмсö, полö тэнад букыш видзöдласысь. Лэдз сійöс ышмынысö, и сэки вель аслыспölöс серпас мыччыяс.

Видзöдлы тайö мөвпалысь вылас, кодi сэтшöм сьöкыдапырысь водзсасьö быдлунья лоöмторьясыскöд. Тайö кыв шутöм философыс мöй оз вермы лача кутны тэнад радейтöм былö?

Ог, ме тэнö нинöмөн ог эскöд, ачyd тöдан.

Но сэсся эн шу, мый сы пытшкысь сыліс ставыс, мый вöсна позис радейтны!

* * *

Раб матыстчис ме дорö да шуис:

— Сар тшöктіс тэнö нуны юр кераланінö.

Ме юалі:

— Мыйла сійö ачыс менö сэтчö оз нуöд?

— Тэ он сулав сы доныс, медым сійö ачыс тэнö нуöдіс,— ыстысис раб.

— Сідзкө, и тэ он вермы нуӧдны мезд мортӧс юр кераланін-ас,— вензи ме.

— Меным тшӧктісны, да быть вӧч,— чорыда, но кывзысьӧмӧн шуис раб.

Но мый вӧчны? Мунам. Туй вывті мунігӧн быдсямаыс лоис. Ме помалі школа, гӧтраси, быдті челядьӧс, гӧри да кӧдзи му, кыпӧді керкаяс.

Раб сулаліс орччӧн да виччысис. Сылы ӧд эз шуны, кор ва-йӧдны менӧ юр кераланінӧдзыс.

* * *

Коркӧ зэр бӧрын тапикаси град йӧрса ордым вылын да паныдаси улиткакӧд. Ме тӧді, мый Ен водзын ми ставӧн ӧткодьӧсь. Сійӧ керкасӧ кыскаліс ас вылас, а ме ассым весиг эг на помӧдз кыпӧд.

Ме кӧсий сыкӧд варовитыштны стрӧйтчӧм йылысь, но сійӧ весиг эз кӧловартлы, водзӧ кыссис.

Ме асывбыд гижи, юр пытшкын гиляліс, сьӧлӧм вылын вӧлі шуддун манераа. Ме эськӧ нимкодпырысь ӧні варовитышті улиткаыдкӧд. Сійӧ эськӧ лӧсяліс сюсь вежӧра варовитӧм вылӧ вомъерт пыдди. Но сылӧн могъясыс, тыдалӧ, мекӧд бызгӧм дорысь ӧна коланаджыкӧсь, да со тэрмасис. Бӧрас казялі, мый садйысь уна мича кор вӧлі сейӧма кутшӧмкӧ горшпоз.

* * *

Бордоын, тшукджыка кӧ, Жиронд департаментын, олӧ мудер кӧзяин, кодлӧн эм паськыд му, кӧні быдмӧ виноград. Сійӧ пыр зильӧ менӧ усытӧдз юктӧдны. Ме жӧ век мӧвпала, босьтас оз сійӧ аслас киӧ менсьым небӧгӧс да мый чужас сылӧн юрын, лыддяс кӧ быттӧ сійӧс.

Ме гижа, сійӧ вина вӧчӧ, ми ӧткодь лолаӧсь. Ме ог шу, мый кӧсья кодлыськӧ юр вежӧрсӧ дурмӧдны аслам гижӧдӧн. Ӑткодьӧсь ми сыкӧд сійӧн, мый зілям сетны асланым вӧчӧмторлы медводз шоммыштны, шузыштны. Сюям дозйӧ, гижам вылас ассыным нимъяснымӧс и пуксям, кыдзи кольӧм нэмводзвывса нывъяс, виччысьны, кор миянӧс кодкӧ корас. Виччысям тіпкысь сьӧлӧмӧн да улӧ лэдзӧм синмӧн, да эскам, мый олан визыыс сетас миянлы шуддун. Жирондысь сійӧ уска кӧзяиныс и ме, коді шылыда бритчӧма, эскам, мый жӧникъясыс лоасны тырмымӧн. Но ми эськӧ дасьӧсь и сы вылӧ, медем менам вӧлі дзик ӧти лыддысьысь, а сылӧн бур зон, коді сылысь став вӧчӧм винасӧ юис.

Коркӧ ми век жӧ паныдасям да тӧдам, мый шуны ӧта-мӧд-нымлы, кӧть эськӧ ог гӧгӧрвоій сёрнисӧ.

Комиӧгис Алексей Попов.



Асланым кыв вылын

КЫВБУРЪЯС

* * *

Тэ ылын
И быдöнысь матынджык
Коді көнкö, руа сынöд саяс,
и югыдджык
быд югыд кодзулысь,
тэ менам мөвпъясöн чужтöмтор
и тэнад мыгöрыдлөн
абу пом ни дор,
и век жö, менам вежöртасын
тэ стöч чужöмбана,
тэ менам сьölöмлича.

* * *

Унаöн велöдчöны сёрнитны
мукöд йöзкостса кывъяс вылын,
а тэа-меалөн асланым сёрниног,
кодöс гөгöрвоам сöмын ми, кыкөн,
кыв шутöг гөгöрвоам öта-мöдöс.
Мукöддырйи
тэ виччысян, мед ме тэныд
мыйкö йылысь мойдi
мукöд йöзкостса кывъяс вылын,
кöть эськö и ачyd öдвакö эскан налы.
Мукöддырйи
ме виччыся, кор тэ шыасян,
горöдчан весиг мöд кыв вылын,
Но тэнад чöвлуныд меным
висьталас оз этшаджык
Миян пытшкöсса сёрниногысь,
кодi зэв озыр и зэв аслыспöлöс,
Мед кодi көсьяс, велöдчас
мöд сёрниногö, йöз сёрниногö.
Ми кутам чöv овны
асланым кыв вылын.

* * *

Сись моз сотчан,
олан көнкö ылын, мусюр сайын,
весиг мөвпъясöн сьökыд воöдчывны,—
кынмасын-турдасын кузь туйын.
Тэнад сьölöмыд
тiпкö на менам киясын...

Олан көнкө ылын, мусюр сайын.
Ыстан меным вир гөрд юөр.
Быттьö енэжтас пасьтала
өзъян-сотчан востымөн.
Олан көнкө ылын, мусюр сайын.
Судзöдчам-ö, вермам-ö
коркө судзöдчывны-инмöдчывны
öта-мöдлөн сьöлöм тасöдз...

* * *

Ылын көдзыд муясын ас гортыд
тэныд шоныд и югыд,
ставыс сэн сэтшöм муса, сэтшöм дона:
ай-мам и чоя-вока, и весиг
гортув пемöс.
Но век жö тэ сьöрсьыд вайöмыд
сэтчö йöз муын чужöм мөвпъястö
и зілян найöс йитны гортсаясыдкөд.
Тэнад рöдвужыд ас оланног серти
видлалöны найöс,
эскöны тэныд,
весиг гортдорса кыз пуясыс
эскöны көсйöмъясыдлы
и енэжтасас выльöн чужöм тöлысьыс
тэныд нин ёрт кодъ.

Выльтор

Менам пыжö таркөдчöны гыяс
öтарсянь и мöдарсянь
Мый тіян и колö юалі налысь
а мед тэ эн вунöдлы
мый и тэ коркө он ло
тадз и вочавидзисны

Юалöм

Кодлөн пияныс усьöмны тайö тышас?
Коді новліс, коді чужтіс найöс?
Кисьтіс вир и пöсь быдтысигас,
Радліс, скöраліс-вензис и
налысь челядь сяма сөрöмсö кывзигөн,
кыз эськө поэö вежны таладорса олöмсö бурланьö.
А öні быдтасъясылөн
вом тыр сьöд му...
Кык йöй, кык сямтöм морт
панісны лөк тыш
и мөдöдісны сэтчö найöс,
кодъяслөн öні вом тырыс сьöд му...
Быттьö буретш та вылö и
чужтылöмны-быдтылöмны
пиянсö ай-мамыс...

* * *

Ме пукси самолётö
ме кужа ме верма
кыпöдны сійöс лöз енэжас
Бөр воом йылысь
сёрнитны вöлі водз на и некор
Лэби сэтшöма нимкодяси
весиг мудзыштi
Виччысьтöг юрö воис мöвп
мый эськö колö вöлі
велöдчыны
и пуксьöдны самолётсö

Искусство

Олöмас сöмын кык
збыль искусство
рытъя кымөръяс
и войся вöтъяс
Став мукöд искусствойс
вöчöмтор
и натюрморт и портрет
и весиг вирөн ойдом серпас
А рытъя кымөръяс
и збыль вöталом вöтъяс
он вермы йöртны
некутшöм формулаясö
ни рамаясö
кык збыль искусство
кодöс некодi оз вермы лöсьöдны-вöчны
Кутшöм бур тöдны тайö

* * *

Меным вичмис восьтыны
выль му,
и ме шуи сійöс
асламөн.
Но ме дорö шыödчис морт,
кодi кулöма кыксё во сайын.
И шуис, мый тайö мусö
коркö водзджык нин сійö восьтылöма.
Ме эг кут вензыны: мед и тэнад
лолыд овмöдчас танi.
А сійö вензö: тэ пö ачyd овмöдчы
мена м лов пыткам...
Но, бур. Гашкö, и таdzi поэö.
Юала: а кыdzi нö ме тэныд
кута вештысьны, мыйöн?
Вочавидзö: а бур дöзьөрөн пö...
Поэö, шуи ме.

И сәксәнь век майшася
сөмын өтитор йылысь,
мед эськө менам му весьтын
сынӧдас
сылӧн лолыслы
век вӧлі лӧсьыд да кокни...

Бать

Видзѡда бара сійѡ довгѡ кытчѡкѡ
ѡтнасѡн менам дѡна морт
ѡттшѡтш и матын и ылын
и менам вежѡрын тшѡтш
и гулыд ягъяс весьтын
и гѡрѡм-кѡдзѡм муяс весьтын
лѡбѡ бытъѡ кытчѡкѡ
Тайѡ менам батъѡ
кольѡм кадыслѡн пода туй вылын
век на ясыд сѡдз серпасъясѡн петкѡдчылѡ
Петкѡдчыла-ѡ коркѡ ме ачым
аслам пиянѡлы
кор дзикѡдз кусѡ
 менама олѡмѡ

Коля-о налөн
сьолёмын и вежёрын
Тоді кё мый тадз и лоо олёмыс эськё
кыпыдджыка и вуджсис гашкё

Босьті кутшөмсюрö
инструмент
кепысяси
куті лосьöдны асьым вöтьясöс
мыйкö торкسيسны найö кольöм войö.

✿ ✿ ✿

Ковмис унакодъ кад
мед ме гөгөрвои
мый таладорас медся тёдчана
мортыс абу ме
И ме куті вежны матігөгөрсө
чинтыны векняммөдны
кытчөдз меысь өтдор
ни өти лов нин эз кут төрны дорся
Өні ме вөлі тан медыджыдөн
но эг нин тай медбурөн

Комиӧдіс Галина Бутырева.



Сунис

ВИСЬТ

Олісны-вылісны кык котыр. Өтиас быдмис мича ныв, мөд котырас челядь эз вөв.

Поль шуис пöчлы:

— Чужты!

Пöч зэвтчис, но нинөм эз пет. Шуис:

— Пöрысь нин ме. Кутшөм меысь кага чужтысь.

— Да мед лешакыс тэнö босьтас!— скöрмис пöль, кватитіс кулөм и муніс гöраясö, кытысь войяснас кывлöны тöдтөм шыяс.

Пöль тувъяліс муö тувъяс, öшöдіс кулөм, кайис вылөджык, көн гöраясас вöліны розьяс, и кутіс гораа горзыны. Сизим лун горзіс. Көкъямысöд луннас аддзис кулөмсьыс зонкаös.

Нуöдіс зонкасö гортас. Пöчыскöд ёна и радісны. Кутісны вердны зонкасö, а сійö оз сөй. Сэки пöчыс мырдөн кутіс сюйлыны вомас сёянсö. Зонка кылөдіс сёянсö, а сэсся висьмис. Пыкталіс ставнас. Кутісны видлавны кагасö. И аддзисны, мый сылөн абу сёян коляс петан местаыс.

Пöля-пöча кутісны асьнысö винтуйтны, мыйла мырдөн вердісны кагасö.

Сэки налөн оланін дорö локтіс тöдтөм морт.

— Мый шогаланнды?

— Вöч миян кагалы сёян коляс петан розь, кужан кө...

Локтөм морт вöчис. Кага сөйис и гажмис. Шуö:

— Öні ме муна тэкöд.

— Мунам...

И найö вошисны вöрас. Кайисны ыджыд из вылө. Вылісянь лэччис черань вез.

— Кут,— шуис мужичöй.

Зонка кватитіс везсö.

И кайисны найö вылыс мирас. Сэні мужичöй кутіс велöдны зонкаös сэтшөмторъясö, мый му вылас дзик вöлі оз ков. Шуам, сулавны дыр кад öти места вылын, кывъяс кылөдавны, асьсö ичöтмöдны да аддзытөмөн вöчны.

Зонка эськө эз ёна гөгөрвоö, мыйла сылы колö татшөм велөдчöмыс, но нинөм эз шулы.

Öтчыд сійö аддзис керка пельöсысь ыджыд сундук. Восьтіс. И аддзис сундук тырыс пыр-пыр аддзана йöзös.

— Кодъяс тайö?

— Тайö чужтөм на йöз.

— Мыйла найö танöсь?

— Тэ юасян мувыв морт моз. Көн нö налы лоны?

Коркö мужичöй муніс кытчөкö, зонка водіс джодж вылас и розь пырыс аддзис, кыдз кутшөмкө тöдтөм мужичöй нөйтіс вөлös.

— Талөн, тыдалö, кийс орас,— думыштіс зонка.

Сідзи и лоис.

Мөдэсь зонка аддзис, кыз кык нывбаба гусявлісны өта-мө-
дыслысь бель вылө шыблалөм көлуй. Думыштіс:

— Көлуйыс, буракө, лэбас енэжас.

И лэбис. Кыкнан нывбабаыс колисны көлуйтөг.

Коймөдэсь зонка аддзис, кыз нель көин вувзысисны өш
вылө. Думыштіс:

— Öнi локтас өшлөн көзяиныс и виас көинъяссө.

И локтіс көзяиныс да виис көинъяссө.

Воис мужичөй гортас и шуис зонкалы:

— Тэ пырөдчан муыв олөмө. Ми тадзи ог вөчлөй. Тэныд
либө колө овны не тані. Мун гортад!

Зонка лэччис му вылө. Тайө каднас удитіс быдмыштны. Пөля-
пөча радлісны.

Сэсся зонка кутіс ветлөддыны сусед ныв дорө. Пөртчас ад-
дзытөмө и пукалө вольпась помас да шөпкө нывлы мича кывъяс.
Бать-мам юалісны, кодкөд пө тэ сёрнитан, нылукой. И сійө
шуис:

— Да эм тані өти.

Но некод эз тыдав.

Сэки бать-мам думыштісны, мый нывныс торксёма юрнас —
тайө арлыдас өд ставөн көсйөны аддзыны аслыныс пөв. Доддяліс-
ны вөв и мөдөдчисны орча котыр дорө — көн быдмис зонка.

— Миян эм ныв, тіян зон. Мед жө миян рөдъяс и водзө
оласны.

Пөля-пөча думө усисны. Кыдзи висътавны, мый налөн пиыс
абу дзик йөз кодъ.

Но зонка шуис:

— Да, ме гөтрася тайө ныв вылас.

И чужисны налөн уна-уна челядь. И кор найө быдмисны да
разөдчисны му пасьталаыс, чужис уна выль народ. И быдөн
кужис вөчны сійөс, мый му вылас некодлы оз ков.

Комиöгіс Нина Обрезкова.



Менам вежөрö висьталö меным

К Ы В Б У Р Ъ Я С

* * *

Мырдөн тшöкта
кыр вылын олысь вежаяслы
кевмыны тэ вöсна
медым вермин ветлöдлыны вылын юра
аслад увтасінад
видзöдны Кыалөн сöмын на чужысь Кодзув вылö
чышкыны керка дортö
и виччысьны менö
тшöкта став вежаяслы
кодъяс кывзысьöны менсьым
кевмыны тэ вöсна
медым эн прöста виччысь
тшöкта вежаяслы
кодъяс виччысьöны тшöктöмсö
кевмыны тэ вöсна
мед тырмис терпенньöйд

* * *

Менам вежөрö висьталö меным
кыдзи менö виччысян
тэнад вежöрыд висьталö тэныд
кыдзи көсья ме тэ дорö
ме туйын нин
öтувъя кык вежөр
панöны подув выль стрöйбалы
сэн аддзам дзебöс
коркö аския олöмас

Лыйöм

Пасö стöча öти лэдзöм нюм
кисьтас лöсьöдöм пытшкöсса ладсö
ладыс эськö и виччысис тайöс и вöлі дась
кылöдавы зарни пуляясö кампет моз
енэжсянь öти усьöм видзöдлас
вöчас уджсö уна чардлысь
сьөлöмын бергалö изки
изö мирлысь лёксö да гудырсö
шумөн киссьöны
дыр кадөн лэптöм крепостьяс

* * *

Ме збыльысь ог төд
эм-ө кодкө
кодлы колө шуны аттьө
кыаон рөмалөм кымөръясысь
тайө лөз тысьыс
көні валъялөны коз пуяслөн йывъяс
сөстөм сынөдсьыс коді мунө ме пыр
нэмлөн көръясысь
ог төд но аттьөсө шуны век жө поэө

* * *

Ме окалі мумияөс
эски мый сійө узысь мича ныв
но эз тай садьмы
окрышті туй шөрын куйлысь да ме вылө
видзөдысь
лягөйөс
эски мый туналөм принцесса
но сійө коли лягөйөн и менам вольпасын
окрышті нылөс
эски мый нылөн и коляс
но нылыс пөри менам гөтырө

* * *

Серпасав менсьым серамөс,
серпасав менсьым сыланөс
корис кудри юрсиа да гөпта бандзиба
ичөтик нывка
гиж висът менам гажтөм йылысь
гиж висът менам жугыль йылысь
корис киссьөм гача да няйт чужөма
ичөтик зонка
йөкты менсьым мывкыдөс
йөкты менсьым дойөс
корис сөмын на сёрнитны велалөм
кычипи

* * *

Тайө музеяс
ме төдмасы скелеткөд
ми кажитчим өта-мөдлы
первой видзөдлассянь
варовитыштім
сійө төдіс мый вөлі колян сюрсвоын
ме тшөтш
дзик өткодя ми мирсө эгө аддзөй
но вензыны эг кутөй

быдӧнлӧн аслас культура
сылӧн музейын ме ветлӧдлі кызъяс улын
коръясыс вижӧдісны нин

* * *

Кодкӧ таркӧдчӧ
и оз аддзы звӧноксӧ
кодкӧ локтӧ гӧсти
ме сійӧс ог аддзы
кодкӧ пызан вылӧ
пуктӧ бутылка
кӧсйӧ сёрнитны мир йылысь
но гӧлӧсыс сӧмын киргӧм
ӧзта сись
некод абу
лӧсьыд олыштны кыкӧн

Комиӧдіс Нина Обрезкова.

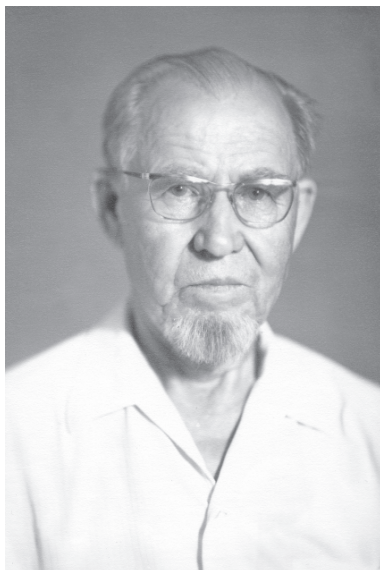


❖ ❖ ❖

Диана ХОЛОПОВА

Олөмсö сиис коми йöзлы

Декабр 27 лунö мир пасьтала нималана учёнöй, коми кыв да литература туялысь-сöвмöдысь Василий Ильич Лыткинлы (Илля Васьлы) чужан лунсянныс тырö 120 арöс. Дерт жö, медбура тöдöны Илля Васьöс кызд поэтöс да ыджыд учёнöйöс Комиын. Ми, И.А.Куратовлөн Литературнöй музейса уджалысьяс, зэв на бура помнитам сийöс — пыр вöлі мелі нюма, рам да вывтi вежавидзысь мортон, быдөнöс кужліс пыдди пуктыны. Василий Ильич тшöкыда волевліс Москвасянь, пыравліс музейö да пыр мыйкö да мыйкö козьनावліс: снимокъяс, ассьыс уджъяс, казътылөмъяс да с.в.



Литературнöй музей öні олö тырбур олөмөн, лöсьöдöма экспозиция-яса квайт жыр. Музейын петкöдлөм экспонатъяс висьталöны коми кыв да литература сöвмөм йылысь XIV нэмсянь öнiя кадöдз. Медводдза жыръяс петкöдлöма коми пасъяс, код отсöгөн Перымса Степан XIV нэмын лöсьöдіс коми анбур. Сийöс туялысьөн вöлі Илля Вась. Экспозициялөн мöд жырсö сиöма коми гижöд чужом-сöвмöмлы, тані жö лöсьöдöма В.И.Лыткинлыс уджалан пельöс, öд сийö нэм чöжыс туяліс чужан коми кывнымöс. Ставыс, мый петкöдлöма тайö пельöсас: пызан, пызан вылас öчки, пель аппарат, печатайтан машинка, пресс-папье — Илля Васьлөн уджалан кабинетсьыс. Сылысь архивсö, кувсьöм бöрас нин, козьनावліс музейлы гöтырыс, Тамара Ивановна Тепляшина.

Экспозициялөн нельöд залын висьтавсьö коми литература сöвмөм йылысь XX нэм пансьöмсянь 1930 воясöдз, бара жö торъя юкөн сиöма Илля Васьлы. Петкöдлөм документъясыс — снимокъяс, эскöданпасъяс, 1930—1940 воясса пукалөм йивсьыс кабалаяс, небöгъяс, дипломъяс — висьталöны Илля Васьлөн сийö кадся олөм да удж йылысь. Кызди тöдса, 1918 воын Усть-Сысольскын водзмöстчысь том йöз, на пиын И.Т.Чисталёв, В.И.Лыткин, В.А.Молодцов, А.А.Маегов да мукöд, котыртисны Коми комиссия. Комиссияын уджалысьяс йылысь висьталöны снимокъяс. Со кызди Илля Вась казътивліс комиссиялөн удж йылысь: *«Коми комиссиялөн могыс вöлі лöсьöдны коми школары учебникъяс, котыртны коми литература лöсьöдöм кузя удж. Коми комиссия вöлі медводдза коми литературнöй организация, ичöтик кузнеча кодъ, көні вöлі дорöма коми гижысьясöс... Комиссия котыртис ас гöгöрыс коми поэтъясöс: Лебедевöс*

босьтсьөдіс бара выльысь гижны, Нёбдіна Витторёс корис членё; Чисталёв Тима Венькөд гижасьны пондіс. Воливлыны кутісны комиссияё УОНО-са (уездный отдел народного образования), ичөтик комнатаысь сёрөдз-сёрөдз тыдалё вөлі би. Сійё би дорас чужис советской коми литература. Сійё карасин



лампа дорас кывзылім, морт вит-кwait сөмын, Нёбдіна Витторлысь медводдза гижөдъ-яссө. Виктор Алексеевич быд рыт вөлі локтө-тотшсьөддө коми комиссияё. Паськыд сера пальтоа, киняулас ичөтик папка. Локтас. Пуксяс. Разьё папкаыслысь пельяссө. Ачыс зэв паськыда нюмъялө, мукөддыр-йыыс и «гир-гир» серөктылас. Ми видзөдам сылысь кыз папка разьөмсө, мөвпалам: «Мый бара гижөма?» Збыль, гижөма. Кыскас, бара «гир-гир» серөктас. Лыддьыны кутас. Ми лөням — сьөлөм тiпкөмным кылө. Лыддьö. Лыддьöмсö унаысь вевттьылас гора серам. Мем тöд вылам уси, кызди Нёбдіна Виттор лыддьыліс «Перна-нас», «Кыдъя роч», «Чöд во-

тöм», «Гөрд ань». Ёна ми шензьылім Нёбдіна Виттор гижан сям вылө, мастерство вылө, ёна ми нимкодясим Виктор Алексеевич талант вылө».

Музейö волысьясөс пыр тöдмöдам В.Лыткинлөн ыджыд чуй-мöдана дипломөн, кодöс сетісны сылы 1927 вося декабрö Будапештса университет помалöм бöрын. Дипломкөд орччөн петкөд-лöма Илля Васылөн архивысь суйöрсайса быдлунъя олөм йы-лысь пасйöдъяса луннебөг. Ачыс нимтылöма: «Заграничные впечатления».

Тöдса, мый Москваса медводдза университет (öні МГУ) помалöм бöрын Илля Васьöс кызд аспирантöс 1926 воö ыстöны велöдчыны Финляндияö да Венгрияö. Кык во чöж сійö водзö кыпöдö тöдöмлунсö нималана финно-угроведъяс ордын да 1927 вося декабрö помалö Будапештса университет философия доктор званиеөн. Тайö кык вося велöдчöм йывсьыс В.И.Лыткин и ну-öдö сёрнисö аслас луннебөгын. Кызвын гижöдыс комиөн, но эмöсь и роч пасйöдъяс.

1926 вося февраль 15 лунö Ленинградсянь Илля Вась мунö-ма Финляндияö, Гельсингфорсö (öні Хельсинки) воöма мöд лунас да нель лунөн удитöма тöдмасьны финн кыв тöдчана велöдысь-яскöд, университетса профессоръяс Сетялякөд, Калимакөд, Мик-колакөд, Вихманкөд да мукөдкөд. Та йылысь пасйыштöма (сетö-ма гижанногсö вежлавтөг): «Час 9-ын асывнас воим Гельсинг-форсö... Сувті хотелъ «Фенниаö». Комната бур. Быдтор эм, быдтор ваясны «кокта хоспотин прикажет» (господиныслөн кө зептыс кыз — лöсьыд!). ...Кар кузя ветлöдлі. Волі асланым

полпредствöй. Зэв бурöсь. Ветлöдлi вит часöдз, мудзи от заграничных впечатлений сэтшöма: пызан сайын гортын пуксöн узьсьöма кык час... Тöдмаси мистер Якобсонкöд. Сйö жö звöнитіс профессор Микколалы, ме йылысь сёрнитіс. Рытнас вöлі Калима ордын... Лунтыр визитъяс вöчалі. Менö новлöдлысь Калима муніс гортас, кöсйис локны 4 час кезлö.

Менö сы коста ыстісны визитöн Вихман дінö. Вихман зэв нин пöрысь, кыз, нейджыд морт, зарни пиньяса. Регыдикöн сёрнитім. Висьтавліс, кутшöм лекцияяс лыддьö, корис менö. Кöсйысис меным прöста сетны став томъяссö «Финно-угорскöй исследованиелысь» (финн-йöгра кывъяс велöдöм кузя Хельсинкиын 1901 восянь петысь журнал — Д.Х.).

Сэсса водзö висьталö быдлунъя олом да уджалом-велöдчöм йывсьыс: «Асывнас ветлі профессор Вихман лекция вылö (Сравнительная фонетика финно-угорских языков). Кывзім нельöн, ёна кажитчис.

Менам локтöм йылысь талун гижöмаöсь нин газетö. Меным важöн нин вöлі шуö Якобсон: ыстам пö газет корреспондентöс тэ дорö. Ме пыр пыкси: мися, оз ков. Но корреспондентсьыд эг мын... Воліс, ёна юасис. Политика йылысь предупредитöмаöсь нин, мед оз юась. Юалис культура йылысь, кыв йылысь, школа йылысь, литература йылысь. Оз пö нин запрещайтны книгасö ас кывнас гижöмысь? Мися, оз. Шензьö быдсөн: öні пö, сідзкö, коми кывйыс оз нин вывті падмы. Кутшöм али, мися, вымирайтöм. Ми, мися, кöсъям шөр школа и ыджыд школа пöртны ас кывйö.

Рытнас ветлі Финно-угорскöй общество собрание вылö... Зэв уна йöзкöд бара тöдмаси... Меным тиöктісны (водзвыв нин висьталісны) доклад вöчны «В каком состоянии находится финно-угроведение в России». Вöчи, матö час лои висьтавны. Орччöн сулалö, переведитö менсьым висьталöмöс öти профессор. Висьталöмсö эштöдöм бöрын кекöначалисны ёна... Тöрыт волі Калима ордö. Кутшöм морт (тöдмасим), пыр меным долис — комиясыд пö тай этшаöсь, ёнджыка пö гöтрасьöй. Важöн пö став Россия пасьта финнъяс овлöмаöсь, бөр пö колö паськöдчыны важ выйöдзыс. Ёна пö гöтрасьöй, мед пö быд гозъялöн вöлі 15 челядь».

Татшöм сёрниясыс сэкi вөлöмаöсь, да Илля Вась суйöр саяйысь воём бöрын вермис на йылысь казъывны. Код тöдас, колöкö, та вöсна 1933 воын сйöс и мыждісны медводдзаяс лыдын. Ставыс пансис тадзи: 1932 вося май тöлысьö Ижевскын вöлі бырöдöма сідз шусяна финн йöзöс мездан котыр — СОФИН (Союз освобождения финских народностей), а веськöдлысьнас быттö вөлöма удмурт гижысь Кузедбай Герд. Мыждан кабааас гижöма, мый буржуазнöй финн да эстьяс индöмön удмуртъяс, мари, мордва, карелъяс да коми кöсйисны торйöдчыны Совет котырысь да лöсьöдны öтувъя финно-угорскöй федерация. 1933 во пансигöн велöдчöм финн-йöгра йöз пиысь унаöс пуксьöдісны, на пиын и комиясöс — В.И.Лыткинöс да этнограф В.П.Налимовöс, а Кузедбай Гердöс шуисны лыйлыны...

Илля Васьöс мыжалісны нöшта сыысь, быттö сйö суйöр саяс велöдчигöн ёна отсасьöма тайö котырса йöзыслы, пыр

тöдмöдлöма Сöвет странаын олöмөн да кутöма йитöд котырса
веськöдлысьяскöд.

1926 вося декабр тöлысьянь 1927 вося мартöдз Илля Вась
вöлі Эстонияын. Со кызди сійö гижö та йылысь: «Эстония.
Таллин. Мöд финн муын нин. Гостиницаын. Рочөн гырысьяс
кужöны. Том йöзыс оз кужны... Татчöс йöзыс ёна тöдчöны
финляндецгяс дорас. Дзик, зонмö, мöд пöлöсöсь — визулöсь-
джык, варолöсьджык, тэрыбджык вöрасаёсь! Сэсся войтырыс
мöд — ичöтджык тушааёсь, ёсьджык ныр-вомаёсь. Заводит-
лывлa сёрнитны финн кывйөн — оз гөгөрвоны, рочөн ёнджыка
гөгөрвоёны».

В.И.Лыткин вöлöма и Тартуын, рöдвуж войтыр клубын ко-
мияс йылысь вöчöма доклад: «Морт 150 кымын вöлі... Час
кык кымын сёрнитим. Бöрыннас картинаяс петкöдлі, да шен-
зöны: гырысьöсь пö комиясылöн керкаясид (петкöдлі кык
судта керка, да шензигтыр юалöны: тани пö семья олö?)...
Сэсся бöрыннас öти ыджыд морт (председатель Верховного
суда) корис öбедайтны. Мöд локтис, шуö, ме пö бур тöдса Жа-
ковлөн. Ме ордын пö эм уна гижöд сылөн. Аскинас көсйысим ад-
дзысьлыны». Водзö та йылысь нинöм оз гиж, но колö чайтны —
аддзысьлісны, öд Илля Вась и вайліс суйөр сайсьыс локтігас
К.Жаковлысь «Биармия» поэмасö.

Водзö пасйöдгьясысь: «14.03.1927. Ола нин куим вежалун
Венгрияын. Овмöдісны общежитиеö. Ола зэв лöсьыда. Студентг-
яс зэв шаньöсь. Финляндия бöрын, кажитчö, вои мöд муö. Лыд-
дысиггясöн унаысь юавлöны: гөгөрвоан он пö? Көсйöны отсав-
ны думсьыс. Варовöсь.

Талунсянь быд рыт кута гижны татчö, мый вöча луннас.
Сё икöта пызь!»

Мöд лунся олöмысь: «...Рытнас вöлі коми кыв урок вылын.
Кык докторöс (Жирази да Немет гöтыр) велöда коми кывйö.
Мöд урок нин вöлі... Рытгьясын ужын бöрын сёрнитан керкаын
быд рыт сёрнитам мадьяр кывйөн. Öти студент юалö сöмын
понгьясян кывгяс комиён. Быд рыт сылөн матытысьöмыс содö.
Сёрнитан керкаын гажa: кодi картiасьö, кодi шашкиасьö, кодi
йöктö, кодi сылö, кодi фисгармониасьö, кодi сёрнитö».

Унакодь Илля Вась гижöма ёртгяс йывсьыс да аслас муслун
йылысь. Венгрияын олiгөн сійö радейтлöма Виктория нима
нылöс. 1927 вося март тöлысья гижöдгьясысь: «...Ветлім гу-
ляйтны, кар гөгөрсö видзöдлыны... Фуад да ныв мусукасьöны...
Фуад — шань турок, гажa морт. Гажa морттö век ковмас
радейтны. Зэв уна ныв сійöс радейтö... Ме кажитча итальян-
калы... А меным Виктория кажитчöкодь. Сьölöм вылö воö.
Гожгялöм нывка. Пемыдгöрд нывка. Сьöд юрсиа, лöз синма
ныв. Шöркөдь тушаа. Важөн нин, вокö, тöдса. Сöмын талун
сюрлі прамöйджыка сёрнитны...

Поводдя зэв мича. Чеччи сёрөн. Чай юны сёрми. Öти уль
кольк юи да муні университетö. Муні öтнам. Медгёнасö Вик-
торияöс аддзылöм могысь... Викторияöс эг аддзыв. Сьölöм абу
инын...» Водзö Вики йылысь: «Мунім Вики ордö... Восьтіс ачыс...
Сёрнитим да Фуад шуö: ми пö көсгям театрö мунны. Мамыс
шуö, ме пö öткөн ог лэдз... Сэсся лэдзис жö. Вики вöччис еджыд

визя платтьӧӧ. Мӧдӧдчим... Вики менсьым юалӧ, кутшӧм морт пӧ мейсь лӧӧ? Мися, профессор...»

Викториякӧд, дерт, найӧ торъялісны. Кызди тӧдчӧдлісны коми кыв да литература туялысьяс А.И.Туркин да Е.А.Игушев, 1927 во помын гижӧм «Мунӧны» поэмасӧ В.И.Лыткин сиис Викилы, тайӧ кадас сійӧ вӧлі на Венгрияын.

Сентябр тӧлысьӧ Илля Вась гижӧ: «Диссертацияӧс помалі да талун Синнеилы (венгерскӧй лингвист — Д.Х.) нулі петкӧдлыны... Лыддис, листаліс да шуис — шогмас пӧ!... Вӧлі государственнӧй экзамен... Гортӧ локті да ёна поздравляйтісны. Вӧлі докторӧ производство... Клятва сеті Ен водзын бура кутны ачымӧс, наука быдтыны, с.в.»

1928 вося январ 29 лунся пасйӧдъяссӧ помалӧ тадзи: «Рытын машина... Бара нин ме локта гортӧ. Олан-вылан СССР — паськыд мӧвна, пӧсь сьӧлӧма ыджыд му!»

Тайӧ жӧ вося сентябр тӧлысьӧ вӧлі коми гижысьяслӧн мӧдӧд конференция, сӧки гижысь котырыс шусис КАПП-ӧн (Коми ассоциация пролетарских писателей). Конференция дырйиыс коми гижысьяс снимайтчылӧмаӧсь. Тайӧ фотографияыс сідзжӧ эм музейса экспозиция вылын. Сійӧс Илля Вась козьनावлӧма тӧдчана коми драматург Н.П.Поповлы (литературнӧй нимыс Жугыль). Снимок вылас — коми да коми-перымса гижысьяс. Мышкас Илля Вась кывбурӧн гижӧма: «Жугыльлы — Н.П.Поповлы».

*Тӧвнырӧн водзӧ пыр шутӧвтӧ олӧм:
Некыз сійӧс он домав, он кут...
Мӧдӧда Виль вося би кодъ пӧсь чолӧм,
Сьӧлӧмсянь сиа кузь нэм да бур шуд».*

Жугыль да Илля Вась томдырсянныс вӧліны бур ӧртъясӧн. Кыкнанныслы сюрліс комынӧд воясса курыд олӧмыс — вит во кезлӧ нинӧм абусыс веськавлісны сутуга сайӧ.



Снимок вылас орччөн пукалёны Нёбдінса Виттор да Илля Вась: өтиыс картуза, а мёдыс шляпаа. Та йылысь Василий Ильич музейё воывлгён висьтавліс со мый. Сійё суйёр сайысь воас шляпаа. Кутасны конференция дырйи снимайтчыны, да Виктор Савин шуас, тэ пö новлыштін нин шляпасö, вайлы меным, снимайтча кöть. А Илля Васьлы сетас ассьыс картузсö. Ставныс пöшти нюмъялёны, а медся долыда — Нёбдінса Виттор, öд сійö бара, кыз и томдырйиыс, шляпаа. Со татшöм вöвлöмтор.

Öнiя кадся литература жыръяс уна снимок жö висьталö Илля Васьлөн олөм йылысь, öд сійö кувтöдзыс тшöкыда воывліс Коми муö, ёртасис коми гижысьяскöд, коми кыв да литература туялысьяскöд.

Став тайö экспонатыс тыр-бура тöдмöдасны музейö волысьясöс Илля Васьлөн олөмөн да уджөн и нöшта öтчыл тöдчöдасны, мый сійö збылысь нэм чöжыс, мудзлытöг сöвмöдіс коми кыв да литература, сідзкö, и олөмсö сиис коми йöзлы.

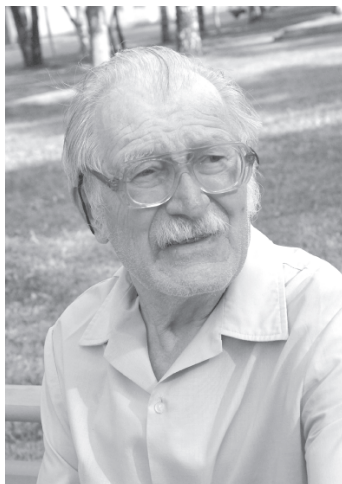


Снимокъяс вылын:

1. В.И.Лыткин, 1975 во.
 2. В.И.Лыткин, 1936 во.
 3. Коми да коми-перымса гижысьяс КАПП-лөн мöдöд конференция дырйи. Воддза радас пукалёны (шуйгаладорсянь): В.Чисталёв, Ф.Тараканов, В.Савин (сы водзын Н.Шахов), В.Лыткин да М.Лухачёв. Мöд радас: В.Дерябин, Н.Попов, В.Зубов.
 4. В.И.Лыткинлөн чужан керкаыс.
- Снимокъясыс И.А.Куратовлөн Литературнöй музейса архивысь.



Гений ГОРЧАКОВ



Став олём-вынсö — комилы

«Эжваса комияс» коми кыв кыпöдöм вöсна

*Войтыр бырö, кор вунöдö аслас
национальнöй могъяс йылысь. Сы пöд-
ди артмö-быдмö мöд, вынаджык вой-
тыр.*

П.А.Столпынин.

Сöвет власът аслас котыртчöм бöрын медводдза жö лунъясас йöзöдiс «Декларация прав народов России». Сэни висътавсьö, мый быд национальнöсть йöз вермöны сёрнитны асланыс национальнöй кыв вылын и налön эм позянлун асланыс торъя культура да литература вылö. Но кызьöд вояс помлань став национальнöйсö кутiсны дзескöдны, шуны национализмön да нöшта ляскисны сы дорö эпитет «буржуазнöй». Уна сiдз шусяна «нацменöс» вöли репрессируйтöма. Торйön нин гижысь йöзöс (В.Савин, В.Чисталёв, мукöд) да власът бердын сулалысьясöс.

Батьöй, газет редакцияясад уджавлiс да, тыдалö, репрессия улад веськалöмысь полöм понда, шуöма велöдны менö сöмын роч сёрниö. И семьяын коми кывйыд эзкодъ и кывсьыв. Но 1935 вося гожöм помын батьöс, сэки «Вөрлэдзысь» газетын уджалысьöс, мөдöдiсны уджавны Мылдинö сэтчöс газетса главнöй редакторön.

Мылдинын школаас велöдiсны сöмын комиön. А ме да нöшта öти зонка, Правдин Володя, неважön на жö сэтчö воöма семьяыскöд, батьсö мөдöдöмаöсь Мылдинса банкön веськöдлыны, коми кывтö эг тöдöй. Лои велöдны.

Мылдинад ми олiм муртса воысь дырджык (1935 вося декабрьянь 1937 вося февральöдз), да сэк кeжлö ме прамöя нин, джөмдавтöг, сёрнитi комиön. Сэсся батьöс вуджöдiсны юрнуöдны Вильгортса газетön. А сэтчöс школаад велöдiсны комиön на жö, и ме некутшöм сьöкылдун эг нин тöд. Ыджыд тыш за-

водитчытөдзыс батыс бөр вуджөдисны «Вөрлэдзысь» газетө главнөй редакторөс вежысьөн. Сэк кежлө коми кывйыд мем кажитчис сэтшөм жө мича да кокниөн, кыдзи и рочыс. Сёрниті кокныда, бура.

Сэки коми кыв ошкөмтө эг төдлы, поэт И.Кураатовөн да өткымын нималана роч учёнойөн шулөмъяс кындзи. Чайта, унаөн татшөм ошкана кывъяссө өні оз и төдны, да зэв на бур лө найөс тані висътавны. Нималана роч гижысь П.Засодимский коми кывтө шуө вынаөн, кыпыдөн, ясыдөн. А МГУ-са профессор Н.Надеждин шуліс: *«Божественный Платон и сатанинский Байрон, уверяю вас, сошли бы с ума... <...> Какая простота! Какая живопись! Какая музыка!.. Тряхнув учёностью, я бы мог доказать, что в Зырянской поэзии соединяются и восточная антифония, и классический ритм, и романтическая рифма!»*

Но Сталин кулөм бөрын недыр мысти миян «руководящөй да направляющөй» интернационализм кыпөдан лозунг улын этша лыда войтыртө, налысь кывсө да культурасө бара кутісны увтыртны, дзескөдны. Национальнөй кывъяссө кутісны бырөдны, мед вөчны өти, роч кывъя советскөй народ. Вочасөн школа-ясын дугдісны велөдны коми кыв и став предметсө кутісны нуөдны рочөн, весиг сиктса школаясын, көні кызвын йөзыс сёрнитісны на комиөн.

Комын во мысти, 1967 воын, ме вуджи овны да уджавны Сыктывкарса Эжва районө, көні кызвыннас олісны бокрысь вайөдөм йөз, да комитө он вөлі и кывлы. Дыркодь сәні олөм бөрын весиг гажөй кутіс бырны коми сёрнисыд. Да друг кө мойвиліс кывны, сьолөм бердөс быттө выя бордйөн мавтыштлісны, а мойвиліс кө кодкөдкө сёрнитыштны комиөн, сійө мортыс кутліс кажитчыны медматысса өртөн.

Татшөм туйвизьөд мунысь олөмсыс весиг шөгөдліс: тадзи, мися, коми кывйыд да коми войтырыд регыд оз и коль, кыдзи кувсисны да эз лоны мукөд кывъя уна войтыр.

Кыпөдчөм

Но вочасөн этша лыда национальнөй кывъя йөзыд кутісны дөзмыны чужан кывнысө кедзөвтөмысь да дзескөдөмысь. Заводитчис демократизация да суверенитет шедөдөм вөсна тыш. Коми войтыр шызис жө да 1991 вося январ төлысьө коми творческөй да научнөй интеллигенция кыпөдчис да нуөдіс коми войтырлысь медводдза съезд, сәні вынсьөдісны зэв төдчана резолюцияяс: республикалөн суверенитет йылысь, коми кыв да культура йылысь, национальнөй политика туйвизь, «Коми войтыр сөвмөдан комитет» да мукөд. Съездлысь тайө шуөмъяссө вөлі йөзөдөма телевидение, радио да газетъяс пыр и найө шызьөдісны абу веськодь сьолөма войтырсө.

Но республикаын эз ставныс ошкыны съездлысь шуөмъяссө, торъя нин кык палатаа Верховнөй Совет лөсьөдөм да кык государственнөй кыв йылысь. Чорыда водзсасисны роч чиновникъяс. Котыртөм комитет өзйис да, мед дорйыны вөзйөмторъяссө, некымын төлысь бөрын нуөдіс мөд съезд.

Менѡ важѡн нин майшѡдліс коми кывлѡн судьбаыс, и тайѡ кыпѡдчѡмыс да сылы паныд сувтѡмыс менсьым сьѡлѡмѡс вѡрзьѡдіс, скѡрмѡдіс. Куті мѡвпавны, мый эськѡ позьѡ вѡчны кывнымѡс да культуранымѡс дорйѡм могысь.

А сэккості кывсис, мый «Коми войтыр сѡвмѡдан комитет» дасьтѡ нин коймѡд съезд. Окота лои кызкѡ отсавны коми войтырлѡн кыпѡдчѡмлы да шыѡдчи «Возрождение» комитетса тѡдса ёртъяс дінѡ, кызди позьѡ веськавны коймѡд съезд вылас. Висьталісны, делегатъясѡс пѡ индалѡны районса администрацияяс. Пыр и шыѡдчи Эжва районса юралысьѡс вежысь Пыстин Владимир Тихонович дорѡ. А сійѡ сетіс сѡвет: котыртны Эжваса коми войтырлысь кѡтъ неуна йѡза собрание да бѡрйыны делегатъясѡс. Районлы пѡ коми йѡз лыд серти урчитѡма квота: квайт морт.

Ме шыѡдчи Эжва посѡлокса медводдза председатель Смолева Лидия Александровна да аслам нѡмѡвѡйся ёрт Никулин Лука Фѡдорович дорѡ, и кутім корсьны-звѡнитавны тѡдса комияслы, корим волены ДКБ-ѡ съезд вылѡ, делегатъясѡс бѡръян собрание вылѡ.

Котыртѡм собрание-летучка вылын висьталім асланым мог йылысь, бѡрйим урчитѡм мында делегатѡс (веськѡдлысьнас шуисны менѡ) да индѡм лунѡ Эжваса делегация вѡлі съезд вылын. Съезд помасигас бѡрйисны «Возрождение» комитетса членъясѡс, шуисны бара жѡ менѡ.

«Ловья портретъяс»

Съезд прѡйдитіс бура. Делегатъяс и став коми войтыр водзын сувтіс мог: ловзьѡдны-кыпѡдны коми кыв да культуранымѡс. А мый эськѡ позьѡ вѡчны Эжва районын? Но, шуам, кутам корсьорѡ ветлѡдлыны школаясѡ да детсадъясѡ, ышѡдны велѡдны челядьѡс сѡрнитны комиѡн, а сѡсся мый? Тадзи и водзѡ кутам овны? Матѡ дас сюрс коми морт (Эжваын со комиыс став олысь пиысь витѡд пайыс), а ѡта-мѡдѡс прѡч ог тѡдѡй. И водзѡ кутам рочасьны? Мыйлакѡ, мися, Кавказысь да Азияысь локтѡм йѡз повтѡг ас ногыс сѡрнитѡны. Кѡтъ кѡн. А комияс — оз. Дерт, лунвывса йѡз велалѡмаѡсь овны вузасьѡм, кѡлуй вежлалѡм да ѡта-мѡдыскѡд сѡрнитѡм-сѡрнитчѡм помысь. А коми йѡз — вѡралысь да чери кыйысьыд — ѡта-мѡдсьыс торйѡн овлісны и вузасьѡм-нѡбасьѡмыд налы эз сѡтшѡма ковлы. Олісны аскежся олѡмѡн. Сідзкѡ, колѡ и коми йѡзсѡ велѡдны овны ѡтув йитѡдын. А кызди? Кор матысса рѡдвуж кызди он и тѡд, кодкѡд позьѡ коминас варовитны?

Гашкѡ-й, мися, миянлы, коми йѡзлы, колѡ кызкѡ тѡдмасьны да, паныдасигъясѡ сѡрнитыштлыны пѡль-пѡч да бать-мам кывйѡн. А кызди? Лои мѡвпалыштны. Коркѡ-й чужис мѡвп: гашкѡ, Эжваса коми войтырлы клубъясын котыртлыны тематическѡй ытпукъяс да тѡдмѡдны сѡні Эжваса либѡ Сыктывкарса нималана да енбиа йѡзкѡд. Да буретш сѡсянь и заводитны кыпѡдны коми кывсѡ?

Юкси мѡвпгъясѡн культура отделѡн юрнуѡдысь Донцова Свет-

ланакөд. Позьö пö видлыны. И сэки ми коми йöзлөн коймөд съездса делегатъяскөд чукөртчылім Дьяконов нима литературно-театральной музейын и сёрнитчим видлыны, видзөдлыны, мый миян чужом панасысь артмас. Чужис и рытьясыслы ним: «Ловъя портретъяс».

Медводдза «портретъясөн» шуим петкөдлыны Эжваын олысь культураса уджалысьясөс. Индім коми композитор Александр Рочевөс, «Коми гор» радиотелевидениеса журналист да писатель Лыткин Леонидөс и искусствояс гимназияысь музыкант-педагог да композитор Горчаков Владимир Гениевичөс.

Сёрнитчим накөд да кутім корсьны, көні эськө позяс нуöдны рытсö. Окота эськө вöлі уна йöз төрана залын, да медводз шыöдчим ДКБ-ö (бумажникъяслөн Культура дворечö), кытчö төрö 600 морт. Шуисны: «Пöжалуйста!» Но колö мынтысьны арендаысь. Юалім, мыйта? Висьталөм лыдпасысь юсиным сувтіс. Бергөдчим да мунім.

Мöвыпытлім: гашкө, Дьяконов нима музейын и нуöдны рытсö? Лэдзас кө музейса директорыс, сійöс и вöчны асланым «штабөн». Но сэтчö төрас сöмын морт комын, а окота вöлі чукөртны унджык йöзöс. Шыöдчим челядълөн музыкальной школаса директор дорö: сэтчöс неыджыд сценаа залö төрас морт сё. Сёрнитчим. И пыр жö öддзим дасьтысьны: гижалім афишкаяс, «Огни Вычегды» газет пыр вöчим объявление-приглашение да төдса коми-яслы разөдім корөмъяс.

1994 вося октябр төлысья 22 лунö челядълөн музшколаö валитіс-воис тырыс йöз. Весиг морт даслы местаыс эз тырмы да найö сулалісны-видзөдісны öдзöс дорсянныс. Заводитчытöдзыс ставныс төдмасисны öта-мöдыскөд, сёрнитісны олөм-вылөм йывсьыс. Чайта да, октябр 22 лунсö и позьö лыддыны «Эжваса комияс» котырлөн чужан лунөн.

Воөм йöз зөв окотапырысь кывзісны «портретъяслөн» олөм да удж, творчество йылысь висьтасьöмсö, кодöс комиөн вöчис Лидия Васильевна Александрова, РУНО-са коми кыв кузя методист. Висьталөм бöрас гөсьтъяс асьныс мыйсюрö юасисны «портретъясыдлысь» олөм йывсьыс.

Быд «портрет» бöрын вöлі художественной юкөн. А.Рочев бöрын музшколаса велöдчысьясыс сьылісны да ворсісны сылысь музыкальной произведенияессö и сыланкывъяссö. В.Горчаков бöрын ансамбльса сылысь А.Хрусталёв сьыліс сылысь некымын сыланкыв да «Югыд кодзув» ансамбльса неыджыд группа ворсіс музыкальной поппури. А Л.Лыткин бöрын коми радиокомитетса диктор М.Грязнова лыддис сылысь серамсора неыджыд висьт.

Ми, рытсö котыртысьяс, корим администрациялысь отсög да козыналім именинник-«портретъяслы» дзоридзьяс да коми художественной литератураысь библиотечкаяс.

Тайö рытпук вылас корлім «Возрождение» комитетса веськөдлысь В.П.Марковөс. Воліс. Помасьöм бöрас сійö сёрнитыштіс да чолөмаліс Эжваса комиясöс, аттьöаліс и рытпуксö котыртысьясöс. А йöзыс дыр на эз разөдчыны. Бура артмөм рыт бöрын администрацияса юралысьлөн отсасысьыс босьтчис быттьö кураторавны миянөс.

Художественной юкөн вöсна «тыш»

Медводдза вермönным кыпöдiс миянлысь ловнымöс, да пыр и думыштiм котыртны мöд рыт. «Портретъяса» рытпук йылысь сёрнитны чукöртчылiм бара Дьяконов нима музейö. Мöд рыт вылас «портретясөн» шуим вöчны бурдöдчысьясöс. Сёрнитiм администрацияса веськöдлыськöд, кодъясöс эськö позьö нимöдны. Ми кöсйим сöмын куим мортöс, уна вылö — нельöс, но администрациясаыд «кövъялисны» сизимöс. Кутам кö пö нимöдны сöмын куимöс, кодсюрö вермасны дöзмыны.

Кор лои бöрйöма, босьтчим лöсьöдны рыт вылö художественной юкөн. Шыöдчим филармонияö. Шуисны, вермам пö мöдöдлыны сылысь-ворсысьясöс, но колö мынтысьны. А бур эськö вöли, рыт вылын кö сылисны да ворсiсны нималана профессиональной артистъяс, но... Кытысь миянлы сьöмыс? Бара шыöдчим ДКБ-ö. Корим сэтчöс самодеятельной артистъясöс. Но бара зурасим мынтысьöм вылö. Мый сэсса вöчан? Капитализм. Шыöдчылiм и карса «Металлист» культура керкаö. Вочакывйыс сэтшöм жö: мынтысьöй.

Сэки ме мöвпыштi шыöдчыны рöдвуж морт, сэки фольклорнойöн на шусьысь театрса директор С.Горчакова (аслам ныв), дiнö. Сийö кöсйысис отсавны, и декабр помын ми нуöдiм мöд «Ловъя портретъяс» рыт. Сывны волiсны фольклорной театрса сылысьяс: Л.Логинова, В.Булышева и И.Микушева. Позьö шуны, бара на ас вынъясөн мездысим йöрмöминысь. Но тайö тшöктiс думыштчыны: а кызди водзö, код отсöгөн кутам вöчны рытъяс вылын художественной юкөнсö? Сытöг лоö гажтöм, татшöм рытъяс вылад йöзыс дугдас волены. Эжваса коми йöзтö öта-мöдыскöд тöдмöдан могным потас пöльтöм гадь моз.

Коркö-й югнитiс мöвп котыртны да лöсьöдны ассьыным сылысь котыр. Миян водзмöстчысьяс пиын вöлины нин морт куим-нель, кодъяс сылисны ДКБ-са ветеранъяслөн хорын. Ышöдiм найöс котыртны коми ветеранъяслысь хор да сэтчö кыскыны мукöд комиöс. На пöвстын вöлины и детсадъясын уджалысь воспитательяс, морт дас сайö чукöрмис. Кутiм корсьны ворсысьöс да веськöдлысьöс. Эжваысь эз сюр, да Никулин Лука ышöдiс корны веськöдлыны и ворсны ассьым пиöс, Горчаков Александрöс, сэки сийö уджалiс на Наукаяс академиялөн Коми филиалын, Кыв да литература институтын. Гашкö пö, кöсйысяс вежоннас гоз-мöдысь волены репетицияс вылас. Сёрнитi. Дышеникпырысь, но кöсйысис: сылысьяссö кö асьныд чукöртад. Мем пö сийөн ноксьыны, Эжва пасьтаысь корсьны да чукöртны сывны радейтысьясöс, кадыс абу. Карын пö ола. Висьталiм, мый морт кöкъямыс эм нин, содтöд чукöртам на.

Но лыбис выль мытшöд: кызди мынтысьны, кутшöм көшельысь. Бара шыöдчим администрацияса культотделö. Штатъясын сэтшöм морттö абу индöма. Колö корсьны петан туй. Бара копытртчим администрациялы. Кöсйысисны матысса тöлысьясö неунаөн мынтысьны кутшöмкö резервной либö сверхплановой доходъяс весьтö, а водзö пö видзöдлам, мый артмас. Но бара на выль мытшöд сувтiс: кöни репетируйтны? Культотдел шуис, занимайтчöй пö некымын рыт Дьяконовской музейын. Но регыд,

вежон мысът, вуджодісны ветеранъяслөн клубб. А ветеранъяслөн клублөн вөлі сөмын нимыс. Збыльвылас сійос вөлі меститөмаосъ общежитиелөн коймөд судтаса холлас.

Заводитім репетируйтны сәні, сетім хорнымлы ним — «Эжва йөлөгә». Нөшта некымын морт локтісны детсадъясса уджалысьяс пиысь, а төлысь мысти, 1995 вося февралын, хор медводдзаясь сылыс велөдысьясөс нимөдан «портретъяс» рыт вылын. Но дыр да зыктөг сәні «патеруйтны» эз мойви. Сизим чассянь да өкмысөдз занимайтчөм-репетируйтчөмыд дөзмөдіс сәтчөс олысьястө, и помся норасьомъяснас олысьясыд хортө век жө зілісны вөтлыны.

Да и сылысьясыд миян кынмалісны калидорса көдзыд жыръяс, висьмөдчалісны. И водзмөстчысь котырным, кодөс шуим нин «Эжваса комияс» подулөн, чукөртчылөмъяс дырйи тшөктіс корсьны бурджык шоныд «поз».

Аслыным «поз» шедөдөм

Коймөд «Ловъя портретъяс» вылын администрацияса куратор тшөктөмөн нимөдім велөдысьясөс, медводз Ленин нима ордена кавалер И.М.Коданёвөс, нөшта сійө жө техникумса первойя директор И.В.Седъяуровөс да мукөд ветеран-педагогъясөс. Рытсө нуөдім целлюлозно-бумажной техникумлөн актөвөй залын. Но забеднө вөлі, мый залыс тыртөмкодъ: чукөрмис 40–50 морт бердө, дай джынйыс — техникумса велөдчысьяс.

Мыйла лоис сідз? Гөгөрвоим: рытсө нуөданіныс эз вөв лөсяланаөн: техникумыс сулаліс олан керкаясысь бокрын, километр джын коста вөр ді сайын. А февраль төлысьыд зэв на шуштөм. Пемыд рытъяснад йөзыс полісны петны ывлаад, видзчысисны.

Гөгөрвоим, мый миянлы колө аслыным бур «поз», көні эськө позис чукөртчывны и хорлы, и котырлы. Шуим шыөдчыны районса культотделөн юрнуөдысь С.Э.Донцова дорө, мед лөсьөдас райадминистрацияса юралысь В.М.Ушаковкөд аддзысьлөм. Ёртъясөс эскөді, мый сёрнитөм могысь колө мунны оз меным өтнамлы, а делегациялы. Сёрнитчим: меысь кындзи нөшта лооны войनावывса да уджывывса морөс тырыс орден-медаля Л.Ф.Никулин, Эжваса райисполкомын уджавлөм секретар Х.В.Люосева да ачыс С.Э.Донцова.

Владимир Михайлович паныдаліс зэв бура, быдөнкөд киасис да сюся кывзіс миянлысь майшасьомнымөс, мөвпалыштис да шуис, мый дзик өні, бура думайттөг, оз вермы вочавидзны. Аслынымлы тшөктіс жө мөвпыштны, кытысь да кутшөм «поз» эськө миянлы лөсялас.

Буретш сійө кадө кывсис, мый Ухта карын сәтчөс коми войтыр лөсьөдөмаосъ асьыныс уджсө нуөдөм могысь «Коми культура шөрин». Тайө жө буретш сійө, мый коліс миянлы! Бара аддзысьлі районса юралыськөд, висьталі Ухтаса «Коми шөрин» йылысь, мый тайө зэв ёна ышөдіс миянөс, да колө эськө кодөскө сәтчө ыстывны, төдмасьны сылөн уджөн. Ушаков шуис ветлыны меным аслым да пыр и гижис командировочной, сетісны сьом. Кык лун ме олі-төдмасы Ухтаса «Коми культура шөринөн», сылөн уджөн, штатөн, сметаясөн. Босьті сьөрысь

копияяс, мед мыччӧдлыны асланым районса культура юкӧнын да юралысьлы.

Татчӧ колӧ шуны, мый администрацияыд абу жӧ прамӧя зӱльӧма корсьны ветеранъясыдлы «позсӧ», да ми бара на шыӧдчим асланым могӧн. Тэрмасыштисны тупкыны ӧти детсадлысь корпус джынсӧ, мед сэтчӧ меститны ветеранъяслысь клубсӧ да накод тшӧтш овмӧдны миянлысь «Эжваса комияс» котырымӧс.

Но медыджыд жыръяс сәні вермисны меститчыны сӧмын нелямын гӧгӧр морт, и тайӧ миянлы век жӧ эз лӧсяв. Коліс ыджыдджык зал.

А сәк кезлӧ сулаліс прӧст дзик на выль «Горизонт» кинотеатр, воссис сійӧ сӧмын 6–7 во сайын. Перестройка заводитчӧмсянь, кор помассис спокойнӧй бур олӧм да пемыднас лои ӧпаснӧ ывла вывтіыд ветлыны, йӧзыс дугдісны ветлыны кинотеатрад, и мича, выль, вितсӧ местaa зал эз кут вермыны асьсӧ видзны, нажӧвитчыны. Сійӧс тупкисны, и во гӧгӧр нин сулаліс уджавтӧг. Сӧмын вестибюльсӧ сетлісны кӧлуй-кӧмӧн вузасысьяслы. Администрация босьтчӧма нин вӧлі вузавны кинотеатртӧ.

Ми и шыӧдчим: гашкӧ, мися, кинотеатртӧ сетасны миянлы. Но нинӧм эз артмы. Сы ыжда кинотеатрлӧн пӧ кӧть неыджыд выручка вӧвлі, да и то эз вермы асьсӧ кутны, а «Эжваса комияс» котырыд нинӧм пӧ оз кут нажӧвитны, и видзны сійӧс администрация оз вермы. Корсьӧй пӧ сэтшӧм «поз», коді оз кут ӧна дойдны бюджетсӧ.

А уджалім помся, сувтлытӧг. «Ловъя портретъяс» ытпукъястӧ нуӧдім водзӧ, и йӧзыдлы сійӧ кутіс кажитчыны. Торъя нин сәк, кор «портрет» рольяс вылӧ шуим корны театрса артистъясӧс, а художественнӧй юкӧн пыдди петкӧдлыны коми спектаклясысь сценкаяс. Медводз корим «портретавны» Лыткина Галинаӧс, Россияса да Коми Республикаса народнӧй артисткаӧс. Кор Галина Питиримовна висьталіс, кутшӧм эпизодъяс вермас мыччӧдлыны, да гарыштис Шахов Пётрлӧн пьесаысь юкӧн, мӧд «портретӧн» шуим мыччӧдлыны коми гижысь Шахов Петырӧс. Сійӧ ыт вылӧ музыкальнӧй школалӧн залас да калидорас йӧзыс ӧдва тӧрисны. Помнитсӧ, Г.Лыткина ворсіс театрса артистъяс отсӧгӧн куим эпизод. Йӧзыд пӧттӧдзыс сералисны. Кодсюрӧ весиг синваыс петтӧдз. Бӧрас видзӧдысьяс мыйсюрӧ юасисны на «портретъясыдлысь» творчество да олӧм йывсьыс.

А «ловъя портретъястӧ» пондісны радейтны

Та бӧрын «Эжваса комияс» котыртлісны нӧшта некымын ыт, кӧні портретъяснас вӧліны Савин нима театрса артистъяс: Хозяинов Н., Данилов М., Габова В., Цивилёва Л., Темноева Т., Костромин М., Попова Э., мукӧд. Быд ыт вылын мыччӧдлім спектаклясысь 2–3 гажа, серамбана юкӧн.

Торъя нин бура мунісны фронтӧвикъяслы сиӧм ытъяс. Зәв сюся кывзисны 1996 вося декабр 16 лунӧ торъя мортлы сиӧм ыт, «кӧзырнас» сәки вӧлі Н.Н.Рочев, КПСС обкомса вӧвлӧм секретар. Медся интереснӧйыс висьтасьӧмас — кор да

кыдзи сійö вöлі колльöдысьöн маршал Г.К.Жуковлы. Вöліны и мукöд фронтöвиклы сіöм рытьяс, торйöн и ЛПК кыпöдысь стрöительяслы.

А 1995 вося арнас республикаса «Коми войтырлöн возрождение комитет» тшöктас нүöдны Эжваса коми йöзлысь конференция. Тайö могсö вöчим администрация отсöгöн. Организацияса да предприятияса коллективьяслöн чукöртчывлöм вылын вöлі бөр-йöма сё сайö делегат. Воссис конференцияыс октябрь 24 лунö администрациялöн ыджыд залын. Делегатъясöс да гöсьтьясöс медводз чолöмаліс «Эжва йöлöга» хорлöн да районса 27 номера школалöн фольклорнöй котыр. Конференция вылö волісны эз сöмын районса, но и республикаса мукöд организацияысь весь-кöдлысьяс. Кодсюрö на пиысь тшöтш сёрнитісны да чолöмалісны делегатъясöс.

Тайö конференция бöрын «Эжваса комияс» котыр, позьö шуны, вуджис мöд тшупöдö, сійöс вынсьöдісны да тшöктісны лöсьöдны ассьыным устав. Устав лöсьöдны ми корим Х.В.Люо-севаöс, сійö пенсияöдзыс буретш уджаліс райисполкомса секретарöн. А ми бара шыöдчим аслыным «поз» лöсьöдан могöн. И буретш куим во мысти «Эжваса Коми культура шöринлы» сетісны вöвлöм пионерьяслысь керка, сэсса нöшта на вуджöдлісны некымынысь, кытчöдз эз сетны олан керкаысь нель-ö-вит жыр.

Сöмын бур ногöн позьö гаравны да ыджыд аттьö висьтавны медводдза нырщикъяслы, сöмын татшöм йöз отсöгöн, кодлы абу веськодъ ас чужан кыв да чужан му, и кутчысям-олам комиясыд. Та вöсна сиа зіля да бура уджавны шöринын и öнія уджалысьяслы.



Збыльмытөм вöтыд коркö и вемöсö волö

С.Ю.Говорухиналөн «Збыльмытөм вöt» сборник серти...

Киын кута Светлана Говорухиналысь кывбура сборник. Унатор юрö воö-пуксьö.

1976 во. Сентябрь төлысь. Ме СГУ-са студентка. Пукалам общежитие комнатаын куимөн, виччысям нельöд ёртнымöс. Кутшöм нывьёрт бара лоас-а? Воссö öдзöс, став жырйыс бытьö гораммö, югзьö — пемыдруд сук юрсиа ныв пырис. Тöдмасим: Галина Ульянова — Дереваннойысь, Галина Супрядкина — Помöсдiнысь, Зоя Ивашова — Зулöбысь и Светлана Долгина — Косланысь. Вот и овмöдчим мичасьыс-мича нывъяс öти комнатаö. Ставным велöдчам коми группаын. Вит во чöж öтлаынöсь. Став радсö и гажтöмсö, гажсö и шогсö юким нель пельö. Студенталан кадыд тай — медбур кад!

Лекцияс дырйиыд Светлана да Галя песiсны нин кывбур рифмаястö. Бур, лöсьыд шмонитана кывбуръяс петöны вöли налөн перö улысь. Но мыйлакö пыр думайтсис менам: Галя Супрядкиналөн медводз петас кывбур чукөр, а Светасянь ме тайöс эг виччысь. Но вед олöмыд олöм и эм. Колö шуны, мый Помöсдiныд сетö Коми мулы енбиа йöзтö быд пöраö. А Галина Александровна Супрядкина (öни сийö олö-уджалö Инта районса Петрунь сиктын, шөр школаын коми кыв да литература велöдысьöн) тöдтöм на йöзлы коми поэт. Ме лыддывлi сылысь гижöдъяссö. Аминь лöсьыдöсь да мичаöсь кывбуръясыс! Тайö лои сёрниысь вешйыштöмөн: ог вермы не казтыштны Галя Супрядкинаöс. Светлана да Галина — кык ёрт. Найö öтлаын олöны менам сьölöмын.

А öни восьтам «Збыльмытөм вöt» кывбур чукөр. Светлана Ювенальевна сийö сийöс аслас мамыслы — Елена Павловна Долгиналы. Меным усис шуд аддзывны тайö мелi коми аньсö. Воан вöли Косланö войнас, примитас миянöс Елена Павловна, небыд гөлöсөн шуыштас бур кыв, вердас чöскыдсьыс-чöскыд сёян-ён, плавкнитас джоджас сöстöм вольпась. Унмовсян — нинöм оз ков. Кöкъямыс час асыв, а Елена Павловналөн пывсян нин гöтов — пывсьыны миянöс пальöдö. Абу и водлöма, пывсян вöдитöма, чöскыд кöра корöсьяс лöсьöдöма. Пызан вылас пуктöма небыд көвдумъяс да öмидз варенньö. Удитöма тай!

Аслас вит челядь да ми ещö куимөн! Некор бара эз шулы, мыйла пö, Светик, ассьыд пöдругаястö бара вайöдiн. Дырджык кö ог волöй, Светик нылыслы шуалö: «Да кор нö нывъясыдкöд волан?» Муöдз копыр тайö аныслы! Мам кодь вед миянлы сiйö вöли. Кыдз нö сэсся он шу татшöм кывъяс:

Дона мамукöй, тэнö ог вунöдöй.
Пыр тэ ясыда син водзын сулалан.
Медся мусанас вöлiн тэ Му вылас,

Медся донанас вöлiн тэ сьöлöмын.
Донай мамöй,
Аттьö тэд ставсьыс.

Сьöлöмөдз, вир-ййөдз, быд сөнөдз йиджöны мамлы сiём кывбуръяс. Да тайö ставыслы гөгөрвоана: быд мортлы мам — дона, медмуса сьöлöмшөр. Лирика геройлы мамыс вöлi и лоö олöм кутысьөн нэм кежлас, и синва петмөн жалитö, мый мамыс «оз нин ыли туйö петигөн пернапасав, оз нин, оз...». Оз удайтчыв, оз нюмъевт, оз вид, оз ошкы, оз нин, оз...». Кывбурыс ичотик, а синватö пыдзыртö. Соссяна кадакыв отсөгөн тырöма сьöлöмыс. Збыльмытöм вöт — сiйö мамлөн свет вывсьыс мунöмыс, мамос вөтөн аддзылöмас лачаыс, пось шаньга дорын сёрни-басниыс, мамлысь велöдан кывъяс виччысьöмыс, — ставыс колö лирика геройлы.

Мөд визь сборникын — сiйö чужанiн радейтöм. Кутшöм матынöсь Удоралы да мамлы сiём гижөдъяс! Чужанiн сiдз жö дона да муса, некор вунлытöм, мам көра сынöда. Лирика герой топыда кутлö сiйöс мамсö моз. Шуда миян лирика герой сэк, кор воö ас муас. А кык пöv эськö вöлi шуда, ловъяöсь кө ай-мам. Зэв аслыспөлос сьöлöмкылöм воссö кывбурын, көнi лирика герой корö прöща аслас керка кильчö пороглысь. Стöч да мича образ пыр лыддысьысьöс вайөдö быттьö «райö». Вот көнi вөлöм райыд! Поэтлы муса сиктса шорыс, дона сылы вöрын дзик быд пу.

И гөгөр ставыс лөсьыд, ас.
Öд танi менам чужан му.

Коймөд визь — сiйö морт олöм, нывбабалөн шуд, радейтчöм темаяс. Найö оз сэтшöм гораа юргыны, кыдзи мам да чужанiн йылысь кывбуръяс. Гижысь быттьö пылыштöкодь сёрнитны тайö нэмөвöйся темаяс йывсьыс. Светлана Ювенальевнаос ме зэв бура тöда. Сiйö дзик сэтшöм морт, кутшöмөн ми аддзам кывбуръясысь. Сiйö некор эз öшöдлы юр, көть кутшöм сьökыд да шуштöм эз вöv лов вылас. А эз öд и кокныда овсьы удораса нывлы. Вöлi шуда радейтчöм. Но öдйö тай помасьö! Пылыштö-пылыштö варовитны радейтчöм йылысь, быттьö кок чунь йылас ветлөдлö сылөн радейтчöм темаыс. Кывбуръяс водзас и шöрас шогөн тыртöма сьöлöмсö. Шамыртö, дөзмөдö дой, мөвпъясөн тырö вой, топөдö морөс, лов шы оз пет, быттьökö юö вöйтöм тыв. Метафораяс, орччөдöмъяс, йöзкост шуöмъяс аддзöма гижысь, медым сьöлöм дойсö петкөдлыны. «Шудлун вильснитiс, ог тöд кыдзи. Эськö видзи синмөс моз». Лөсялана метафора да «вильснитiс» кадакыв джудждөдöны ловкылöмсö. Художествоа серпасаланногнас мыччөдлöны некодлы кывтöм-казявтöм шогсö. А кывбур помас лирика герой шыбитöма нин сьöd шаль-шогсö. Сiйö кусыньтлöм винөв бадь моз веськөдöма увъяссö, ловзьöма, вот-вот пушкыртчас небыд берба-баляөн. Лирика герой дась лоны шудаөн.

Босьта ме ас киям дзебсясьысь шуд,
Югзяс сэк олöм, оз ло нин руд.

Лирика герой, кызд и быд нывбаба, көсйö шуд да «сывдны сьölöмысь лым чир». Сывдö йисö уджөн аслас чужан сиктас. Поэт эскö радейтчöмö. Ме думысь, «Отпусти ты меня, отпусти» кывбур медся сьölöм вөрзёдана. Менам и синвай, и горшöй, и пытшкөсöй — ставыс вөрзёлыс. Тайö кывъясыс верöсыслы. Шонъянöй, оз нин Му вылас ов, а кодзулөн енэжсянь видзöдö аслас муса гöтыр, ныв-пи да внучка вылас. Кутшöма жö радейт-лис Николай ассьыс гöтырсö! Позьö шуны, меным мойвиис ад-дзывны збыль муыввса дивö. Муслуныс сылы — шондi, вöвлы-тём гаж, а сiдзжö збыльмытём вöт. И тайö вöтас авторыс эскö!

Регыд збыльмас көсйöм, ловзяс вöт.

Вöтö пыригмоз, лöня автор шöпкö Ен йылысь. Лирика герой — Енлы эскысь морт. Гашкö, абу на вирас сйö енмыс, но гижысь буракодь нин сувтöма Енлань муна туй вылö. Кывбуръясын ёнджыка кылам Ен дорö шыöдчöм, медым Сйö, Енмыс, сетас, отсалас геройлы. Кывбуръяс корöны лыддысьысöс, мед вич-коö нуöдласны рöдвужсö, пернапас чöвтасны, но мыйкö быттьö лирика геройлы оз на тырмы: Енмыдлысь корöмьд аслыд да асгöгöрсä йöзлы лоö этша на. Енлы эскöмьд мед эськö пукалис сьölöмад, вир сөнöд визувтiс, вежöрад воис. Тайöс, навернö, он вермы висътавны кывйөн, кызди енбиа поэт В.Т.Чисталёв сёрнитö енъягыд ывла да поэзия йылысь. Светлана аслас кыв-буръясөн тшöктö мортлы отсасьны öта-мöдлы, висысьылы. Оз ков повны сьöкыдлунысь, уджысь. Ставыс лоö бур! Эскыны колö аслыд, а Енмыд кытчöкö кольö бокö, вешйö-мунö образö.

**Овны колö сiдз, кызд Енлөн шуöма,
Олан туй вуджигөн восьлав, эн пов.
Асьтö эн жалит, пыр сьöкыдлун вен,
Шудтö да вынтö сетас тэд Ен.**

Бур да лöсьыд кывбуръяс сйöма аслас медматысса ёртъяслы, чойлы, челядыслы, Злата внучкаыслы. Сьölöмтö чепöльтö внучкаыслы гижöм кывбур, горшыд гөррдзасьлö пилы сйöм кывбурысь, синвайд сöдзтысьö нывлы лöсьöдöм кывбурысь.

Светлана Говорухиналы кузь нэм да бур шуд. Мед музаяс ёнмас да сöвмас, уна лöсьыд здукъяс сетасны лыддысьылы сы-лөн кывбуръясыс. Збыльмытём вöтыд, гашкö, и збыльмас, а гашкö, мед сiдзи и кольö, кызд эм.

Став бурсö, Светлана!

Светлана ГОВОРУХИНА

* * *

Донай, мусай, мамукöй менам,
Некызд ме тэтöгыд овны ог велав,
Тэнад бур кывъясыд век на юр вемын,
Некор ог вунöд ме тэнö ас нэмын.

Мый көть ог вöчлы, ог заводит выльысь,
Пыр тэнсьыд сöвет на виччыся збыльысь.

Кылан ли, он ли, но окота кывны,
Тэтöгьд зэв сьöкьд овны да вывны.

Унатор йылысь тэ сёрнитлін мекөд,
Пось шаньгаён асывнас тшай юлім тэкөд.
Өні надеяён лола ме пөтөн.
Гашкө нө, удайтчас аддзысьны вөтөн.

Оз нин, оз...

Оз некор удайтчыв нин сывъявны
мен мамлысь пельпом,
Оз некор нюмъёвт сійӧ меным паныдалігмоз,
Оз вид нин нинӧмысь,
Оз ошкы.
А ылі туйӧ петігӧн оз весиг
Пернапасав менӧ, оз нин, оз...

Тэ кык пѡв шуда сэк,
Кор ловъяӧсь бать-мам,
Кор найӧ сетӧны тэ олӧмыслысь сям.
Кор найӧ дорсяӧсь, тэ вывтӧ вына,
Став мытшӧдсьыс сэк кокниа тэ мынан.
Сет, Енмӧй, кад пӧсь аттӧ налы шуны,
Кор мӧдаръягыдас на эз удитны мунны.

Карад олїгөн сьӧлӧмыд нӑрпалӧ,
Быттьӧ лӑк висьӧм босьтӧма сійӧс.
Тӧдтӧм вын юрсьыд вемтӧ кокалӧ,
Тӑнсьыд лов шытӧ пыдзралӧ киас.

◆ ◆ ◆

Колö-ö коми литература?

Тайö юалöмыс талун некодöс нин оз шензöд. А миянлы, 1970-80-öд воясса велöдчысьяслы, тайö тешкодö. Торъя нин коми филология велöдысьлы чужан кывъя художествоа гижöд лоö ловтö сöстöммöдысьöн, вынйöр сетысьöн, сёлöмтö бурдöдысьöн. Тайö миян нянь. Öнiя школаын коми велöдчысьясöс тшöкыда эштиöма «дöзöритöны», мый вузын велöдчигöн нин найö сöмын на тöдмалöны, кодi коми литературалы подувсö пуктiс. Сёрниын кö гарыштан Иван Григорьевич Тороповöс либö Нина Никитична Куратоваöс, юаласны: «А кодi найö?» Ёна эськö парскö, шогö усьтöдз дзугыльтö сёлöмтö. Асьным öд öтдортам быдмысь коми войтырöс тайö озырлунсьяс. Университетын быд группаын эмöсь коми студентъяс, кодъяс велöдöмаöсь комисö «абу чужан кыв» программа серти, а сiдзкö, коми литературасö налы абу сетлöмаöсь. Мукöд группаас татшöмыс унджыкыс. Но ми ог öтдортöй найöс, а мöдарö, öтвыз пырöдчам коми гижöд лыддöм-видлалöмö. И корсям ордымъяс, кызди эськö тайöс вöчны.

Сэки сэсса ловнад кыпавлан, кор шуасны: «Трипан Васьтö» куимысь лыдди да сöмын кутi гөгöрвоны», «Александр Васильевич Ульяновлысь «Сьöд ар» лыддöм бöрын сёйны ни узьны эг вермы: мыйла миян сиктын татшöм олöмыс, мый ме верма вежны?», «Александр Лужиков кывбуръясын югыдыс али пемыдыс венас?», «Гижи öти кывбур да кöсъя сёрнитыштны Тiянкöд»...

Чайта, быд велöдысь унатор на вермас содтыны асладорсянныс. Колö-ö коми литература?— ми сёрнитам и студентъяскöд. Со мый гижисны медводдза курсса студентъяс. Таво ар найö вуджисны мöд курсö.

Коми литература туялысь
да велöдысь Е.В.Остапова.
Сыктывкарса университет.

Елена КОСНЫРЕВА,
311 группа, 1 курс

Коми йöзлөн ыджыд подув

Ме тшöкыда мöвпала тайö торъя нин öнiя кадö вензяна юалöм вылас.

Öти-кö, кор челядь оз сёрнитны комиöн, налы зэв сьöкыд велöдны литература и лыддысьны комиöн. Унаысь кывлi, кызди миян школаын скöралiсны, кор велöдысьяс сетлiсны гортса удж коми кывйысь.

Мöд-кö, ми öд олам Коми республикаын! Коми — национальной кыв, и быдöнлы, чайта, колö сийöс тöдны.

Ме олi-быдми коми грездын, но менам семьяöй роч. И кор мунi школаö, сьöкыд жö вöлi. Но кызкö велалi. И буретш ко-

ми литература, коми гижӧдъяс, кывбуръяс отсалісны меным велӧдны кывсӧ.

Ӧнӧдз на помнита В.Савинлысь «Чужи-быдми сьӧд вӧр шӧрын» кывбур, кодӧс лыддылім коймӧд классын. Меным сійӧ сэтшӧма кажитчис! Сьывлім коркӧ урокъяс вылын. Ог тӧд весиг, мыйла тшук сійӧ пырӧма юрӧ, но ӧнӧдз на казтыла.

Гожӧмнас лыдди Я.М.Рочевлысь «Кык друг» роман. Унатор казялі: лыддигас бурджыка «аддзан» кывсӧ, сылысь кутшӧмкӧ содтӧд вежӧртас. Кӧсья шуны, мый литература колӧ лыддыны оз сӧмын велӧдыслӧн тшӧктӧмӧн, а прӧстӧ сідз, лов сертиыд. Тадзи озырман пытшкӧссяныыд да кутан бурджыка тӧдны коми кывсӧ.

Ме чайта, кор уна лыддысян, бурджыка да мичаджыка велалан сёрнитны. Литература лэптӧ культуралысь судтасӧ.

Казялі: кор этша лыддыся, сьӧкыджык сёрнитны комиӧн да лӧсьӧдны сёрникузяяс. Кывъясыс быттьӧкӧ вошӧны. Коми литература ёна колана филологъяслы. Кызди позьӧ велӧдны кыв, он кӧ тӧд литература гижӧдъяс? Некедз оз позь. Ме велӧдча коми филологӧ, и менам ашӧр мог — бура тӧдны литературной коми кыв.

Коми литература — тайӧ коми йӧзлӧн ыджыд подув. Ми ӧд тӧдам Пушкинӧс, Чеховӧс. Мыйла ми вунӧдам Куратовӧс, Лыткинӧс, Рочевӧс? Найӧ миян культура, миян радейтана кыв. И таысь зэв нимкодъ. Кор скӧралӧны и чайтӧны, мый коми литератураыс оз ков, ме шуа: «А мыйла оз ков? И кодлы либӧ колӧ, оз кӧ миянлы?! Ми — коми йӧз!»

Ме ог ёна бура сёрнит комиӧн, но коми кывсӧ и литература-сӧ ёна радейта. Казявлытӧг олӧмӧй йитчис литературакӧд. Ме пыр неуна завидьта налы, кодӧ бура сёрнитӧ-мӧвпалӧ комиӧн. Найӧ оз и гӧгӧрвоны, кутшӧм шудаӧсь.

**Ирина ТЕРЕНТЬЕВА,
311 группа**

Сӧвмӧдӧ да озырмӧдӧ кывсӧ

Ме думысь, тайӧ юалӧм вылас вочавидзӧмыс вермас лоны сӧмын ӧти — колӧ!

Ӧд оз кӧ ло коми литература, сідзкӧ, ӧтчыл воас сэтшӧм лун, кор оз ло ни коми кыв, ни коми культура.

Коми гижӧдъясысь уна тӧдмалӧ история вӧвлӧмторъяс йылысь, кызди тайӧ вӧвлӧмторъясыс петкӧдчисны коми йӧз олӧмын. Тима Венъ висетьясысь восьті аслым коми войтырлӧн революция да гражданскӧй войнадырся олӧм йылысь. Серафим Поповлӧн «Сталинградскӧй балладаысь» тӧдмалӧ коми салдат Михаил Шуктомовлӧн повтӧмлун йылысь Великой Отечественной войнa кадӧ.

Поэтъяс асланыс кывбуръясӧн восьтісны выль видзӧдлас коми парма вылӧ, отсалісны мӧд ногӧн донъявны вӧр-васӧ, бурджыка гӧгӧрвоны сылысь аслыспӧлӧслунсӧ. Водзті кӧ он вӧлі казав вӧр-валысь мукӧд петкӧдчӧмсӧ, кывбуръяс лыддыӧм бӧрын заводитан сьӧлӧмнад кывны сылысь мичлунсӧ: он нин вермы мунны казавтӧг асья лысва бокті, век жӧ мӧвпалӧмӧн

лэптан юртö вылö да корсян войся енэжысь Сизима кодзувсö, нимкодясян востымöн.

Помнита, кызди некымын во сайын тöдмаси Александра Мишариналöн «Сувтны эськö пелысьöн» кывбурöн. Лирической героинялысь сёлöмкылöмъяссö, сылысь торйöдтöм радейтöмсö ме быттö нуöдi ас вывтi, кылi сылысь дойсö, гөгөрвои рамлунсö. Гашкö, тайö кадас менам аслам вöлины татшöмсяма сёлöмкылöмъяс, и та вöсна кывбурыс мөрччис вежөрö.

Ме ог кöсйы мöвпавны, мый коми литературалöн доныс усьö. Öнiя кадö сийö оз жö сулав öти инын. Öд вошö кö литератураыс, коми войтыр воштас аслас культураыс ыджыд юкөн. Литератураыс сетö уна тöдöмлун, отсалö гөгөрвоны олöмсö, öд быд гижысь серпасалö ас кадлысь оланногсö, ёся сулалан могъяссö, нелючкиторсö. Шулöны тай: мортыд быттö пу, кутчысьö му вылын аслас вужъяс понда.

Литература сöвмöдö да озырмöдö кывсö. Оз кö ло литература, некымын кöлена мысти бырас и коми кыв, коми войтыр воштас ассьыс уна нэмся историясö, ассьыс аслыспöлöслунсö.

Колё-ё коми литератураыс? Ме думысь, тайö юалöм вылас вочавидзöмыс вермас лоны сöмын öти — колö! Дерт, колö!

Дарина ПОПОВА,
311 группа

Чужан кывлөн гор

Талун том войтырлөн сöмын неыджыд юкөн торъялö ыджыд кöсйöмөн тöдны да сёрнитны комиён. Ме серти, тайö йöз радиыс нин позьö гижны небөгъяс комиён. На отсөгөн ми бурджыка тöдмалам чужан кывнымöс да велöдчам мичаа сёрнитны.

Чужан кыв дорö муслуныс меным локтис мам йöлөн на. Мамуклөн небыда ливкйöдлöм улö ме унмовсьлывлi, а кывъясыс вунöдлытöм вылö колисны вежөрö:

Баюшки да баю-бай,
Синтö кунь да узь жö вай.
Синтö кунь, синтö кунь
Менам дзoля нылукуыс,
Синтö кунь, синтö кунь
Менам чöскыд оз тусьыс.
Мамыслөн быдмö
Ыджыд мам-бать ордас.
Кагунёкыс, миян тэрыб кокыс,
Кагунёкыс, миян тэрыб кокыс...
да с.в.

А ыджыд мамукöс кö казътыштны, помыс казътылöмлы оз кут лоны. Пуксьöдас вöли менö водзас да заводитас сьывны «Руй-Руй, кытчö ветлiн». Сэсся вуджас «Бобö-бобö». И «Шыр кывтö-катöодзыд» волам, и «Рöдтiм-гөнитiмтö» тöд вылад уськöдам. Ёна и лыддьывлiм-ворслiм ичöтик кывбуръястö. А сэсся йöктигмоз котралi керка пасьтала да ошйыси мамлы аслам кужöмөн. Нэм кезлö коляс ыджыд мамлөн сёлöмсянныс лыддьöдлöмыс.

Пывсянад менö ыджыд мамук жö пывсьöдлывліс. И мед эг бöрдыв, небыд корöсьöн шлочöдігöн лыддьöдлывліс «Кокö-кокö котрав», «Кöч йöктö-йöктö» да мукöд йöзкостса сылан-кывсö. Ме чужи сэтшöм семьяын, көні и асьным тшöтш гижам кывбурьяс. Ыджыд мамлөн висьталöм серти, частушкаясыд зэв кокниа вöлі налөн артмывлöны. Ыджыд мам ворсö сизим струнаа гитара вылын, а ыджыд бать (ме сійöс ог нин помнит) мандолина вылын. Тайö кужöмлуныс, кывбурьяс тэчны сям-луныс вуджис и менам мамы. А сэсся и ыджыдджык воклы, да и меным тшöтш.

Менам чайтöм серти, чужан кыв дорö муслуныс, чужан кывсö пыдди пуктöмыс петö семьясянь.

Садйö ветлан группаыс сöмын кыкөн локтім коми классö. Ичöт классьясын велöдчигöн ворсигмоз велöдлывлі ичöтик кывбурьястö. Босьтам сійö жö В.И.Лыткинöс (Илля Васьöс). Кымын кывбур сылысь велöдлім. Син водзö öні на сувтö «Чöдлач лöz синъяса Öльö». А öкмысöд классын тöдмалім, мый тайö кывбурьясыс «Мунöны» поэмаыс торъя юкөнъяс.

Артмис сідзи, мый витöд классö вуджöм бöрын коми кыв да литература кутіс велöдны менам мамöй, коми кыв велöдысь. Ёна сюравліс мен мамсянь: то сійö абу артмöма, то сәні абу сідз вöчсьöма, то мöд ног шусьöма. Тшöкыда вöлі лөгасьлывла мам-велöдысь вылö. Ёна унджык сійö виччысис мясянь мукöд дорсьыс. Öні, дерт, гөгөрвоа, мыйла вöлі тадзи вöчö.

Öкмысöд класс помалöм бöрын быттöкö усьлі ли кежлі туйвежсьыс, кор пыри искусствояс гимназияö, театр юкөнö. Сәні менам коми литературатö эз ло велöдöма. Но тайö эз вöв помкаөн не сёрнитны чужан кыв вылын. Чужан кыв вылад и мөвпавсьö джуджыдджыка да пыдіджыка. Дум вылö ёна вöлі усьлывлöны том гижысьяслы сиöм литературнöй семинарьяс, көні ме зэв тшöкыда петкөдчывлі. И дерт жö, менам радейтана гижысьяснас, сідз шусяна наставникъяснас, вöліны В.Т.Чисталёв да В.А.Савин. Мыйла тшук найö?

Меным сёлöм вылö волісны и воöны Тима Веньлөн да Нёбдіна Витторлөн гижöдъясыс. Тима Веньöс оз öд прöста шуны «Эжва йывса колипөн». Витöд классын на велöдчигöн мам (сійö тшöтш вöлі и миян классөн веськөдлысьöн) катöдліс миянöс Тима Веньлөн чужанінö, Помöсдинö. Волім балкона керка дорас, сёрнитыштім пиыскöд (сәки ловъя на вöлі). И бара на воис дум вылö мамлөн коми литература урок вылын висьталöмыс, мый Тима Вень ёна вöлі радейтлывлö пукавны тайö балкон вылас, мөвпавны-гижны, кывзыны ю дорын пукалысь нывъяслысь мыла сыланкывъяссö.

И Эжва йылöс шуöны Коми кывлөн потанөн. Кымын виль гижысь сувтіс орччөн Тима Венькөд: Ёгор, Пётр да Борис Шаховьяс, Виктор Напалков, Александр Шебырев, Эдуард Тимуршев, Вячеслав Бабин, Алёна Ельцова, Василий Лодыгин, Иван Ногиев (Парма Вань, коді неважөн на пырис Россияса гижысьяслөн лыдö) да уна мукöд гижысь. А том петасыс мыйта! Кута лача, мый и на пиысь кодкö сувтас öти радö нималана гижысьяскөд.

Ёна вөрзöдіс сёлöмöс Нёбдіна Витторлөн «Кулөмдіна бунт» пьесаыс. Сәки ме пытшкын быттö ставыс путкыльтчис. Öд сё сизимдас восайся лоөмторйыс вөлöма Кулөмдінын, сійö

сиктас, көні ме ола, кыті ме ветлөдла! Унаысь видзөдласöй усьлывліс вичко вылө, вичкодорсö кытшалысь муяс вылө, вайсайса лудъяс вылө. Кутшöм төлка, повтöм, ас му радейтысь йöз овлöмась тани. Кор лыддян, быттьö суныштлан сійö олöмас. Сэтшöм стöча Нёбдинса Виттор кужöма петкöдлыны сэкся кадсö.

«Кыдъя роч» кывбурын В.А.Савин восьтö ёсь тема. Гижöма серамсорöн, но кыз ме мөвпала, тайö курыд серам. Тайö чужан кыв урöстöм. Көть и кывбурыс петалис матö сё во сайын нин, 1919 воö, тайö дзик лöсялö öнiя кадлы. Мыйла ме йитi Нёбдинса Витторлысь «Кыдъя роч» кывбурсö öнiя олöмкöд? А сы вöсна, мый эм татшöм мытшöдыс и öнi. Пыр тшöкыдджыка поэö кывны уна лектор коми кыв увтыртысьясянь, мый коми кыв — тайö ковтöм кыв. Но тайö абу сiдзи.

Нёбдинса Витторыд Сюзь Матвейлөн сигудöк вылын сьылöм пыр көсйис петкöдлыны коми кывлысь мичлунсö, чужан кывлысь горсö. Сюзь Матвей коми кывлысь горсö весиг райöдз нуліс, кывлісны сы йылысь и адын. Мыйла нö ми, öнiя олысьяс, яндысям, полам сёрнитны мам-бать кывйөн ас чужан му вылын. Көні нö Сюзь Матвей кодыс, коми кыв дорö, коми литература дорö, Коми му дорö муслун пестысьяс? Вочавидзöмыс матын. Тайö ми асьным. И миян могыс: водзö нуöдны пöль-пöчöн, ыджыд мамөн-ыджыд батьөн сетöм-козьналöмторсö, коми кывлысь, коми литературалысь би киньсö, и öзтыны сы дiнö муслунсö челядьын, кызди и вöчöны коми гижысьяс, коми литератураö пай пуктысьяс. И көсья сигöртны мөвпалана гижöдöс аслам бөръя кывбурысь босьтöм кывъясөн, кодöс гижлі колян гожöмын Гожся университетын велöдчигөн на:

**Парма бокті шлывгысь варов ю,
Менсьым чолöм чужан муöд ну.
Дзольгы-визувт, котöрт берег кості,
Морöс бердад ичöт сиктяс позды,
Паськöд-вынсьöд коми йöзлысь му.**

**Коми мулөн челядь, зон да ныв,
Энö виöй дона чужан кыв.
Вөр-ва мамлы лöй медбур ёртөн,
Медым тшöтш и менам муса гортöй
Еджыд лым моз оліс нэмъяс чöж.**

Ме көсья, медым коми литература сөвмис да водзö дзоридзалис, мед чужисны виль нимъяс да гижöдъяс, мед челядьлы узьöм водзын лыддисны коми мойдъяс. Сэки коми литература лоас ловъя. А кутасны кө пыдди пуктыны чужан литература, то кутас и водзö дзирдавын чужан кыв.





Галина Васильевна Мартынова чужис 1966-өд воын Емдін районса Зьёвсьёрт посёлокын. Челядьдырыс коли Лыаты сиктын. Уна кад колляліс ыджыд мамыскөд. Школаө муніс Мылдінын, кытчө вуджис семьяыс. Школа помалөм бөрын велөдчис Сыктывкарса сельхозтехникумын ветеринарө. Техникум бөрын ыстісны уджавны Леткаса совхозö. Сэні коли куим во.

Та бөрын Галина Васильевна вуджис овны Мылдін районса Сойва грездö, көні и öні олö. Уджалö соцработникөн.

*Челядьдырся казътылөмгъяс серти-
ыс и чужисны тайö неыджыд висътъ-
ясыс.*

Галина МАРТЫНОВА

Мый мойдіс меным ыджыд мам

ВИСЪТЪЯС

Гора Миш

Оліс-выліс Сойва грездын öти мужик. Нимыс сылөн вöлі Гора Миш. Мамыс да батыс Мишнас нимтісны, а Горанас йöзыс нин. Гора Миш кө сералö — медся гора, гудөкасьö — медся мича. Ыджыд, ён, гажа, уджач — татшөм бур мужик быдмис, Гора Миш.

Воис кад, и гөтрасис Гора Миш, кыпөдіс выль керка, гид да пывсян. Гозъялөн чужис куим пи. И ставыс вöлі бур: уджалісны, гажөдчисны, челядь быдісны. Сөмын воис ыджыд тыш. Коді вермис, ставныс мунісны ыджыд тыш вылө. Муніс и Гора Миш батыскөд. Колисны Сойваад челядь, бабаяс да ёна вермытөмгъяс. Колö вöлі ёна уджавны, и ставныс уджалісны: аныя да челядь. Сэсся локтіс тшыгъялан-кынмалан кад. Висьмисны кутшөмкө висьөмөн Гора Мишлөн челядьыс да гөтырыс. Нельнаныс сьöрсьөн-бöрсьөн кувсисны. Йöзыс повзисны лёк висьөмысь и керкатö Гора Мишлысь сотісны.

Коркө ыджыд тышыд помасис, и Гора Миш локтіс гортас, дзик öтнас — батыс да вокъяс колисны куйлыны ылі муяс вылын.

Локтö гортас Гора Миш туй кузя и аддзö, мый керкаыд абу, нинөм абу. Öти пывсян пельöс колис. Сэки Гора Миш муніс шойна вылө, дыр пукаліс гуяс дорын. Пукалө ставнас сьöd да чöv олö. Пемдыны нин кутіс, и кытыськө петіс косіник, сьöd паськөма пöрысь ань. Видзөдліс сійö Гора Миш вылө да шуис: «Сьöкыд тэныд. Тайö позьö гөгөрвоны. Тэ йöз вылас лёкторсö эн кут. Уна йöз лов босьтіс тая ыджыд тышыс. Вөрö мун, мед лолыд нуйтнас эз тыр, он кө вермы водзö овны йöзкөд. Ветлы

Пöрысь Тун дорö, кодi олö Ыджыд Изъяс дорын. Кор сийöс отсавны тэныд». Висьталiс сiдз сьöд паськöма пöрысь ань и вошис надзöникöн изъяс костö.

Гора Миш сiдз и вöчис — мунiс Пöрысь Тун дорö, кодi олiс Ыджыд Изъяс дорын.

Копыртчис Гора Миш кок улöдзыс Пöрысь Тунлы да висьталiс: «Отсав меным, вежöра морт, лэдз менö пармаö. Нинöм ме-нам эз коль. Пыр кута тэнö дум вылын кутны! Мый тшöктан, сийö и вöча!»

Вочакыв кутiс Пöрысь Тун: «Менö оз ков пыр дум вылад кутны, сiдз отсала. Миян танi öти кöзяин пармаас — Ныв айка! Сийöс и кутан кывзыны! Он пов пармаад мунны? Вöралысьяс вермасны вины?»

Гора Миш бара копыртчис: «Ог пов. Отсав меным, верман кö!»

Сэк Пöрысь Тун висьтавлiс: «Кай Ыджыд Из вылö, сэнi сулалö-шувгö чукая пожöм. Кöм-пасьтö тэч чукая пожöм улас. Шондiланьыс мышнад сувт да куимысь гөгöрт чукая пожöмсö. Кöсьян кö бөр локны, мöдарас гөграв — шондi ньылыд. Кöм-пасьтö сiдз коль — некод оз вөрзьöд, гашкö, аслыд ковмас. Öнi мун».

Мунiс Гора Миш Ыджыд Из вылö. Ёна мырсис Гора Миш, ружтiс да ойзiс. Изъяс гылыдöсь, гурантор абу, кутчысьны некыдз. Сийö и видзöд, мед кокыд оз вильды да ачыд он гыпкысь изъя ю вылас. Коркö кайис Гора Миш Ыджыд Из вылö, тэчис кöм-паськöмсö чукая пожöм улас. Шондiлань мышнас сувтiс да куимысь гөгöртiс чукая пожöмсö.

Сiдз Гора Миш лоис ошкөн. Ошкөн, ыджыдөн, ёнөн, юр вылас еджыд пасаөн. Да кутшöма сийö равöстiс! Татшöмасö некутшöм ош эргыны эз куж став пармаас!

Тадзи вöрас локтiс еджыд паса юрвыла ош — Гора Миш!

Челядь вöрын котралöны, вермасны сёрмыны. Оз и тöддыны, кытысянь петас Гора Миш-ош, да кыдз заводитас эргыны! Öта-мöдсö пановтöны да котöртöны гортас челядь — коклябөръясыс югъялöны!

Коркö тулыснас ми челядь сорөн петiм Сойва ю вылö — йи кылалöм видзöдны. Ю вылад гажа, йи кылалö трачкöмөн, ваыд увгö! Öти зонка виччысьтöг кутiс котöртны кылалысь йи вывтi мöдлапöлас. Мыйла сийö котöртiс? Аслас сямсö петкöддыны кöсийс? Ставныс горзöны: «Эн мун, бергöдчы!» Сэтшöма повзим, огö тöдöй, мый вöчны. Зонкаыд миянöс оз кывзы, водзö котöртö. Нимыс сылөн вöли Петьö. Кодкö котöртiс верстьö йöзöс корны. Кокыс вильснитiс, Петьöыд усис кöдзыд ваад. Юрыс сылөн то тыдалö, то оз. Ме сулала и гөгөрвоа, мый васа кыскас Петьöтö ас дорас, ачыс Енмыс кö оз отсав. И вед отсалiс Енмыд зонкаыдлы — мöдлапöвсьыс петiс ош, юр вылас еджыд паса. Тайö вöли Гора Миш. Ошкыд воча уйны кутiс, Петьöтö суöдiс. Зонкаыд, гашкö, эз нин чайт, мый кодкö вермас сийöс мездыны васьыд. Мый колис эбöсыс, Петьö кутчысис ошкыдлы куас, сiдз и петiсны берегас. Ошкыд Петьöтö колис, ачыс вөрö пырис. Вöрас нин кыдзи эрнитас — некор ог вунöд сийöс. Петьöыд эз весиг висьмывлы сэки и дыр на олiс. Ставныс сийöс нимтыны кутiсны Уль Петьöөн — брöд ва вöли да.

Татшөм вөлі ош-Гора Миш. Унаөн сійөс аддзывлісны пармаас, а коркө сэсса и дзик вошис. Гашкө, бөр йөз дорас локтіс?

Бобув

Оліс юркарын өти ныв, Оля нима. Нельөд класс помалөм бөрын ыстісны сійөс каникул ыло ыджыд мам дорас Сойваө. Ачыс нывкаыс эз окотит сиктад мунны.

— Но, мый ме сэтөн вөча? Ыджыд мам пөрысь нин — ме-көд оз ворс. Челядь сылөн абу. Звөнитны огө вермөй, весиг интернетыд абу. Телепонтөгыд ме и овнытө ог куж!

— Сідз и эм: ыджыд мамыд пөрысь. Кутан отсавны гортса удж вөчны, да эн дышөдчы. Меным ыджыд мамыд ставсө висьтавлас. Мыйкө пакөсьтитан кө да он кывзысь, ставсө төдны кута!— вочакыв кутіс мам.— Да и телепонтөгыд йөзыс бура олөны.

— А кыдзи тэ кутан төдны, мый ме вөча? Да нөшта витсө километра сайын? Тэ, мамукөй менам, век сідз сөрнитан, быттьө мойдысь петін!— кутіс гажаа серавны Оля.

Мамыс тшөтш гусьөн нюмвидзис:

— Сөмын өні казялін? Ыджыд мамыд уна төдө, и тэнө велөдас! Сэтшөм олөм петкөдлас, мый интернеттө вунөдан! Аски асыв-сяньыс батыд тэнө машинанас нуас. Эн пов, өдйө велалан. Ичөт кадтө сэн олан — ставсө казтыштан.

Мөд луннас, пемыд нин пуксис, Оля батыскөд воисны Сойваө. Ныв сэтшөма туйсьыс мудзис. Нинөм оз ков — ни сөйны, ни юны. Ыджыд пач ыло кайис, пась ыло шпатьякөдчис, водіс узыны. Кокъясыд асьныс туйтө аддзисны. Сөмын кылө конкө гудөк ворсө, сөрни юргө, кань мургө: «Узь, Оля, узь...»

Асывнас Оляөс садьмөдіс чөскыд ыль пөжалөм нянь дук. Ыджыд мам Олялы сетіс борд:

— Шаньгаяссө мавтав выйнас. Уджсө помалам, кутам пөсь чай юны!

Ныв окотапырысь босьтчис нянь мавтны, кывсө мыччөмөн весиг, кывнас тшөтш отсасьө.

Друг кутіс кывны таркөдчөм:

— Бабө, ме видзөдла, коді локтіс!— и котөрөн кильчө ыло петіс. Матігөгөр некод абу! Оля бара босьтіс борд, да бара таркөдчөм кылө!— Бабө, мый нө тайө кылө?

— Сизь бара керка пельөсө клөнгө. Керкаыс меысь пөрысь-джык сө во ыло — пучөй овмөдчис, найөс и перйө. Тэ пет ньөжйөникөн кильчө ыло — өшинь бокас пукалө-клөнгө!

Оля сідз и вөчис, гусьөн петіс кильчө ыло. Со өд, збыль: сизь пукалө да клөнгө керка пельөсас! Да кутшөм мича! Ныв ылад оз и видзөд — некор сылы!

— Оз өд миянысь пов! Бабө, а мыйла оз пов?

— Велалөма нин. Быд лун волө-клөнгө, а ме видзөда. То татчө юртө бергөд: аддзан, козьяс сулалөны — сэн уръяс олөны, өтарө-мөдарө лунтыр котралөны. Велалан да, кутан унатор аддзыны!

— Бабө, гожөм нин! А бобувъяс регыд нин петасны?

— Ок! Вунөді ме на йылысь! Ок! Бур, мый казтыштін. Пөрысьмыны, тыдалө, куті. Колө тэнө велөдны, абу нин ичөт.

— Бабё, да мый лоис?

— Нинём эн висьтав! Керкаас пыр котөрөн, став өшиньяссө востав. Кад воис нин!

Кывзисис Оля ыджыд мамсө, пырис гортө да став өшиньяссө восталис.

— Вот и шань! Өні восты гөбөч өдзөссө да, котөрөн бөр петам керка йөрө — чуймөданатор видзодны! Петам, петам! — ыджыд мам найна нюмкерис. — Сойваад унаысь на чуймывлан, ставсө өти лунө он и петкөдлы!

Ныв востіс гөбөч өдзөс да петіс ывла ылө. Муртса петіс, кыз гөбөчысь өшинь пыр кутісны петны бобувьяс. Өти, мөд бобув, сэсся кызди өдзисны, весиг важ керкаыд дугдіс тыдавны. Да лэбөны и лэбөны — быдладорын быдсяма рөма бобувьяс!

— Бабё! Кысь нө тэныд сы мында мича рөма бобувьясыс? Кытысь найө? Гашкө, куталін? — Оля весиг ышмыштіс адзылөм-торсыс.

— Кутшөм тэ тешкодь ныв! Пөрысь нин да, кыз ме верма кутны көть өти бобув? Найө асьныс төдөны, кор пырны менам гөбөчө, медем көдзыд төвнас косінын да шоныдінын узыны! Колө арнас востыны гөбөч өшиньяс, и став уджыс вөчөма! Төд ылө босыт, мый өнісянь тайө уджыс тэнад! Став тайө мичыс тэнад киад! Нинөмысь эн пов, ме тэно велөда! Да мунам нин чайтө юны!

Сідз Олялөн заводитчис Сойва сиктын ыджыд мам дорас олөм.

Югөр

— Мыйкө тэ, Оля, талун висьмөдчыны көсьян али мый? Гөжөм шөрын кымалін? Матөдчы ме дорө. — Ыджыд мам кинас виддалис Олялысь юрсө. Нывлөн и збыль юрыс клөнгис-висис. Баб кистіс стөканө турипувья ва: — Висьөмтө вөтлам, льястө шонтам, вир-яйтө пөжам пач ылын. Котөрөн паччөр ылө кай, турипувья васө юан да. Висьөм вөтлам, омөль кералам.

Ныв кывзисьмөмөн кайис ыджыд пач ылө:

— Бабё, кызди висьөмтө вөтлам? Да кытчө сійө мунас?

— Висьөмыд да омөльыд ветлөдлөны, со корсьөны, код дорө позьө көртчыны. Татшөм добраыд некоды оз ков! Ми тшөтш котөрөн вөтлыны кутчысям! Вод пась ылас. Каньясөс корам, мед тэныд отсаласны лөкмыны. Корам пач сай айкаөс, корам налим сера каньөс, корам сьөд сера каньөс!

Ныв синъяснас лапнитны эз удит, кыз кыськө петалісны каньяс — сизимөн. Да ставныс мургөны, ластитчөны. Сэсся каньясыд водалісны Оля дорө — коді кытчө вермө. Нывлөн синъясыс асьныс куньсьыны заводитісны. Некымын кад-здук кылө вөлі, кызди сотчөны-трачкөдчөны песьяс ыджыд пачын, ва пуө-чушкө гырничын да каньяс мургөны-сьылөны. Сэсся лоис ставыс лөнь.

Кад бөрти Оля садьмис. Юр эз нин вись. Каньяс разалісны коді кытчө, өти Мурзик колис ныв бөрся дөзьөритны. Ичөт өшинь пыр дзик матич дорас шөнді югөр югдөдіс воча стенсө. Югөрыс мыйкө джөмдывліс, а сэсся кутіс котравны өтарө-мөдарө

стен кузяыс. Оля видзодіс шонді югөр бөрся, видзодліс өшиньö. Өшинь саяс некод эз вöв, сöмын шонді сулалö ыджыд козъяс саяс. Тöв вөрöдіс коз лапъяссö, кажитчис, мый ачыс шондіыс синмасьö Олялы.

Мурзик тшöтш кутіс видзодны гажа югөр бөрся. Каньыдлөн эз тырмы терпенньöыс, и уськөдчис паныд стен вылас — югөртö колö кутны! Но югөртö сідз прөстö он босьт! Ныв пөттөдз сералис-видзодіс каньлысь да югөрлысь котралөмсö. Каньыд мудзис, водіс джодждөра вылö да кутіс нювсьыны-мыссьыны. А югөрыд стен вылад кутіс быдмыны, да артмис сыысь ичөтик шондібана зонка! Оля весиг ышмыштіс: «Тэ коді татшөмыс?» Эзысь джын-нянъяс быттö юргöны-сьылöны, сэтшöма сералö ичөтик зон: «Ме Югөрка!» И бара кутісны юргыны-сьывны эзысь джын-нянъяс.

Тайö кадас керкаö пырис ыджыд мам:

— Со, татөн кутшөм гажа! Шондібанöй Югөрка локтіс! Кадыд кө эм, йөктышт миянлы, зарни зонка!

Керка тырыс кутісны кывны эзысь джыннянъяс, сэтшөм гажа Югөркалы! Кыськө тай кутісны кывны гудөк шыяс, и зон уськөдчис йөктыны. Ыджыд мам да Оля отсалисны сылы и кокъяснаныс, и кияснаныс. Вздук Югөрка бөр лоис шонді югөрөн и сыліс стен вывсьыс.

Ныв кутіс юасьны ыджыд мамлысь:

— Тайö мый вöлі? Ме вөтася, а гашкө, юрöй дурмис?

Ыджыд мам пукалö да сералөмөн вочакыв кутö:

— Шонді — югөрлөн мам! Кытөн шонді, сэн и югөръяс югъялöны. Век эскы, мый шонді лоас, мусö шонтас, а Югөркаыд быд здукö вермас локны.

Пыран өдзöс вздук лөкысь гимнитіс. Оля да пöрысь ань öта-мöд выланыс видзөдлісны: мый тайö лоис?

— Юрад эн босьт, тайö висьöм да омöль петісны. На понда төждысьны огö кутöй. Пачын выя-йöла рок миянөс ружтөмөн, этшысь петмөн виччысьö! Вай перъям да сөям,— ыджыд мам чеччис да муніс пызан дорö.

Оля бергөдчыліс, видзөдліс стен вылас. Шонді югөрыс некытөн эз тыдав. Ышловзис и муніс ыджыд мам бөрсянь.

— Бабö, со висьтав меным, кысь петіс сы мында каньыс, да ставыс аспөлөс сера? А öні некод оз тыдав!

— Ставсö тэныд колö төдны! Мөдысь висьтала, а öні роктö кынөмад идрав!— шуис ыджыд мам.— Сы вылö лоас мөд мойд.

Лешак Тури Вань

Воис кад, кор кутіс петны дона гоб. Кутшөмкө лунö ыджыд мам Оляс чуксалö:

— Чеччы, Оля, садьмы нин. Дона гобйыд оз виччысь, пышгъяс! Абу нин ёна водз, садьмы, вөрö ветлам!

— Кыдзи вермас гоб пышгъявны, да нöшта öти кок вылын?— вочакыв кутіс ныв, но сюся чеччис да кышасис вөрö мунны.

Тайö кадас ыджыд мам лөсьөдіс чышгян, сьöрас пуктіс нянь шөрөм, кымынкö юра сакар. Ставсö мичаа гартыштіс да тшөктіс вөнъ пыдди кышавны.

— Мый ыло миянлы нянь да сакар вӱрас?— юасӱ Оля ыджыд мамлысь.

— Вӱрас ме дорысь эн кеж ылӱсӱ, дона гоб бӱрся эн вӱт-лысь. Лешакъяс нюр ыло кыскасны, и синнад лапнитны он удит. Няньыд вермас ӱна отсавны!

А Оля ыджыд мамсӱ эз нин кывзы, юрас мӱвпъясыс вӱлі дзик мӱдӱс — кытӱн дона гоб?

Ветлӱдӱны ыджыд мам Олякӱд вӱр кузя, а дона гоб некытӱн абу. И веськыдкыло ветласны, и шуйгакыло ветласны, абу дона гобйыс вӱрас.

— Мыйкӱ лоис, кытчӱ вошис дона гоб?— Оля мудзпырысь нин юалӱ ыджыд мамыслысь.— Но мед нин кӱтъ ӱти сюрас!

— А тӱ эн тӱрмась. Эн дышӱдчы, лешакъяслы копыртчы,— велӱдіс пӱрысь ань.

— А-а-ах! Сюрис! Татшӱм мичаник! Да тані нӱшта эм! Бабӱ, ме содтӱд видзӱдла ӱтия рас саяс! Ура-а! Да, татӱн эм!

Быд ногыс ыджыд мам ӱлӱдіс том нылӱс, нинӱм оз кывзы — котӱртӱ, котӱртӱ дона гобла. Кор Оля сувтис да гӱгӱрыс ӱтарӱ-мӱдарӱ видзӱдліс, ӱна и чуймис. Ыджыд мамкӱд мунисны мича кыддза рас кузя, а ӱні ӱтнас сулалӱ нюр шӱрын, быдлаын лӱк пӱрӱм вӱр, кок улын ва, да нӱшта чукля мыр сулалӱ. ӱні Оля ӱна повзис: кыдзи татысь петны, ыджыд мамӱс аддзыны да гортӱ бӱр локны? Регыд пемдас. Бара син улӱ сюрис чукля мыр. Ныв кутис видзӱдасыны гӱгӱрыс, кытчӱ мунны, быдлаын кок позьӱ чегны! Ох-хох-хох! Бара тайӱ чукля мырйыс сюрис! Нӱшта Оля мыр ыло синъяссӱ бергӱдіс — мыр кутис чеччыны да кияссӱ ныв дорӱ нӱжӱдны.

Мырсыд артмис лешак — синнас лапйӱдлӱ, гӱрд тошка, чужӱмыс чукура, кыис гӱна, а кокыс абу!

— Тӱ нӱ коді татшӱмыс лоан?— юалис ныв.

— Тури Вань ме — нюрса лешак!— кывкутис мутиыд, ачыс ки на ки тильӱ.— Но, мый ӱні вӱчан? Томиник йӱйлуныд уна! Татшӱмъяслы унаыд оз и ков: куим-нӱль дона гоб — и ме дорын! Нӱшта ме ӱні тешитча! Уджӱй татшӱм — падмӱдны ӱні колӱ тӱнӱ, нӱмтӱ кутан нюр кузя ветлӱдлыны, да татӱн кокъястӱ и нӱжӱдан!

Тайӱ шуӱм бӱрас Тури Вань веськыда шлапкысис-усис Олялы кок улас — куйлӱ, кияснас ӱвтӱ, сувтны ачыс оз вермы. Ныв сувтӱдіс лешактӱ, а сійӱ бӱр усис.

— Мый нӱ тӱ, Тури Вань дядӱ, ӱна усыласян? Кокъясыд кӱнӱс?— юалис ныв бара лешактӱ сувтӱдігас.— Кок абу, мывкыдыд, тыдалӱ, абу. Менӱ пӱрйӱдлін, нюр ыло манитін, падмӱдны да тешитчыны кӱсъян. Нӱшта, мый ме тӱкӱд кута татӱн вӱчны? Менам сакар да нянь эм, пуксям да пажнайтам!

Со пукалӱны орчӱн Оля да лешак Тури Вань, сакара нянь сӱйыштисны да сӱрнитыштисны. Висьтасис лешак, кыдзи мамбатыс дорын ӱвліс, кыдзи кокъясыс висъмисны-сисъмисны. Сӱки батыс ыль кокъяс вӱчис майӱгысь — турилӱн кодъ кузь кокъяс артмисны. Сӱтысянь и нимыс вужъясис — Тури. ӱні мамбатыс важӱн нин абуӱс тайӱ югыдас, ӱтнас Тури олӱ. Важ майӱгъяс сисъмисны да усисны. Коктӱгыд сӱкыд ӱвны и лешакъяслы!

Ныв кывзис, мый висьталö лешак Тури Вань, да кутис сійос корны сиктö мунны.

— Вай тадз вöчам — тэ меным нюрсыс ыджыд мам дорö туй петкöдлан. Менам ыджыд мам вежöра морт, ськöд аддзам тэныд мастерöс да кокъястö выльысь вöчöдам! Нинöмысь эн тöждысь, лёксö эн мөвпав. Кавшась меным мыш вылö, тэ кок-ныидик, ичöтик, вая тэнö кытчö колö,— ныв сэтшöм кыпыда да эскöма висьталис, мый лешакыд кывзысис да кавшасис мыш вылас.

Оля кöсйö вöли мөвпыштны, кытчö мунны, а мөвпавнытö озков — кок улас ордым. Лёк пöрöм вöрыд да нюрыд öдйö колисны бөрö. Нöшта и ыджыд мам сюрис.

— Но, Енманöй отсалис миянлы! Благöслöви Христос! Мый нин ме эг мөвпав,— радлөмөн горöбтис пöрысь ань, тан сійö аддзис лешактö нывлөн мышку сайысь.— Со! Коді тайö? Да, Оля, тэныд лешак сюрис? Но ёна менö чуймöдін! Татшөмторсö эг на аддзывлы, мед ныв нюр вылысь лешакöс кутис да гортас кыкис!— пöрысь ань бергöдчис лешак дорö:— Сюрин, Тури Вань, аслад гөрд тошна! Век на йöзлысь юръяснысö бергöдлан, мед нюр вылад падмисны тэныд теш вылö? Гөрд тоштö колö тэнсьыд куштыны. Но ныв сюрис, да ог кут грексö сьölөм вылö босьтны.

А Тури Вань гора бөрдөмөн горзö:

— Ме лёкторсö нинөм эг вöч! Ныв ачыс котöртис — дона гоб колö! Вот и сюрис ме дорö. Ай, лешакъяс, мездöй менö! Да тэ, Уле Нина, ачыл ёма кодь! Отсöг колö вöли — кокъяс дзоньтавны, а, тыдалö, тоштö куштасны да юрöс орöдасны!

Олялы ковмис век öтарö бергавны, мед Тури Вань да ыджыд мам косьö эз воны. А бöрыннас мудзис да лешаксö му вылас пуктис.

— Бабö, да ставыс бур! Вай гортö нин мунам. Колö нöшта мастерöс корсьны, лешакыдлөн кокъясыс абу.

Со öни ыджыд мам гөгөрвоис, мыйла ныв кыскö лешаксö мыш вылас. Дырсö эз мөвпав:

— Мунам сиктас. Миян сусед, Öлексан, ыджыд мастер морт — ставсö кужö вöчны! Сы дорö матыстчам да отсöг корам,— сэсся бергöдчис Тури Вань дорö да содтис:— Эн пов! Мездам! Лoасны тэныд выль кокъяс!

— Бабö, мыйла Тури Ваньыс тэнö Уле Нинаөн висьтавлö?— юалис Оля.

Ыджыд мамы ёна теш лoис:

— Сійö ме тэныд лoа ыджыд мамөн, а йöзыслы, лешакъяслы ним эм — Уле Нина! Гөгөрвоин кö, вöрзям гортö. Лешактö босьт мыш вылад, мый сэсся ськöд вöчан.

Кор воисны сиктас, öдруг мөдöдчисны Öлексан-мастер дорö. Уле Нина таркöдчис öдзöсас да кутис корны юркутысьöс:

— Öлексан, тэ гортад? Могөн локтiм тэ дорö, отсöг колö! Кöзяин паныд нин петö.

— Пырö, пырö, бур йöз! Мый верма, отсала,— сэсся аддзис Тури Ваньöс да аддзöмсьыс весиг ышмыштис:— Уле Нина! Тэ нö мый лoин, лешакöс ме дорö вайöдiн? А ме вöд тöда тайöс, гөрд тошкасö! Лешак, нюр вылысь, Тури Вань!— Öлексан-

мастер кутчысис чорыда тошкас Тури Ваньлы да кутіс стрёга юасьны:— Ноко, висьтав меным, али вунёдін менё, лешак? Кык вежон нюр кузя менё кыскёдлін ётарё-мёдарё. Весиг эг нин и мёвпав, мый ловья гортё локта. Эбёсёй бырліс, сэтшёма геб-ном сёйис. Кыдзи гортё локті, ог тёд, бёрти нин висьтавлісны, мый ош мыш вылас кыскис. Оштё ме тёда — Гора Миш вёлі, водзёстё бергёді нин сылы. А тэ, лешак, сюрин!

Тури Вань тош вылас ёшалё да горзё:

— Кымын во нин колис — нелямын, а век на лёгалан? Эг кё кёсйы, эн и ов нин. Нёшта Гора Мишыд сёглас сетіс, да гортад кыскис. Мукёд ошгьясыд эз и сёрнитны — асланыс туйёд мунісны!

— Дыр на горзанныд ёта-мёд вылад? Ёлексан, ми могөн локтім, отсалан он?— пырис кык мужичёй костё пёрысь ань.

Ёлексан тоштё лешакыдлысь лэдзис:

— Прёща корам! Кутшём мог?

Оля пуксьёдіс Тури Ваньёс веськыда уджалан пызан вылө:

— Со, лешакыслөн кокъясыс абу. Верман вёчны?

Ёлексан шыавтёг, тёлка видзёдіс лешактё, нёшта ветліс навес улө. Бёр локтіс, киас кутё додь вож:

— То, тайё шогмас. Дыр кежлө тырмас. Мунё гортад, лешактё кольё татчө. Ог вёрзьёд. Кокъяссө лёсьёда да, бёр вёрас ачыс мунас. Нюртё лешактёгыд огө кольё.

Ёлексан-мастер зіля кутчысис уджө, а Оля ыджыд мамыскөд гортас мөдөдчисны.

Мөд луннас асланыс кильчө вылысь Оля аддзис ыджыд туис, а сэн тырыс дона гоб. Со тадзи Оля ветліс вөрө дона гобла да төдмасис нюрса лешаккөд — Тури Ванькөд.



Коми жвачка

К Ы В Б У Р Ъ Я С

Төдмасьём

Сусед йёрын, сусед йёрын
Омидзыс да озйыс!
Майбыр öнi гожом шёрын —
Гөгөр туся розъяс.

Сусед йёрын, сусед йёрын
Майбыр ворсаніныс.
Качай водзö-бөрö дзөрö,
Мач оз öшйы инас.

Сусед йёрын, сусед йёрын
Карса госьтыс тырыс.
Потшöс костöд дзорга-дзöра,
Кутöдöй дзик бырис.

Сусед йөрö, сусед йөрö
Талун пыра смела.
Мача нывка öмидз шёрын
Шаня нюмдіс мелань.

Кыйсьысь

Гурина-гуран Ёгорлы сюри,
Черисö Ёгорыд вуграліс бура.
Ведраыс бердіс, дөрöмыс тырис,
Рытланьыс гортас
Бергöдчис дырөн.

Бөрйöмөн Ёгорыд черисö керис,
Кураліс гортсаыс гурина чери.

Гусятар

Велöдчыны мунö Ваньö,
Мышкас сьökыд-сьökыд ранец.
Нопйыс выль на и зэв мича,
Мый нö Ваньö сэнi видзö?

Но оз некод төдмав тайöс,
Зонлөн нопйыс иган сайын.
Томан öшöдöма Ваньö,
Медым некод оз восьт ранец.

Гусяторсö весиг мамыс
Некызд эрдöдны эз сяммы.
Öд дневникас векджык батыс
Кырымавліс лыдтöм «5»-яс.

Но со кызкö öти лунö
Ваньлөн томан гортö вуні.
Сумка другысь воссис классын,
И со ставыс лои ясыд.
Мый жö сәні вөлöма?
Вит килоа дас кык «два»!

Коми жвачка

Дедö вöрса козин вайис,
Сарöг кыша йöнгыльтор.
На пö весав — видлы тайöс,
Вомад мыйкö ковмас кор.

Абу юмов, дерт, кызд «Орбит»,
Кöдзыд — «Стиморолыд» моз.
Кажитчас кö, нöшта кор пö,
Ме ог дойдав пожöм-коз.

Ниа пулы копыртчывла —
Жвачка чöскыдджык оз сюр.
Сійö пинь анъяслы, кывлы
Да и пытшкöсыдлы бур.

Дерт, оз ёна нюжъяв, шлачкы
Синва войт кодь югыд чир.
Но мен мусмис коми жвачка —
Парма кöра ниа сир.

Артасьöм

Öти кампет дорö мöд,
Мыйта эськö лоö?
Кызд нö тайöс ме ог тöд:
Стöча вит мен воö.

Кыкысь куим нöшта босът,
Уна-ö нö öкмö?
— Зептö тöрöдны оз позь —
Быдса комын öкмыс!

Сідзкö, нель пöв юкам вай,
Кымын кампет петö?
— Ог, ог юк ме ассьым пай,
Некодлы ог сет и!



Коми му йылысь висътъяс*

Усть-Сысольск кар

Выль уездлön шöринön лои Усть-Сысольск кар (öня Сыктыв-кар). Медводдзаысь важ кабалаын Усть-Сысола погост казтыштöма 1586 воын. Сэки нин сэні сулалöма вичко да крестьяналön дас кымын керка. Унджык олысьыс вöлöмаöсь Вежовъяс. Сэсся погост дорас öтлаöдöмаöсь орчча сиктъяс да грездъяс. Усть-Сысольскö да матигöгөрö овмöдчисны мукöдлаысь воём йöз, а сідзжö роч муысь локтысьяс. Вылыс Эжва да Печора гöгөр муяс овмöдöм бöрын Сысола юдорса погост вочасөн лои татчöс мулön шöринön да ыджыд вузасынінön. Усть-Сысольск кар пыр Коммуысь, Вяткаысь, а сідзжö Нювчим, Кажим, Нючпас көрт сывдан заводъясысь быдсяматорсö нулісны вузавны Кардорö, Вöлöгдаö, Устюгö. Устьсысольскаяс зіля отсасисны налы вузасыны-нöбасыны, а сідзжö Шöр Россияса каръяслы кутны йитöд Сибиркöд. Урал-Из сайö нуисны медясö көртысь вöчöм-торъяс, дöра да мукöд көлуй, а сэтысь вайлісны дона кучик да вузавлісны сійöс купечьяслы либö нулісны мукöдлаö.

1720 вося перепись петкöдліс, мый Усть-Сысольск ыджыд сикт: сэні 80 олан керка, 834 морт. Академик И.И.Лепёхин, кодi воліс погостö 1771 воын, гижис, мый тайö сиктсö зыряна ёна пыдди пуктöны, да шуис Усть-Сысольскö «славной зырянской селитьбой».

1780 вося төвшöр 25 лунö (важ ног), урасьöм 5 лунö (выль ног) Екатерина II индöд серти Усть-Сысольск лои карön. А комияс дыр на шуисны выль карсö ас ногыс — «Сыктывдінпом», Сыктыв ю усянінлön помыс. Карлы ним сетöмсö кыпыда пасйисны көч 10 лунö Суханов купеч керкаын. Весиг Вöлöгдасынь волісны ыджыд чина войтыр. Троицкöй вичкоын сьылісны молебн. Сы бöрын котыртісны вина-сура озыр пажун...

Революция водзын быд карлön вöлі аслас герб. Усть-Сысольск карлön лои жö аслас герб. Сійö вöлі кык юкöнысь. Вылысса юкöнас Вöлöгда карлön гербыс (Усть-Сысольск сэки пырис Вöлöгда губернияö): гöрд рöм вылын кымөр, кымöрсьыс мытчысьöм ки кутö зарни канбедь** да эзысь меч. Герб улыс юкöнас — кельыдлöз рöм вылын гуын куйлысь ош. Сэні жö вöлі тöдчöдöма, мыйла карыслön пасыс — ош: «татшöм пемöсыс кар дорас уна».

Тадзи Россияса империяын чужис выль кар. Бöрынджык сійöс йöзыс мöдісны шуны зыряналön шöр карön.

Олысьыс эз вöв уна. 1784 воын сэні вöлі 1727 морт. Йöзыс локталісны Сыктыв вожысь да матигöгöрсä сиктъясысь, вочасөн карсалön лыдыс содіс. Воисны Лыткинъяс, Нечаевъяс, Мальцевъяс да мукöд ова йöз. Устьсысольскаяслön оланногыс нинöмön эз торъяв мукöд сиктсä олысьясысь. Сöмын öтитор шыбитчис синмад: карыс чужис да сöвмис, кыдзи коми кар.

Карса йöз сэки юксьылісны кык пельö: купечьяс да мещана вылö. Купечьясөн шусьылісны найö, кодъяс озырджыкöсь да налön

* Заводитчöмыс воддза номерын.

** Канбедь — государственной жезл.

овмөсыс вөлі 500 шайт сайö сьом дон. Олысьяс пөвстысь унджык йөзсö гижөдлісны мецанаөн. Крестьянаөн пасйылісны медся голь-яссö. Карын лоины и дворяна, медсясö воём йөз, рочьяс.

Мед веськөдлыны карса олөмөн, вөлі бөрйöны Дума. Думаыс кывзисис губернаторлысь. Карса Думаö бөрйысьлісны быд куим во. Думаын вөліны карса юралысь да кык гласнöй. Карса юралысьөн тшөкыджыка бөрйылісны купечöс. Дума веськөдліс карса эмбурён да сьомөн, төждысис карса овмөс вöсна. Сьом вылас видзисны полиция да кантора-учреждениеяс. Этшаник сьом вичмөдлісны тшөтш кар пелькөдөм да йөзöс велөдөм вылө.

Карын уджаліс суд учреждение, шусис карса магистратөн.

Санкт-Петербургың дасьтісны Усть-Сысольск карөс сөвмөдан план. Сы серөн индөма вөлі лөсьöдны 12 мир туй, нимъяссö сетісны вежа айяслысь, нималана карса йөзлысь, а мукөдсö индісны ин сертиыс. Карын лоины Южно-Загороднöй, Покровскöй, Набережнöй, Троицкöй, Георгиевскöй да мукөд нима ули-чаяс. Усть-Сысольскын лэптисны öти да кык судтаа пу керкаяс. Медводдза кирпич керка кыпөдіс купеч Суханов, тайö керкаыс талун на эм. Карсö мичмөдіс Сыктыв ю дорын сулалысь Троицкöй собор.

Карса йөз медсясö вөдитісны му-видз. Кодсюрö восьтісны неыджыд предприятиеяс, көні няртісны кучик, пуисны майтöг, краситісны-мичмөдісны дөраяс.

Усть-Сысольскын воссисны и велөдчанінъяс: церковно-приходскöй школа (1822 воö), зонкаяслы уезднöй училище (1840 воö) да мөд тшупөда уезднöй женскöй училище (1858 воö).

1837 воын карса культурнöй олөмын зэв төдчанаторйөн лои публичнöй библиотека восьтөм. Купечьяс, чиновникьяс, велөдысьяс сетісны сэтчө ассыныс книгаяс. Содтөд на, чукөр-тісны сьом, мед ньöбны выль небөгъяс Москваысь да Петербур-гысь. Гижсьылісны уна журнал вылө, на лыдын челядьлы «Звёздочка», «Детский журнал» да мукөд. Регыдъя кадөн книга лыд серти миян библиотека лои мөдөн Вөлөгдаса бöрын. Книга босьтлөмысь коліс мынтыны сьом.

Коми муын заводъяс

Коми муын вөліны сов чөжөминъяс. XVI нэм помын Емва ю дорын, Сереговын, воссис медводдза сов пуанін. Первойя кутысьяснас лоины Строганов купечьяс. Найö, Иван Грознöйлысь юасьом бöрын, босьтчисны Емва ю дорын пуны сов. Сэсся сов пуанін кутысьясыс öтарö вежласисны. Строганов пыдди ыджы-давын мөдісны Сереговсьыс жö Опарин ова крестьяна. Бöрын-джык налысь сов босьтанінсö ньöбис Галич карса купеч Данило Григорьевич Панкратьев. Сійö восьтіс сов пуан завод. Заводас став коланаторсö ньöбавлісны Вөлөгдаысь: көрт, кыз да ён юргезьяс, ведраяс, зырьяс. Сереговса асьныс дасьтылісны пес да вөчалісны пыжъяс, мед кылөдны сов. Совсö перйылісны тадз. Рөсовсö трубаяс пыр лэптылісны вылө, кисьтавлісны паськыд да ляпкыд көрт ворьясö да пакталөм бöрас косьтылісны пуысь вөчөм ыджыд ларьясын. Заводын уджавны корисны Галичысь, Сольвычегодскысь, Тотьмаысь роч мастерьясöс. Найö кужисны перйыны да косьтыны сов. Бöрынджык велалісны тайö уджсö вöчны и коми йөз.

Крестьяна пыравлісны удж вылө урчитөм кад кежлө, налы мынтысьлісны сьөмөн. Царлөн индөд серти 1700 воө куим сиктысь йөзөс вөлі индөма уджавны Панкратьевъяслөн сов пуанінын, найө лоины сы борд улын. XVIII нэм помын сов пуанінын уджалысьяслөн лыдыс содіс 200 мортөдз.

Ва туйөд ыджыд пыжъясөн совсө петкөдлісны Вөлөгдаө. Быд во сэтчө мөдөдлісны сов тыра 5–7 ыджыд пыж, кык пыж сов вузавлісны Эжва юыввса Туглимын.

Коми мулөн нюръясын вөлі көрт шом, кытысь позис перйыны көрт да кыстыны чугун. Устюг карса купечьяслы сетісны позянлун кыпөдны заводъяс. Сыктыв ю катыдын 1755—1757 воясө воссисны Кажим да Нючпас заводъяс. Нючпасса заводыс сетліс Кажимса заводыслы чугун, мед сэтысь сывдны көрт. 1756—1761 воясө Сыктыв ю кывтыдын, Нювчимын, лэптісны нөшта өти завод.

Заводъясын сывдісны чугун да көрт. Сёрөнджык Нювчимын пондісны вөчавны орудиеяслы снаряжъяс, якөръяс, чугунысь кыстылісны карабъяслы коланаторъяс, көрт лист да с.в.

Заводъясын ёнджыкасө уджалісны ки помысь, техника эз тырмы.

Киподтуя войтырөс вайөдісны Вяткаланьысь да Устюгланьысь. Тайө вөліны крепостной крестьяна, кодъясөс велөдөмаөсь уджавны заводын. Найөс овмөдісны заводбердса посёлокъясө.

Орчча сиктса олысьясөс медалісны перйыны көрт шом, пөрөдны вөр, ваявны заводъясө пес, сотны шом.

Заводъяс ыджыд барыш эз вайны, та вөсна месайясыс тшөкыда вежласисны. Уджыс вель сьөкыд, а вештысьлісны омөля.

XIX нэмлөн воддза джынъяс заводъясын уджыс мөдіс вочасөн чинны. Крепостной крестьяналөн уджыс и оланногыс топыда йитчыліс заводса канторакөд. Заводлөн вөлі аслас полиция, сійө сюся видзөдіс татчөс йөз бөрся, тшөктыліс ветлөдлыны вичкоө, кывзысьны сәні уджалысьяслысь. Кывзысьтөмъясөс мыждылісны, нөйтлісны ньөрйөн да орсөн, сетлісны салдатө.

Коми муын көрт шом перйөм да заводъяс восьтөм лои ыджыд воськолөн водзлань. Уна коми крестьяна мөдісны зіля уджавны заводъясын да нажөвитны содтөд сьөм, мед вештыны вот. Вочасөн найө асьныс лоины заводса уджалысьясөн, петісны медводдза рабочейясө. Заводын уджалысьяскөд лөсьөдлісны отувъя семьяяс. Роч мастерөвойяс гөтрасьлісны коми нывъяс вылө, семьяясын мөдісны сёрнитны рочөн.

Сов завод уджаліс водзө. 1705 воын Россияын государство сов вузалөмсө босьтіс аслас киө. Водзвыв урчитөм донысь совсө быдөнлы колө вөлі сетны казнаө. Но сов завод кутысьяслы тайө эз вөв кивыв, найө мөдісны воштыны уна сьөм. А казна сов вузалөмнас озырмис. XIX нэмса 30—50 воясө быд во вузавлісны 180—200 сюрс пуд* сов.

Ухтаса нефть

Сы йылысь, мый Коми муын эм мусир, төдлісны важысянь. Юөрыс та йылысь эм Двинской летописьын на (XV нэм). Мусир йылысь кывлісны и суйөр сайын. Голландияса Н.Витсен 1692 воын гижліс: «Ухта ю — Печоралөн вож. Ю вылас гөвкъялө жыр. Тайө сьөд мусир».

* Пуд — рочьяслөн сьөкта муртасалан, лөсялө 16,3 килограммлы.

1721 воын Мезенск уездьс мупытшса озырлунъяс тӧдысь Григорий Черепанов юӧртис Берг-коллегияӧ, мый Ухта вожысь сійӧ аддзис мусир. 1724 воӧ Санкт-Петербургӧ вайисны аддзӧм мусирсӧ (образцы). Сӧмын 1745 воын Кардорса купеч Федор Прядунов медводдзаӧн мӧдіс перйыны мусир да вийӧдны карасин. Ухтаса мусир вийӧдан завод лои медводдза заводӧн Россияын. Уджалысьыс вӧлі куим-нӧль морт. Вонас мусирсӧ перйылісны этшаник, мыйкӧ 40 гӧгӧр пуд.

Муסיрысь пычкӧмторъяс Прядунов нуліс Москваӧ да Петербургӧ, мед югзӧдны керкаяс, праздник дырйи ӧзтывны югӧд би. Видлісны нӧшта и йӧзӧс бурдӧдны, но таысь нинӧм эз артмы. Ылі каръясӧ нуӧмыс сувтліс зэв дона, а ньӧбысьыс вӧлі зэв этша. Прядунов гӧльмис да кулі уджйӧз вештан тюрмаын 1753 воӧ. Та бӧрын заводьс вуджліс ӧти кийсь мӧдӧ, а 1760 воын и дзикӧдз тупкыссис.

«Кӧсья военной служба...»

1812 воӧ, июнь тӧлысьӧ, Наполеонлӧн армия пырис Роч муӧ. Сылы паньд сувтісны-ӧтувтчисны Россияса став войтырыс, на лыдын и комияс. Мед вермыны французъясӧс, колӧны вӧлі йӧз да уна сӧм. Коми муын босьтчисны чукӧртны армиялы деньга. Ставӧн вайисны, кодӧ мый вермис: крестьяна, купечьяс, чиновникъяс, вичкоын уджалысьяс. Кодлӧн сӧмыс эз вӧв, сеталісны зарниысь да эзысьысь вӧчӧмторъяс: пернаяс, медальяс, чунькытшъяс, часіяс. Йӧзыслысь овъяссӧ да кодӧ уна-ӧ пунктӧ, пасйылісны торъя книгаӧ. Регыдъя кадӧн Усть-Сысольск уездын чукӧртисны 1956 шайт, 35 ур да эзысь мичмӧдчанторъяс.

Сёрӧнджык чукӧртисны сӧм, мед отсавны тшӧтш доймалӧмаяслы, ас оланінысь вӧтлӧм йӧзлы, весиг воюйтысьяслӧн гӧтыръяслы да челядьлы.

Роч армия котыртчис Россиялӧн быд пельӧсысь чукӧртӧм йӧзысь. 1812—1813 воясӧ Усть-Сысольск карысь да матігӧгӧрса сиктьясысь война вылӧ мунісны 487 рекрут. На пӧвстысь уна-ӧн мунісны ас кӧсйӧм серти. Усть-Сысольскысь М.В.Суханов аслас вӧзйысян кабалаӧ гижӧма: «Кӧсья военной служба...»

Служба вылӧ ас окотанас вӧзйысьысьяссӧ шулісны «охотникъясӧн», найӧ воалісны армияӧ асланыс пищальясӧн, мыйӧн кыйсьылісны вӧр-пармаын. Вӧлӧгда губернияысь татшӧм йӧзыс чукӧрмис 612 морт. Ополченецъяс, тадз найӧс шуисны, видзисны вӧрӧгысь Петербург кар, тышкасисны французъяскӧд Березин ю дорын. Роч армиякӧд тшӧтш зыряна мунісны Пруссия, Саксония, Чехия, Лунвыв Германия пыр да помалісны войнасӧ Парижын. Комиысь вӧлі сәні 74 морт, 36 усины тышъясын.

1814 воӧ роч армияӧн пленӧ босьтӧм 100 французӧс мӧдӧдісны Усть-Сысольск карӧ. На пиысь унаӧн вӧлі висӧны, мукӧдыс кынмалӧмаӧсь. Овмӧдісны ставнысӧ лазаретӧ да казармаясӧ, карсянь неылӧ. Карса войтыр эз бугжылясьны на вылӧ, сеталісны шоньд паськӧм, корлывлісны гортаныс. Кодсюрӧ на пиысь весиг велӧдісны чиновникъяслысь челядьсӧ сёрнитны француз кывйӧн. Недыр кад мысти пленӧ сюрлӧм французъяс мунісны асланыс чужаніӧ. Сійӧ местаыс, кӧні олісны французъяс, ӧнӧдз шусьӧ Парижӧн.

Ишимова Александра Осиповна

Ишимова Александра Осиповна (Иосифовна) (1804—1881) — челядьлы гижысь. Сійö дасьтис «Россиялön история челядьлы висътъясын» небöг да лои зэв нималана мортön. Тайö небöгсö лэдзлісны квайтысь. А.С.Пушкин гижліс А.О.Ишимовалы: «Талун нем виччысьтöг восьті Тіянлысь «История йылысь висътъястö» да ылалі лыддысьöмас. Со кыздикön колö гижнысьö». Ишимовъяслысь семьясь мырдön мөдöдлісны Усть-Сысольск карö, найö олісны сәні 1819—1821 воöдз. Бöрынжык А.О.Ишимова «Зырянка» нима висътын петкөдліс пленнöй французъяслысь Усть-Сысольскын олöмсö. «Вöлöгда губерниялön войвылын, сук вөръяса да этша йöзаины, эм У... нима кар. Еннога шань оласнога У... карын ставыс вöлі лөнъ, öти пöлөс, талун ставыс сідзи жö, кызди и тöрыт. Друг и татчö воис вежсяндырыс. Отечественнöй война бöрын карö ыстöмаось пленö веськалöм некымын дас французös, салдатъясös да унтер-офицеръясös. Найös судьбаыс индöма, мед карас вайны ыджыд вежсьöмъяс. У... карса йöзыслön бурвужъя юкöныс, торъя нин аныас да нывъяс, кыпъялісны да радлісны, мый пленнöй французъяс сэтшöм образованнöйöсь; öд ставныс найö сёрнитöны француз кывйön, та йылысь энюловыс весиг мөвпыштлыныс эз лысьтлыны; найö ыджыд шудön эськö арталісны сöмын кывлыны тайö кывсö. И друг француз кыв сяркнитіс на костын».

Усть-Сысольскса Земскöй пошта

1864 воын Россияын вöлі нуөдöма сідз шусяна «земскöй реформа». Губерниясын да уездъясын котырталісны земствояс, ашпöр юрнуөданінъяс. Усть-Сысольскын сідз жö лöсьöдісны земство. Сійö дöзбөритіс туйяс, сиктъясын да вöлөсьтъясын восьталіс школаяс, лэптис больничаяс. Земство пуктіс ыджыд пай и пошта котыртöмö.

XIX нэмнас Комиын вöлі нин государственнöй пошта. 1830 воын Усть-Сысольскын восьтісны пошталысь кантора Спасскöй (öні Советскöй) улича вылын, пöжарнöй каланчалы паныда пу керкаын. Кантораын уджаліс куим морт, найö вайлісны поштасö Усть-Сысольскö. 1886 воын сы местаö вöлі котыртöма пошта да телеграфлысь öтувъя кантора. Поштасö вайлісны сöмын уезднöй карöдз, водзöсö мөдöдлісны ветлысь-мунысьяскöд. Мед босьтны перевод либö посылка, бокын олысьяслы тшöкыда ковмыліс аслыныс воыны карöдз. Мед кызкö öддзöдны пошта нуөм-вайöмсö, 1872 воын лöсьöдісны и земскöй пошта.

Усть-Сысольскса земскöй управаын торйöдісны пошта юкөн. Сэтчös веськөдлысьыс примитіс корреспонденциясö, тэчис кола на ног да водзö мөдöдліс. Сылön удждоныс вöлі 120 шайт, 1911 воын содіс 800 шайтöдз.

Уезд пасьта пошта новлөдлыны медалöма вöлі нель мортös. Вöлөсьтъясын поштасö вайлісны вöлөстнöй управаö, сэтчös уджалысьясыс, писаръяс да старшинаяс, кывкутісны пошта разöдöмысь. Найö жö вузавлісны маркаяс да конвертъяс, а сыысь джын сьöмсö босьтлісны удждон пыдди.

Усть-Сысольсксянь поштасö водзö мөдöдлісны вöла-доддяөн Кулөмдіно да Визингаö. Ямщик кызди, коді вөтліс вöвсö, вö-

лі нӧшта пошта колльӧдысь, почтальон. Став мӧдӧданторсӧ коліс вайны урчитӧм кадӧ. Шуам, Усть-Сысольсксянь Ношуль-ӧдз поштасӧ нуӧм вылӧ сетсис 42 час да 15 минут. Почта ваян ӧдыс артмӧ часнас 10 верст. Мед не сёрмыны, быд почтальонлы сетлісны часі да пошта видзӧм могысь револьвер. Эз позь некытчӧ сувтлыны, вӧвъясӧн кежны мир туйысь. Сӧмын индӧминӧ.

Мир туй кузя восьталісны земскӧй станцияяс. Станциялӧн бур уджысь да ас кадӧ вӧвъяс сетӧмысь кывкутіс станцияса зілысь, смотритель. Тайӧ вӧлі пыдди пуктана морт, земствоса сыкӧд водзвыв сёрнитчылісны, кызди кутны станциясӧ да уна-ӧ сылы лоӧ пуктӧма удждон. Станциясӧ да вӧвъяссӧ коліс кутны сӧстӧма. Йӧзыслы шойччынысӧ индӧма торъя жыр, сэтчӧ сувтӧ-дӧма пу диванъяс. Торйӧн пасйӧма, мед жыръяс вӧлі шоныд, эз вӧв чад, эз вӧвны боковӧй йӧз да смотрительлӧн челядь котырыс. Ветлысь-муныськӧд смотрительлы коліс сёрнитны вежавидзӧмӧн.

Поштаысь кызди, станцияӧ сувтлывлісны мукӧд вӧла-доддя-яс, быдсикас эмбурсӧ новлӧдлысьяс, но земствоса поштаын уджалысьясӧс торйӧн пыдди пуктылісны. Шойччӧдӧм вӧвъяс налы сетлывлісны зэв ӧдйӧ, 15 минутысь регыдджыкӧн.

Пошта нуӧм бӧрын да вӧлӧсьтъясысь выль корреспонденция чукӧртӧм бӧрын почтальонъяс бӧр мӧдӧдчылісны Усть-Сысольскӧ. Вочасӧн поштаӧн кутісны вӧдитчыны уна йӧз, та вӧсна ковмис восьтавны содтӧд земскӧй поштаяс — Кулӧмдінын (1903 во), а кык во мысти и Визиньн.

Корреспонденциясӧ йӧзыс мӧдӧдлісны уналаӧ. Письмӧяс гижлісны Вӧлӧгдаӧ, Устюгӧ, Москваӧ. Коми муын олысьяс мӧдӧдлісны пошта пыр сьӧм салдатъяслы, кодъяс служитісны Одесса-ын, Кронштадтын да мукӧд карын. Гортас сьӧм ыстылісны и крестьяна, кодъяс ветлісны уджавны заводъясӧ, нажӧвитчылісны чужан муысь бокин. Уездысь поштасӧ водзӧ нуліс да мукӧд-лаысь вайліс государственнӧй пошта. Усть-Сысольскса пошта жӧ уджаліс сӧмын ас уездын. Сӧкся документъясын пасйӧма, мый земскӧй поштаӧс уездын ӧна пыдди пуктӧны да вылӧ донъялӧны.

Земствояслы позис аслыныс печатайтны почтӧвӧй маркаяс. Сӧмын мед серпасыс торъяліс государственнӧй маркаысь. 1872 воын Усть-Сысольскса земство лэдзис асьыс медводдза почтӧвӧй марка. Кольквиж кабала вылын серпасалӧма Усть-Сысольск карлысь герб: гуын узысь ош. Тайӧ маркаыслысь эз вӧв пиньӧн-пиньӧн тшӧтшӧдӧма доръяссӧ, кызди мукӧдъясыслысь. Доныс — куим ур.

Ставсӧ Усть-Сысольскӧй земство лэдзис 18 пӧлӧс марка. Мукӧдсӧ печатайтісны Москваса типографиясын. Кык да куим ура маркаяссӧ ляскылісны прӧстӧй конвертъясӧ, 5 урасӧ — заказнӧйӧ.

Коми муын 1897 вося перепись серти

1897 воӧ Россияын медводдзаысь гижалісны став йӧзсӧ. Коми му сӧки пырліс кык губернияӧ: Усть-Сысольскса да Яренскса уездъяс — Вӧлӧгда губернияӧ, а Печораса уезд — Архангельск губернияӧ. Йӧзыс тайӧ зэв паськыд муясас вӧлі этша, сӧмын 170 сюрс морт*, олісны медсясӧ сиктъясын да грездъясын.

* Ӧткодъялӧм вылӧ: ӧнія кадӧ сӧмын Сыктывкарын олӧ 200 сюрсысь унджык морт.

Овмөдчалісны татчө неокотапырысь, медсясö кöдзыд да лёк поводдя вöсна, а сідзжö гöра-кöдза муяс тырмытöм понда. Ыджыд сиктясөн лыддыссылісны: Мохча (2241 морт), Усть-Цильма (2114 морт), Выльгорт (2023 морт), Зöвсьöрт (1086 морт). Усть-Сысольск карын сэки оліс 5457 морт, унджыкыс крестьяна да мешана. Купечьяс вöліны этшаөнöсь. А дворяна да вичкоын служитысьяс — лыда морт, но найöс пыдди пуктылісны. Переписьсö нуöдісны йöз дорö ветлөмөн. Олысьяслы колö вöлі вочавидзны 14 юалөм вылö, вочакывъяссö гижавлісны торъя кабалаö. Пасйылісны арлыд, эм-ö семья, кутшöм сословиеö мортыс пырö, кутшöм енлы эскö да сідз водзö. Йöз йылысь юöрьяссö чукöртісны учительяс, вичкоын уджалысьяс, чиновникъяс. Тыдовтчис, мый унджык йöзыс вöдитöны видз-му, вöралöны да чери кыйöны. Вöліны и бур киподтуя йöз: найö гартісны гез, кыисны прöшви, вöчалісны пызан-улöс, няртісны кучик. Кажымса көрт сывдан заводуын уджаліс 360 морт, 32 — почта вылын да телеграфын. Коми кыв шуисны чужан кывйөн Коми муысь унджык йöзыс. Комияс олісны сідзжö Сибирын, Кардорса (Архангельскса) да Вөлөгда губернияса мукöд уездын. Роч кыв чужан кывйөн индісны 18% олысьяс. Рочьяс вужъясисны Усть-Цильмаын, Сереговын, Кажым завод гөгöрын. Печора уездын некымынөн сёрнитісны яран кывйөн. Олісны 40 поляк.

XIX нэм помын грамота тöдісны став йöз пöвстсьяс 15%. Унджыкыс на пиысь айулов. Каръясын велöдчöм йöзыс вöлі сиктсаяс дорысь унджык.

Морт олöмын семья век босьтö ыджыд тöдчанлун. Аньяс горт олісны, быдтісны челядь, ноксисны керка-картаын. Айулов кыйсисны, нажöвитісны сьом. Крестьяна семьясын и нывкаяс-öс, и зонкаясöс водз кыскисны удж дорö. Квайт арöса зонкаясöс нин пуксьöдлісны вöв вылö, велöдісны юктавны найöс. 10–12 арöсаясöс босьтлісны турун пуктыны, куртны да юрасьны. Зонкаяслы петкөдлісны, кызди пуктавны сияс да лэчьяс, челядь отсасьлісны айыслы вöравны да чери кыйны. Перепись нуöдан кабаалаын пасъялöма зонпоснилысь татшöм удж: «кыö чөрöс да кепысь», «видзö ичöt чойсö», «отсасьö батыслы горт гөгöр уджын».

Ыджыдаліс семьяын ай, весиг сэки, кор гырысь пияныс олісны сукöд öти керкаын. Ань лоліс медыджыдөн сэк, кор кувсьыліс верöсыс.

Сідз, XIX нэм помын Коми вöлі этша йöза муөн, унджык олысьяс — коми крестьяна, кодъяс вöдитісны му-видз да кыйсисны, вöчлісны быдсикас кипом удж.

Вөр овмöс

Коми мулөн веж озырлуныс, вөр, эз сет лöня овны Россияса да суйöрсайса промышленникъяслы. Вöрыс быдлаö коліс: стрöитчыны, көрт туй шпалъяс вылö, истöг вöчöм могысь да сідз водзö. XIX нэмлөн мөд джынъяс да XX нэм заводитчигөн дугдывтöг пöрöдісны вөр. 1862 воын М.Сидоров петкөдліс печорасана пу Лондонын, ставмирса выставка вылын. Пусö зэв вылö донъялісны. Англияса Морскöй министерство ньöбис сійöс, мед лэптыны «Каледония» фрегат. 1867 воын Сидоров мөдöдіс Печора дорысь ниа пусö Кронштадтö. Торйөн зіля кутісны вузавны

вöрсö Роч муö да суйöр сайö XIX нэмса 90-öд воясын. Шведъяс кырымалісны Россияса казнакöд контракт. 1903 воын Печора ю усянінö лэптисны вöр пилитан завод.

Коми муысь пöрöдöм вöрсö нулісны Кардорса, Мезеньса да Пинегаса вöр пилитан заводъясö, этшаник — Волга дорö. Медсясö кылöдлісны Эжва кузя, Войвыв Двинаті Кардорö да сэтысянь мöдöдлісны Англияö, Голландияö, Францияö, лунвыв Африкаö.

Комиын вöрыс вöлі государство ки улын. Вöр пöрöдöм йылысь контрактсö промышленникъяс кырмавлісны Россияса казнакöд, кабалаясын урчитлісны, кöні да кызди пöрöдчыны. Коліс уна сьöм. Промышленникъяс ас костаныс сёрнитчисны, кызди вöрсö петкöдны, лöсьöдалісны «Братъя Володины», «Братъя Ружниковы», «Сокол» да мукöд фирмаяс. Сэні уджалісны тшöтш и суйöрсайса йöз: англичана, французъяс, норвежецъяс, шведъяс. Но ыджыдалісны Россияса войтыр. Комиын олысь купечьяслөн эз тырмы выныс накöд венласьны.

Вöрсö медуна пöрöдлісны Эжва, Печора да Сыктив вожъясын. Вöр лэдзны да кылöдчыны ёна медасьлісны и коми крестьяна. Найö зілісны вöрын арнас да тöвнас, кор мынлісны видз-му овмöс уджысь. Вöр лэдзöмö босътчылісны гöльяс, шöркöдя олысьяс да весиг озыръяс.

Вöр пöрöдан уджыс зэв сьöкыд, та вöсна сэні медсясö зільлісны айулов. Том йöз петкöдісны пöрöдöм пуяссö юяс дорö. Тшöкыда медасьлісны и аньяс. Став уджсö вöчлісны ки помысь, черөн, бöрынджык нин лоины кык пома пилаяс. Тшöкыда йöзыс кер дорын доймавлісны.

Öти сиктсаяс лöсьöдлісны артель да öтвылысь и медасьлісны, öта-мöдсьыс кывкутлісны. Уджонсö жö юкльвлісны öтмоза. Медасьлісны вöр пöрöдны и öткөн-öткөн. Договор кырмалігөн, арнас, крестьяналы сетлісны урчитöм уджонлысь кутшöмкö юкөн. Договорас пасйылісны, кутшöм удж коліс вöчны. Крестьяналы оз вöлі позь вуджны öти фирмаысь мöдö, а кодкö вöчліс кö тадзсö — перйылісны сьöм. Уджалан кадыс эз вöв стöча урчитöма. Дыша уджалысьясöс вöтлывлісны. Оланін да сёян-юан крестьяна дасьтылісны асьныс. Пуяссö пöрöдлісны сиктсаянь ылын, та вöсна крестьяна асьныс лэптылісны вöрас горъя керка. Унаөн жугöдлісны-воштылісны дзоньвидзалунсö, майшасьлісны лысьöм, ты, син висьöмысь.

Уджон вештывлісны пöрöдöм кер лыд серти. Тöвбыдөн вöр пöрöдысь нажöвитліс 20–60 шайтöдз, пур кылöдысь — 15–35 шайтöдз. Куим-нель морта семья вермис нажöвитны 200 шайтöдз. Мукöддырйи крестьяналы уджонсö вештылісны тöварөн, но тайö налы эз вöв сьöлöм серти. Нажöткасьыс крестьяна мынтылісны вот, паськөдісны-сöвмөдісны асьыныс овмöс, ньöблісны пода, нянь, көрта көлуй.

Политика вöсна ыстöм йöз

Важысянь нин Роч муөн веськөдлысь сар мöдöдавліс юркарысь бокö сылы паныд мунысьясöс. Ыстöм йöзöс видзанинөн лои тшöтш и Коми му. Татчö политссылнойясöс мöдöдлісны сы вöсна, мый йöзыс омöля тöдісны роч кыв, а сідзкö, эз вермыны бура-мичаа накöд сёрнитны. Сэсся Коми муын крестьяна-

ыс вöліны унджыкөнöсь рабочöйясысь, да найöс политикаыд эз кыскы. Сар лыддис, мый мыжмöм войтырöс колö торйöдны рöдвужысь да матыссаясысь, мый войвылын налы овны лоö сьöкыд да тадзикөн вештасны ассьыныс мыжсö. Мöдöдöм йöзлы овнысö и збыль вöлі сьöкыд, уналөн эз тырмы шоныд кöмпаськöм. Налы вöлі шуöма сетны олöм вылö уна-ö кö сьöм, но тшöкыда сьöм сетöмыс нюжавліс, а мукöддырйи отсöгыс эз и воы.

XIX нэмын Коми муö ыстöмаяс лыдын паныдасьліс быдсяма йöзыс: Москваса университетысь профессор Н.И.Надеждин, адвокат И.О.Ишимов, студентяс В.В.Кокшаров, П.И.Войнаральский, 1863 вося польскöй восстаниеын участвуйтысьяс. Ставнысö найöс öтувтис сарлысь законяс торкалöм. Öти йöзöдіс цензураөн косöдöм бöрын статья, мöдяс кыпöдісны студентлысь бунтыяс, коймöдяс веськаліны Польшалөн ашшöрлун вöсна тыштысысь.

Водзджыксö ыстылöм йöзыс этша вöлі, медсясö найö овмöдчылісны Усть-Сысольскö, но XX нэмын политссылнöйяслөн лыдыс ёна соді. 1904 воын мöдöдісны матö 200 мортöс. Найö олісны Усть-Сысольскын, Яренскын, Чилимдінын, Кулöмдінын, Мокчойын да мукöд сиктын. Политссылнöйяс пöвстын паныдасьлісны уна сикас войтыр, на пиын беспартийнöйяс, большевикяс, эсеряс, мукöд партияö пырысьяс.

Воöм йöз кутісны бур йитöд Комиын олысьяскöд: учительскöд, фельдшерьяскöд, велöдчысьяскöд. На пыр жö политссылнöйяслы воліс йöзöдны позьтöм литература.

Медводдза революция воясö (1905—1907) политссылнöйяс петкöдлісны асьнысö водзмöстчысь йöзөн. 1905 воын Коми муын, Чилимдін сиктын, найö котыртісны Первой майлы сиöм медводдза демонстрация: гöрд флагясөн да революционнöй сыланкывьяс сыліг мунісны сикт кузя. 1906 онас май праздник пасйисны Яренскын да Ижмаын. Тайö жö воясас политссылнöйяс разöдалісны листовкаяс, сәні чуксалісны чöвтны сарöс.

1914 во кезлö политссылнöйяс Коми муын эз кольны. Уналөн помасис ылі муö мöдöдлöм кадыс, да найö муналісны. А Первой мирöвöй война дырйи политссылнöйясöс Комиö эз ыстывлыны.

Но налөн тані олöмыс коліс аслыспөлöс пас. Тані олысьяс пиысь кодсюрö пырисны уна пölöс партиясö, лöсьöдалісны культурнöй обществоас, нуöдісны крестьяна пöвстын удж.

Профессор Усть-Сысольскын

Учёнöй, профессор, журналист Николай Иванович Надеждин 1837 воын воис Усть-Сысольскö эз ас вöляысь. Таöдз сійö лэзис «Телескоп» журнал. Сәні петіс цензураөн бöрынтьöм гижöд, мыйысь сійöс и мыждісны да мöдöдісны Усть-Сысольскö. Тайö кар йывсьыс сәки этшаөн мый тöдісны. Майшасьöмөн Надеждин петіс туйö, но сылөн полöмыс вölöма весьшöрö. Ачыс карөн юралысьыс, параднöй формаа, вочааліс выль воысьöс. Н.И.Надеждинöс овмöдісны «бур местаын сулалысь лöсьыдіник керкаö». Кыдз сійö бөрнас гижліс: «...лöсяланаинö, мед не вöйны няйтö гожöмнас да не кынмыны тöвнас». Сійö öдйö велаліс сёрнитны комион, да та вöсна карса йöзыс бур синмөн видзöдісны сы вылö.

Усть-Сысольскыс мунӧм бӧрас нин сійӧ гижис «Зыряналӧн йӧзкостса поэзия» очерк. Сійӧ медводдзаяс лыдын тӧдмӧдіс роч лыддысьсысьӧс зырянакод да гижис налӧн поэзия йылысь.

«Дивӧ, ті кӧ некор эн кывлӧ зыряна йылысь... Ті радейтан-ныд чӧскыд, вомад сылысь сьӧмга... Сійӧс кыйӧны тӱянлы зыряна. Кутшӧм пыдди пуктана пызан восьтлывлӧны сьӧлатӧг. Найӧс тӱянлы сідзжӧ лыйлӧны зыряна. Но медся яндзим зыряна йылысь не тӧдны лыддысьсысьяслы. Ӗнія кадӧ пыр унджыкӧн лыддӧны петербургса книгаяс, ӧна босьтӧны газетъяс да журналъяс. А кодӧ вӧчалӧ тайӧ книгаяссӧ, кодӧ печатайтӧ газетъяс-сӧ да журналъяс-сӧ? Найӧ жӧ — зыряна».

Усть-Сысольскын медводдза типография

Дыр кад чӧж Коми муын эз вӧв типография. Кодсюрӧ татчӧс олысьяс пӧвстысь: велӧдысьяс, вичкоын служитысьяс, купечьяс, мещана — судзӧдісны газет-журнал, а книгаяс ньӧблывлісны ветліг-мунігӧн.

XX нэм заводитчигӧн грамота тӧдысь йӧзыс лои унджык, лыддысьсыс лыдыс содіс, сӧсся земстволы тшӧтш коліс кызкӧ сетны йӧзыслы юӧр.

Тайӧ помкаясыс и ӧдзӧдісны типография восьтӧмсӧ. Медводдза типографиялы подув пуктысьнас лои 1906 воын Следников Зосима Дмитриевич.

Чужлӧма сійӧ Вӧлӧгда губернияса Великӧй Устюг уездса крестьянин семьяын. Медулыс тшупӧда школа помалӧм бӧрын З.Д.Следников учителяліс церковно-приходскӧй школаын, сӧрӧнджык велӧдчис наборщикӧ. Та бӧрын уджавліс Великӧй Устюгса типографиясын. Следников кӧсйис восьтыны ассыйс типография да та могысь и воис Усть-Сысольскӧ. Сыкод тшӧтш локтіс типография уджсӧ тӧдысь М.И.Шешин.

Москваыс ньӧбисны типографияӧ выль машинаяс: печатайтчан, вундасян, линуйтчан, проволокаӧн вурсян станокъяс; ставыс тайӧ вӧліны немецкӧй фирмаын вӧчӧмторъяс. Машинаяссӧ уджӧдлісны ки помысь. Медводз уджалісны кыкӧн, вочасӧн (1913 восянь — 1918 воӧдз) йӧз лыдыс содіс дас кык мортӧдз.

Книга печатайтан кабаласӧ вайлісны Великӧй Устюг уездса Лальск карысь, Суминъяслӧн фабрикаысь.

1908 воын типография улӧ ньӧбисны кык судтаа пу керка. Ставнас типографияыс сулаліс 5 сюрс зарни шайт дон.

Первойсӧ уджыс вӧлі этша, типографияын печатайтлісны бланокъяс, афишаяс, объявлениеяс, таблицаяс. Медся ыджыд заказчикнас лои земство. Сӧки йӧзӧдісны «Уездса земскӧй собраниелысь заседание журналъяс», «Сьӧм чукӧртан да видзтан сметаяс», земстволысь финансвӧй отчетъяс. Земстволӧн статистика юкӧнын уджалысь В.Ф.Попов дасьтіс «Усть-Сысольск уездса земскӧй собраниелысь 13 вӧчӧжся постановлениеяслысь чукӧр».

Следниковлӧн типографияын петісны и народнӧй образованилӧн история кузя книгаяс, сәні вӧлі гижӧма велӧдчанінъяс йылысь, юртӧма велӧдысьяслӧн съездъяс да педагогическӧй курсъяс йылысь. Торйӧн петӧ П.П.Ползуновлӧн «Усть-Сысольск карса училищелӧн история» небӧгыс, тиражыс вӧлӧма 500 экземпляр, вузалан доныс 75 ур. Тайӧ книгаас петісны авторыслӧн фотографияяс. Зәв стрӧга ми вылӧ видзӧдӧны училищеса сәкся

велодысьяс. Тані жё XX нэм заводитчан кадся Усть-Сысольск, Уллына манастыр. Миян водзын авъя чужома велодчысьяс, балалаечникъяс да сылысьяс, кодъяс зэвтчомаось авторлөн фотоаппарат водзын. Земской училищелөн стройба серти ми вермам син водзё сувтодны карлысь сійо кадся керкаяссö.

XX нэм заводитчигөн содіс коланлун тöдмасьны коми войтырлөн йöзкостса творчествоөн. Следниковлөн типография лэдзис А.А.Цемберлысь «Коми мойдкывъяс» (1913 во), «Коми мойдкывъяс да сыланкывъяс» (1914 во) кык сборник.

Первой мирöвöй война кадö типография водзё нуöдіс ассьяс уджсö, йöзöдіс «Военной управлениелы да военной штаблы приказъяс да индöдъяс», а сідзжö бюллетеньяс, көні пасйöма, кутшöм донъясысь позьö вузавны төвар. Колана юөръяс йöзöдлісны важ кабала коляс вылас, а кор сійö быри, вуджисны газет лэдзан лёкиник бумага вылö.

Революцияöдз, типографиялысь став уджалан кадсö тöд вылын кутöмөн, петіс ветымын сайö книга. Унджык небöгыс небыд кышöда. Чорыд кышöданас лэдзлісны сöмын торъя авторъяслысь петасъяс да 300 лист бокысь кызджык книгаяс.

Октябрса революция бöрын типографиясö национализируйтісны, да сійö водзё мöдіс уджавны. З.Д.Следников юрнуöдіс типографиянас 1924 вося апрель 1 лунöдз.

Роча-комиа кывкуд

Андрей Андреевич Цембер помаліс Тотымаын учительскöй семинария, велöдчис Усть-Сысольскса земстволөн стипендия вылö. Сэсся уна во чöж уджаліс велодысьөн, медводз Керчомъяса школаын, Усть-Сысольск карса училищевын учительлы отсасысьөн, а та бöрын сәні жö ачыс и велöдіс. Сылөн характеристикаын гижöма, мый А.А.Цембер пыр бура уджаліс, петкөдліс асьсö вежавидзысь да шань мортөн.

Школаын велöдчисны комияс, роч кывсö найö омöля тöдісны.

1910 воын А.А.Цембер дасьтіс да йöзöдіс «Роча-комиа кывкуд». Кывкудъяс чукöрмис матö нель сюрс кыв, сәні жö содтöд сетöма комиөн сёрникузяяс да найös роч вылö вуджөдöмторъяс. Вöліны сэтшöм гижөдъяс: «вай нянь», «пукты самöвар», «лок татчö», «ветлы сэтчö», «бара уна ыстöм йöзös вайöдасны», «сійös велөдö ыстöм морт». Тайö сёрникузяяссö вермисны велöдны кыдзи челядь, сідзи и верстьö йöз. Народной просвещение министерство тшöктіс разöдны кывкудсö Комиын школаса библиотекаясö. Кывкудсö йöзöдісны Следниковлөн типографияын. Тиражыс 1000 экземплярь.

Водзö лоö на.

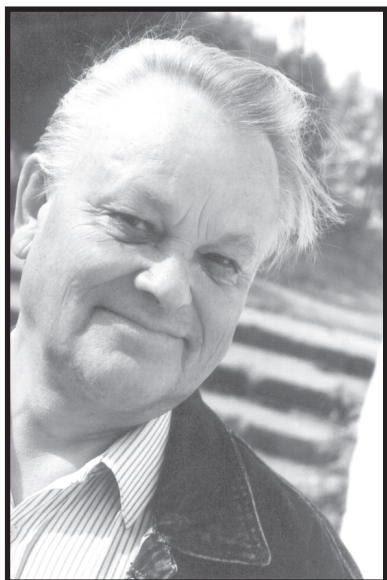
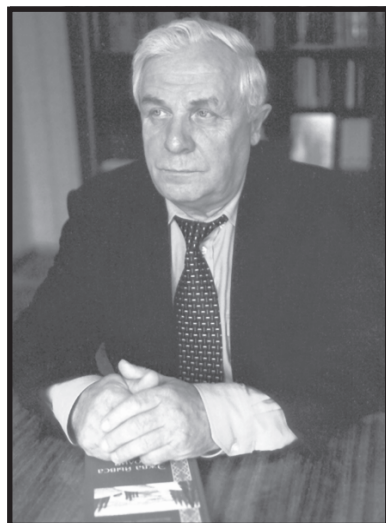


Ёртъяс йылысь

Тимин Владимир
Васильевич
2.07.1937—25.11.2015

Эз лоны Владимир Васильевич Тимин да Александр Константинович Ларев... Ыджыд сьолёма, шань йоз. Мунісны некор волытём вылө, синмөн аддзывтём вылө — прапöльяс ордас. Морт абу, кодöс эськö тайö шогыс эз вөрзёд, сьолёмсö эз дзугыльт.

Мыйта вöчис Владимир Васильевич коми йöзлы, Коми мунымлы, коми культуралы! Кутшöма висис сьолёмнас ми вöсна, кымынлы отсаліс бур кывнас гижан уджын медводдза воськовъяс вöчигöн... Кутшöм паськыда (весиг суйöр сайын) нимöдіс гижöдъяснас Коми мунымöс, ми оласногсö да олöм гөгөрвоом-аддзöмсö нэмöвöйя коми сиктысь, Сыктивдінса Гарьяысь петöм коми морт.



Ларев Александр
Константинович
7.01.1930—8.12.2015

Нöшта öти нэмöвöйя коми сиктысь — Емдінса Отйысь петаліс Александр Константинович Ларев. Нэмсö сиис коми театрлы да журналистикалы, нимöдіс комисö став Сöвет Союз пасьтала, öд «Льöм пу дорын аддзысьлöмъяс» пьесасö вöлі пуктöма матö сюрс театрын. Быттö уна-уна йöз вояс чöж зілисны-тöдмöдісны мукöдöс Коми муöн — Александр Константинович вöчис тайöс öти пьесаöн.

Уна гижисны-вöчисны мунöм ёртъясным... И син водзад сувтö, быттö тыртöммис тайö коми сиктыясас кык керка, оз нин югзыны ошиньясыс, оз нин гажöдны югыд бинас, быттö ставнас Коми муыс мындакö тыртöммис. Но налөн гижöдъясö пуктöм сьолём биыс да радейтöмыс кутас югзöдны коми войтырлысь олöмсö оландырыс, а сідзкö, оз помась.

Муöдз копыр став коми йöзсянныс миян збыль народнöй гижысьяслы, чужан му да чужан кывлы олöмнысö сиысь коми пиянлы. Югыдін да шоныдін, Владимир Васильевич да Александр Константинович.

Йöзöдöма «Войвыв кодзув» журналын 2015 воын

Повесьтьяс, висътьяс, пьесаяс, кывбуръяс

- БАБИН В. Бисер моляс. Висът. 8. Коми жвачка. Кывбуръяс. 12.
- БАЖЕНОВА О. Кодзула синма морт. Висът. 3. Ловсянь лодз. Кывбуръяс. 7.
- БЕЛЫХ И. Гажа пöра. Висътьяс. 11.
- БУШЕНЕВА А. Медбöръя урок. Повесьт. 4.
- ВАЛЕРИАН Е. Ю Джын. Кывбуръяс. 5.
- ВАЛТОН А. Асланым кыв вылын. Кывбуръяс. Сунис. Висът. Менам вежöрö висъталö меным. Кывбуръяс. Торпыригъяс. 12.
- ВОРОНОВА О. Öти му. Кывбуръяс. 4.
- ВУРДОВ А. Кык ёрт. Висът. 4. Нывлön луннебöг. Висът. 6.
- ГЁНЦ А. Из вылын из. Кык юкöна пьеса. 3.
- ГОРДЕЕВА А. Синва войт. Неыджыд повесьт. 9.
- ГОРЧАКОВ Г. Груня. Пьеса. 9.
- ЙОКАИ М. Кодöс öкмыс пöвстысь. 8.
- КАНЕВ А. Абу некön дзик райыс ни адыс... Кывбуръяс. 3.
- КАРИНТИ Ф. Варава. 8.
- КИРПИЧЕНКО Т. Мöдлапöлын. Кывбуръяс. 4.
- КОСТОЛАНИ Д. Ключ. 8.
- КУРАТОВА Н. Аппассионата. Висът. 2.
- ЛАРЕВ А. Льом пу дорын аддзысьлöмъяс. Комедия. 1, 2.
- ЛОДЫГИН В. Менам Коми му. Кывбуръяс. 1. Габовсаяс. Поэма. 6. Тайö арпомыс вель на и мелі... Кывбуръяс. 11.
- ЛЫТКИН В. Öтнас. Висът. 6.
- ЛЫТКИН Л. Чулькъяс. Повесьтысь юкön. 7.
- ЛЫЮРОВ А. Менам другъяс йылысь повесть. 5, 6, 7.
- ЛЮТОВА О. Чöскыд олöм. Висътьяс. 4.
- МАЛЫЦЕВ Н. Турöб. Висът. 5. Пöтей керкаöдз. Повесьт. 9.
- МАНДИ И. Батя-пия. 8.
- МАРТЫНОВА Г. Мый мойдiс меным ыджыд мам. 12.
- МИКСАТ К. Коса ньöбысь крестьянин. 8.
- МИШАРИН А. Пожöм пöвъяс. Висът. 2.
- МОРИЦ Ж. Немортъяс. 8.
- НЕФЕДОВА Ю. Коми кыв. Висът. 8.
- НОГИЕВ И. Мöдысь оз пур. Серамбана висът. 3.
- ОБРЕЗКОВА Н. Лета тыран воö... Кывбуръяс. 3.
- ОТТЛИК Г. Скульптор да сурым. 8.
- ПАВЛОВА Н. Чужан сиктын. Кывбуръяс, миниатюра. 2.
- Турöбалö... Кывбуръяс. 12
- ПОПОВ А. Кыз, Вöсни да мукöд. Мойд. 7.
- САБО Л., ТОЛЬНАИ О., ВЁРЕШ Ш., АДИ Э. Кывбуръяс. 8.
- СОЛОВЬЁВ Ю. Йöлöга. Висът. 9.
- СТАРЦЕВА А. Зэр пырыс лэбачöс кылі... Кывбуръяс. 11.
- ТЁМЁРКИНЬ И. Салдаткöд тыш. 8.

ТИМА ВЕНЬ. Чукөстчөм. Кывбур. 10.
ТИМИН В. Бур, мый эмось кодзувъяс. Кывбуръяс. 8.
УЛЯШЕВ В. Налысь лов шысö кылам... Кывбуръяс. 9.
УЛЯШЕВ О. Немеч пöнар. Висьт. 6.
ХАЙНОЦИ П. Кодзувкот да тирган. 8.
ШАНТА Ф. Öти рытö. 8.
ШАРКАДИ И. Из тэчысь Келемен. 8.
ШЕБЫРЕВ А. Вöрса ловъяс. Висьтъяс. 5. Олөм сунöдъяс.
Кывбуръяс. 9.
ЩЕРБАКОВ Ф. Ме тöдлi салдатöс. Кывбур.

Публицистика

АГЕН Н, ЛИМЕРОВА В. Мый лыддьывлісны пöल्याсным. 10.
АРТЕЕВА З. Збыльмытöм вöтыд коркö и вемöсö волö. 12.
АФАНАСЬЕВА Е., КАЛИНИНА И. «Велöдысьылдöн мед
лолыс пессис...» Ёрта сёрни. 2.
БАБИН В. Мыджöд. 8.
БЕЛЫХ И. Энö вунöдöй, пыравлывлöй!.. 1.
БЕЛЯЕВ Г. Коді сійö, коді тайö... 1.
БОНДАРЕНКО О. Коми му йылысь висьтъяс. 11, 12.
БЫТТЬÖ ПЫР НА МИЯНКÖД... 1.
ВЫЛЬ НЕБÖГ. 2, 3, 6, 8, 11.
ГОЛОСОВ И. Нэм кута казътывны... 1.
ГОРЧАКОВ Г. Мемориальной пöв вылысь ним. 5. Став олөм-
вынсö — комилы. 12.
ЕЛЬЦОВА Е. Тима Веньлөн ритма проза. 10.
ЁРТЪЯС ЙЫЛЫСЬ. 12.
ИВАНОВА В. «Еджыд куваркан» 3.
ИГНАТОВ М. Эжва йывса Игнат орд. 6.
ИГУШЕВ Е. Нежысь. Николай Чугаевлөн «Пас» новеллаын
кыв йылысь мöвпъяс. 9.
ЙÖЗÖДÖМА «ВОЙВЫВ КОДЗУВ» ЖУРНАЛЫН 2015
ВОЫН. 12.
КОЛÖ-Ö КОМИ ЛИТЕРАТУРА? 12.
КУЗНЕЦОВА Т. Пыдісянь донъяліс быд гижöд. 1.
ЛАДАНОВ М, ЛЫТКИН Л. Вояс, менам вояс... Ёрта сёрни. 7.
ЛАРЕВ АЛЕКСАНДР КОНСТАНТИНОВИЧ. 12.
ЛАТЫШЕВА В. Олөмтö выль пöв он ов. 2.
ЛИМЕРОВА В. Ас морт. 1. «Морт да война» тема Тима Вень
прозаын. 10.
ЛОГИНОВА Н. Челядьдырся азбука. 3.
ЛОДЫГИН В. Бур кывйыс сёлöманым йиджö. 10.
МЕНАМ КЫВЪЯСÖЙ. 9.
МОРОЗОВА В. Тима Вень нима. 10.
НАПАЛКОВ А. Бур ёрт йылысь кыв. 1.
НАПАЛКОВ В. Нинöм на эз вун. 1.
НОГИЕВ И. Разведчиклөн туй. 6.
ПАНТЕЛЕЕВА З. Казътыла бур кывйöн. 1.
ПАНЮКОВ А. Сибирса комияс ордын. 4.
ПОЛУТРУДОВ А. Медся ыджыд праздник. 5. Дона лыддьы-
сьысь! 10. Дона ёртъяс! 12.

ПОЛУГРУДОВ А, ШЕБЫРЕВ А. Чужин кӧ, ло мортӧн. Ёрта сёрни. 5.

ПОПОВ А. Водзкыв пыдди. 3. Челядьдырсясы. 4. Медся югыд кодзув. 12.

ПОЭТ, САЛДАТ, ЁРТ. 11.

САМАРИНА Е. «Югыд шонді моз меным мыччысьлін». 6.

ТИМА ВЕНЬ. Миян нэмӧ. 10.

ТИМИН В. «Йӧзлы уна буртор ваян...» 1. Гижысь ёртъяскӧд орччӧн. 3, 4.

УЛЬЯНОВ А. Беляев ёрт, Беляев морт. 1.

УЛЯШЕВ О., ОБРЕЗКОВА Н. «А сё збыль ӧд шуӧны — шудыд пӧ орччӧн олӧ» Ёрта сёрни. 3.

ХАТАНЗЕЙСКИЙ Н. Ловйӧн тай сэки коли... 5.

ХОЛОПОВА Д. Бур сӧлӧма, ыджыд вежӧра. 3. Олӧмсӧ сис коми йӧзлы. 12.

ЦЫПАНОВ Й. Кычаныбса Титко Геня. 1. Николай Мальцевлӧн «Енкай» небӧг кыв йылысь. 8.

ЧОЛӦМАЛАМ. 1, 2, 3, 5, 7, 8.

ЧУПРОВ В. Ласталӧн водза олӧм, ӧнія кад да аския лун. 2. Победа лун некор оз вун. 6. Изъватаслӧн вӧр-вакӧд да традиционнӧй ӧбрядовӧй культуракӧд йитӧдъяс. 9.

ЧУПРОВА Л, ПОПОВ А. Кадтӧ он сувтӧд. Ёрта сёрни. 7.

ШЕБЫРЕВ А. Тима Венӧлӧн олӧм тшупӧдъяс. 10.

ШОМЫСОВ В. Тэнад олӧмыд саридз кодъ джуджыд... 10.

ЩЕРБАКОВ Ф, РАЗМЫСЛОВ А. Письмӧяс. 11.

ЩУКИН Н. Ылӧдз нимӧдіс Коми муӧс. 1.

«ЭЗЫСЬ БОРД» КОНКУРС. 1.



ПЫДДИ ПУКТАНА АВТОРЪЯС!

Редакцияӧ гижӧдъяснытӧ ыстігӧн быть колӧ юӧртны:

1. Ассыныд ним, вич, ов; кор да кӧні чужлӧмныд (лун, тӧлысь, во).
2. Паспорт юӧръяс: номер, серия, кор да кӧні сетісны, гортса адрес (прописка серти).
3. Индивидуальнӧй налогӧвӧй номер — ИНН (кодлӧн эм).
4. Страховӧй свидетельство номер.
5. Банкын счѣт реквизитъяс.

Тайӧс юӧрттӧг редакция гонорар оз вешты.

*Журналын йӧзӧдтӧм гижӧдъяс
редакция оз рецензируют и авторыслы найӧс оз мӧдӧд.
Редакция оз век во ӧти кывйӧ авторъяскӧд.*

Компьютерный набор **Н.Кузнецова.** Корректор **Н.Габова.**

Учредители: Агентство Республики Коми по печати и массовым коммуникациям, «Союз писателей Республики Коми» — региональное отделение общероссийской организации «Союз писателей России».

Издатель: АУ РК «Издательский дом Коми». Директор: Попов В.В.

Адрес издателя: 167982. ГСП-2, г. Сыктывкар, ул. Карла Маркса, д. 229, Дом печати.

Адрес редакции: 167982. ГСП-2, г. Сыктывкар, ул. Карла Маркса, д. 229, Дом печати.

Телефоны редакции: 24-47-52 (гл. редактор), 24-51-52 (общ. отд./факс), 24-46-36 (бухгалтерия).

E-mail: kodzuv@mail.ru; Сайт: www.komimu.com

Подписано к печати 16.12.2015. Формат 70х108¹/₁₆. Печать офсетная. Усл. печ. л. 7; усл. кр.-отг. 8,4; учѣтно-изд. л. 7,54. Тираж 453. Заказ № 10174. Регистр. ПИ № ФС 3 - 0226 от 20.01.2006 г. выдано Беломорским управлением Федеральной службы по надзору за соблюдением законодательства в сфере массовых коммуникаций и охране культурного наследия. Публикация материалов, направленных на освещение реализации социально значимых проектов, осуществляется при государственной поддержке в форме субсидии Агентством Республики Коми по печати и массовым коммуникациям. Отпечатано в ООО «Коми республиканская типография», 167610, г. Сыктывкар, ул. В.Савина, д. 81. Цена свободная.